

WINDHAGER

HOME & GARDEN

WÜHLMAUS- & MAULWURF-VERTREIBER ANTI TAUPES & CAMPAGNOLS MOLE STOP SOLAR PLUS



DE Bedienungsanleitung
FR Manuel d'utilisation
GB Operating instructions
IT Istruzioni per l'uso

CZ	RO	IS
SK	BG	ES
SI	TR	EE
BA	SE	LV
HU	NL	LT
HR	DK	RU
RS	NO	
PL	FI	



Typ.-Nr.: 02121
RW-Nr.: N7047

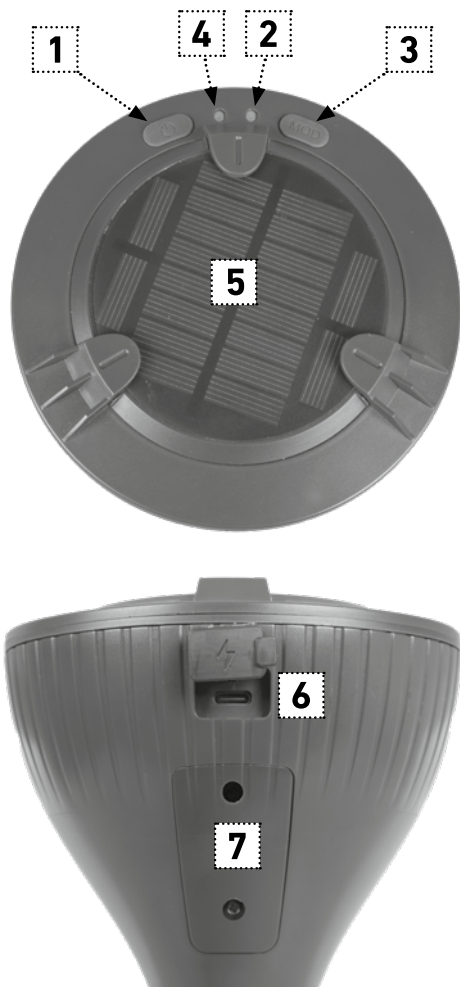


INHALTSVERZEICHNIS | INDICE | CONTENTS | SOMMAIRE

DEUTSCH	5
FRANÇAIS	12
ENGLISH	19
ITALIANO	26
CZECH	33
SLOVAKIAN	39
SLOVENE	46
BOSNIAN	52
HUNGARIAN	59
CROATIAN	66
SERBIAN	73
POLISH	79
ROMANIAN	87
BULGARIAN	94
TURKISH	101
SWEDISH	108
DUTCH	114
DANISH	121
NORWEGIAN	128
FINNISH	134
ICELANDIC	141
SPANISH	147
ESTONIAN	154
LATVIAN	161
LITHUANIAN	168
RUSSIAN	174

DE
FR
GB
IT
CZ
SK
SI
BA
HU
HR
RS
PL
RO
BG
TR
SE
NL
DK
NO
FI
IS
ES
EE
LV
LT
RU





- 1 ... EIN/AUS-Schalter
- 2 ... LED-Anzeige Ladestatus
- 3 ... Modus-Wahlschalter
- 4 ... LED-Anzeige Modus
- 5 ... Solar-Modul
- 6 ... USB-Ladebuchse
- 7 ... Batteriefach

VERWENDUNG UND AUFBEWAHRUNG DES HANDBUCHES

Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch! Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachlesen sicher auf.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist ausschließlich als Wühlmaus- und Maulwurf-Vertreiber konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie den Wühlmaus- und Maulwurf-Vertreiber nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung ausgehändigt werden.
- Dieses Gerät entspricht den technischen Normen und den betreffenden Sicherheitsanforderungen für elektrische Geräte.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung zurückzuführen sind.
- Verwenden Sie kein Zubehör, welches der Verpackung nicht beigelegt war oder vom Hersteller nicht empfohlen wird.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
- Das Gerät ist ausreichend gegen Feuchtigkeit und Regen ge-

schützt. Es darf keinem direkten Wasserstrahl ausgesetzt werden und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder gelegt werden.

- Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen sind keine Änderungen und/oder Modifizierungen zulässig.
- Halten Sie das Gerät von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Vermeiden Sie heftige Erschütterungen sowie starke mechanische Belastungen, da dies zu Beschädigungen am Gerät führen könnte.
- Achten Sie bei der Installation des Gerätes darauf, dass in diesem Bereich keine Bodenleitungen (z.B. Wasser, Strom) vorhanden sind und durch den Vertreiber keine gefährliche Stolperstelle entsteht.
- Achten Sie bei Arbeiten mit anderen Gartengeräten darauf, den Vertreiber nicht zu beschädigen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 12 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 12 Jahre vom Gerät fern.

ALLGEMEINE HINWEISE

Dieses Gerät ist problemlos in der Anwendung und eine tier- und umweltfreundliche Lösung um Wühlmäuse und Maulwürfe, etc. giftfrei zu vertreiben und nicht zu töten. Jedoch ist der erzielbare Erfolg stärker von äußeren Bedingungen wie Bodenverhältnisse, störendem Lärm, Befallstärke, Umgebungstemperatur etc. abhängig, als dies beim Einsatz von umweltschädigenden Giften der Fall ist.

Wühlmäuse:

Wühlmäuse können erhebliche Schäden an Obstgehölzen, Obststräuchern, Ziergehölzen, Blumenzwiebeln und Gemüsekulturen verursachen.

Maulwürfe:

Die Maulwürfe sind eine Säugetierfamilie und viele Maulwürfe führen eine unterirdisch grabende Lebensweise. Das Aushubmaterial wird dabei meist in Form von Maulwurfshügeln zur Oberfläche gebracht.

Befallserkennung:

Die Erdhaufen der Wühlmaus liegen neben den Gängen und sind im Gegensatz zu denen des Maulwurfs niedriger, in der Form unregelmäßiger und meist mit Pflanzenresten vermischt. Der Maulwurf schiebt gleichmäßig geformte, hohe Erdhaufen ohne Pflanzenreste. Sein Gang endet mitten unter einem Erdhaufen.

Hinweis:

Maulwürfe, Marder und Waschbären sind wildlebende, herrenlose Tiere, die zumeist dem Jagdrecht unterliegen. Beachten Sie daher unbedingt die jeweils gültigen rechtlichen Vorgaben (Gesetze, Verordnungen u. a.).

VOR INBETRIEBNAHME**Gerät Prüfen:**

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob das Gerät oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Gerät nicht.

Erstmaliges Aufladen:

Bitte achten Sie darauf, dass der Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufgeladen wird. Dies kann über das Solarpanel oder alternativ über die USB-Ladebuchse erfolgen.

Ladevorgang über Solar-Modul:

Legen Sie das Gerät in ausgeschaltetem Zustand für ca. 20 Stunden in die Sonne, um den eingebauten Akku erstmalig vollständig aufzuladen, bevor Sie das Gerät zur Verwendung in den Boden einsetzen.

Ladevorgang über USB-Ladebuchse:

Verbinden Sie das Gerät in ausgeschaltetem Zustand über die USB-Ladebuchse Type C mit einem geeigneten Kabel und Netzad-

apter (nicht im Lieferumfang enthalten) für ca. 8 Stunden mit einer geeigneten Netzsteckdose, um den eingebauten Akku erstmalig vollständig aufzuladen, bevor Sie das Gerät zur Verwendung in den Boden einsetzen.

(Hinweis: Wird das Gerät nicht über eine Netzsteckdose, sondern z.B. über einen USB-Ausgang eines Laptops, etc. geladen, verlängert sich die Ladedauer aufgrund geringerer Ladeleistung.)

Ladevorgang bei laufendem Betrieb:

Durch ein integriertes Solar-Modul und Akku ist das Gerät bei ausreichender Sonneneinstrahlung und richtiger Platzierung energieautark und erfordert kein zusätzliches Laden, so dass ein 24-Stunden-Betrieb sichergestellt ist.

Damit die Solarzellen ausreichend Sonnenlicht bekommen, wird empfohlen das Solar-Modul in einem sauberen Zustand zu halten. Bitte überprüfen Sie die Funktion des Gerätes regelmäßig. Sollte es nicht mehr aktiv sein (keine der beiden LED-Anzeigen leuchtet oder blinkt), bitte in ausgeschaltetem Zustand für 20 Stunden in der Sonne oder 8 Stunden über die USB-Ladebuchse aufladen und anschließend das Gerät wieder einschalten.

Hinweis:

Um einer Tiefenentladung vorzubeugen, das Gerät bei Temperaturen unter 0°C entfernen und an einem warmen Ort lagern. Dadurch wird der Akku geschont und sollte mehrere Jahre funktionstüchtig bleiben.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH

Bedienung:

Drücken Sie den „EIN/AUS-Schalter“ um das Gerät einzuschalten. Die „LED-Anzeige Modus“ (blau) signalisiert, wenn das Gerät in Betrieb ist. Drücken Sie den „Modus-Wahlschalter“ um zwischen Modus „HIGH“ und „LOW“ zu wechseln. Dauerhaftes Leuchten zeigt den Modus „HIGH“ an. Blinken bedeutet Modus „LOW“. Der Modus „LOW“ unterscheidet sich zu Modus „HIGH“ durch längere Pausenzeiten. Um das Gerät auszuschalten, „EIN/AUS-Schalter“ für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.

Funktionsweise und Anwendung:

Das Gerät erzeugt mechanische Schwingungen, welche in das Erdreich übertragen werden. Durch diese Vibrationswellen fühlen sich Maulwürfe, Wühlmause, Schlangen und andere Schädlinge in oder auf dem Boden gestört und versuchen dem zu entkommen. Die Vibrations- und Pausenzeiten wechseln sich in zufallsartigen Intervallen ab, um einem Gewöhnungseffekt vorzubeugen und eine maximale Wirkung zu erreichen.

Ein geeigneter Platz zur Platzierung des Geräts ist in der Nähe des Nests, sollte aber niemals in den aufgeworfenen Erdhügel gesteckt werden. Um herauszufinden, wo sich das Nest von Wühlmaus oder Maulwurf befindet, wird die Durchführung einer Verwühlprobe empfohlen: machen Sie dazu die Wühlgänge mit einem dünnen Stab ausfindig und legen Sie diese auf einer Länge von ca. 30 cm frei. In der Nähe jener Stellen, die zuerst von dem Maulwurf oder der Wühlmaus wieder verschlossen werden, befindet sich höchstwahrscheinlich das Nest. Dieses wird von den Tieren meist im ruhigen Gartenbereich angelegt (z. B. stille Nischen, Nähe von Obstbäumen, Kompostplatz etc.).

Um eine schnellstmögliche Entfernung der Störenfriede zu erreichen, platzieren Sie das Gerät nahe der Hauswand und versetzen Sie dieses im 2 bis 3 Wochentakt Richtung Grundstücksgrenze – je nachdem wie die Hügel wandern. Es ist ratsam, mehrere Geräte im Einsatz zu haben, dies unterstützt einen raschen Erfolg. Des Weiteren sollten die Geräte in gewissen Abständen abgeschaltet werden. Auch wenn die Schwingungen nicht dauerhaft in das Erdreich abgegeben werden und mit unterschiedlichen Zeitintervallen gearbeitet wird, kann es zur Gewöhnung kommen. Um dies zu vermeiden, bitte zwischendurch das Gerät für wenige Tage abschalten.

Es ist durchaus üblich, dass kurzzeitig nach dem Einsatz der Geräte mehr Gänge bzw. Hügel als zuvor im Garten sind. Die Tiere bemerken eine Veränderung in ihrer Umgebung und möchten feststellen, woher diese kommt. Mit der Zeit aber wird ihnen diese Veränderung zu lästig und sie ziehen davon.

Bei der Einpflanzung neuer Sträucher, Blumen etc. kann ein Gerät eingesetzt werden, um die Tiere vorbeugend fernzuhalten.

Durch den leistungsstarken Vibrationsmotor und die wechselnden Vibrations- und Pausenzeiten hat das Gerät einen kreisförmigen Wirkungsbereich bis zu 1000 m². (Je nach Bodenbeschaffenheit.)

Batteriewechsel:

Schalten Sie das Gerät mit dem „EIN/AUS-Schalter“ aus. Öffnen Sie das „Batteriefach“ durch Aufschrauben mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher. Legen Sie die Batterie unter Berücksichtigung der Polrichtung in das „Batteriefach“ ein. Verschrauben Sie das „Batteriefach“.

Verwenden Sie das Gerät nur mit einer wiederaufladbaren Batterie 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, Type IMR 18650. Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts nehmen Sie die Batterie heraus, um ein Auslaufen zu vermeiden. Achten Sie bei der Entsorgung von Batterien auf den Umweltschutz. Batterien nicht im Hausmüll entsorgen, sondern an einer Sammelstelle abgeben

REINIGUNG

Schalten Sie den Wühlmaus- und Maulwurf-Vertreiber aus. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen feuchten Tuch.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Die EU Konformitätserklärung kann beim Herausgeber angefordert werden.

TECHNISCHE DATEN

Typ: Wühlmaus- und Maulwurf-Vertreiber

Modell: WI-SVT-02121EU

Energieversorgung:

Solarenergiezellen: 5 V DC, 105 mA

Aufladbare Batterie: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, Type IMR 18650

Spannungsreserve: bis zu 7 Tage ohne Lichteinfall

Gehäuse Schutzklasse: IP 44

Abgabefrequenz: zufallsartige Intervalle

Wirkungsbereich: annähernd kreisförmig bis zu 1000 m², je nach Bodenbeschaffenheit

Eindringtiefe: bis zu 1 m

Artikelnummer: 02121

Batteriehersteller:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.
 West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development
 Zone, Xinxiang City, Henan, P.R. China

ENTSORGUNG**Verpackung entsorgen**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.



Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelssystem für diese Produkte)

Das Symbol auf der Batterie/dem Akku, dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung/Wechsel der Batterie.

rie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hinweis zu Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

FR

- 1** ... Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 2** ... Indicateur LED État de charge
- 3** ... Sélecteur de mode
- 4** ... Indicateur LED Mode
- 5** ... Module solaire
- 6** ... Prise de charge USB
- 7** ... Compartiment de pile

UTILISATION ET CONSERVATION DU MANUEL

Avant la mise en service de l'appareil, veuillez lire attentivement le Manuel d'utilisation ! Conservez le Manuel en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

UTILISATION CONFORME

L'appareil est conçu exclusivement pour servir de répulsif anti-taupes et campagnols. Il est destiné à un usage privé et non à un usage commercial. N'utilisez le répulsif anti-taupes et campagnols qu'aux fins décrites dans le présent Manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est réputée non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels. Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité quant aux dommages provoqués par une utilisation non conforme.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si l'appareil est transmis à un tiers, le présent Manuel d'utilisation

doit également lui être remis.

- Cet appareil répond aux normes techniques et aux exigences de sécurité applicables aux appareils électriques.
- Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou du non-respect du présent Manuel d'utilisation.
- N'utilisez aucun accessoire autre que celui inclus dans l'emballage ou recommandé par le fabricant.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en cas de dommages apparents.
- N'ouvrez pas le boîtier.
- L'appareil est suffisamment protégé contre l'humidité et la pluie. Il ne doit pas être exposé à un jet d'eau direct et ne doit pas être immergé ou placé dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié.
- Pour des raisons de sécurité, aucun changement ni aucune modification ne sont autorisés.
- Maintenez l'appareil éloigné des flammes et des surfaces chaudes.
- Évitez les chocs violents ainsi que les fortes contraintes mécaniques, qui risqueraient d'endommager l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que la zone ne comporte aucune conduite au sol (p. ex. eau, électricité) et que personne ne risque de trébucher sur le répulsif.
- Lorsque vous travaillez avec d'autres outils de jardin, veillez à ne pas endommager le répulsif.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 12 ans, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont restreintes, si ces dernières sont surveillées ou guidées dans la manipulation sûre de l'appareil et sont conscientes des risques qui résultent de son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas l'appareil à portée d'enfants de moins de 12 ans.

REMARQUES GÉNÉRALES

Cet appareil est facile à utiliser et constitue une solution respectueuse des animaux et de l'environnement pour chasser les campagnols et les taupes, etc., sans utiliser de poison et ni les tuer.

Toutefois, l'efficacité de son utilisation est plus ou moins grande en fonction des conditions extérieures telles que les propriétés du sol, le bruit gênant, la puissance du piège, la température ambiante, etc., comme pour l'utilisation des poisons de pièges toxiques pour l'environnement.

Campagnols :

Les campagnols peuvent causer des dommages importants aux arbres, arbustes fruitiers, plantes ornementales, bulbes à fleurs et cultures de légumes.

Taupes :

Les taupes font partie de la famille des petits mammifères et beaucoup de taupes vivent dans des souterrains qu'elles creusent elles-mêmes. Les terres d'évacuation sont habituellement rejetées à la surface sous forme de taupinières.

Détection des infestations :

Les monticules de terre des campagnols se trouvent à proximité des galeries et, contrairement à la taupe, sont moindres, d'une forme irrégulière et mélangés pour la plupart à des restes de plantes. La taupe érige un monticule uniforme sans restes de plantes. Son passage s'arrête au centre inférieur du monticule de terre.

Remarque :



Les taupes, les martres et les rats laveurs sont des animaux sauvages, errants, principalement soumis à la législation sur la chasse. Respectez les exigences légales applicables (lois, règlements, etc.).

AVANT LA MISE EN SERVICE

Contrôler l'appareil :

Enlevez l'appareil de son emballage et vérifiez si l'appareil ou ses différents composants présentent des défauts apparents. Le cas échéant, n'utilisez pas l'appareil.

Première recharge :

Veillez à ce que la batterie soit complètement chargée avant la

première utilisation. Cela peut se faire via le panneau solaire ou alternativement via la prise de charge USB.

Chargement par module solaire :

Placez l'appareil éteint au soleil pendant environ 20 heures afin de recharger complètement la batterie intégrée pour la première fois avant de placer l'appareil dans le sol pour l'utiliser.

Chargement via la prise de charge USB :

Lorsque l'appareil est éteint, connectez-le à une prise secteur appropriée via la prise de charge USB de type C à l'aide d'un câble et d'un adaptateur secteur appropriés (non fournis) pendant environ 8 heures afin de recharger complètement la batterie intégrée pour la première fois avant de placer l'appareil dans le sol pour l'utiliser.

(Remarque : si l'appareil n'est pas chargé via une prise secteur, mais via la sortie USB d'un ordinateur portable p. ex., la durée de charge est prolongée en raison d'une puissance de charge plus faible).

Chargement en cours de fonctionnement :

Grâce à un module solaire et une batterie intégrés, l'appareil est autonome en énergie s'il est suffisamment exposé au soleil et correctement placé, et ne nécessite pas de charge supplémentaire, ce qui garantit un fonctionnement 24 heures sur 24.

Pour que les cellules solaires reçoivent suffisamment de lumière du soleil, il est recommandé de maintenir le module solaire propre. Veuillez vérifier régulièrement le fonctionnement de l'appareil. S'il n'est plus actif (aucun des deux indicateurs LED n'est allumé ou ne clignote), rechargez-le éteint pendant 20 heures au soleil ou pendant 8 heures via la prise de charge USB, puis rallumez l'appareil.

Remarque :

Pour éviter une décharge totale, retirez l'appareil lorsque la température est inférieure à 0 °C et conservez-le dans un endroit chaud. Cela permet de ménager la batterie qui devrait rester fonctionnelle pendant plusieurs années.

CONSEILS D'UTILISATION

Utilisation :

Appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT pour mettre l'appareil en marche. Le « mode d'affichage LED » (bleu) signale que l'appareil est en service. Appuyez sur le « sélecteur de mode » pour passer du mode « HIGH » au mode « LOW ». Une lumière permanente indique le mode « HIGH ». Le clignotement indique le mode « LOW ». Le mode « LOW » se distingue du mode « HIGH » par des temps de pause plus longs. Pour éteindre l'appareil, maintenez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT enfoncé pendant environ 2 secondes.

Fonctionnement et application :

L'appareil génère des vibrations mécaniques qui sont transmises au sol. Les taupes, les campagnols, les serpents et autres nuisibles sont dérangés par ces ondes vibratoires dans ou sur le sol et tentent d'y échapper. Les temps de vibration et de pause se succèdent à des intervalles aléatoires afin d'éviter l'effet d'accoutumance et d'obtenir un effet maximal.

L'appareil doit être placé près d'un nid, mais ne doit jamais être placé sur le monticule de terre. Pour savoir où se trouve le nid du campagnol ou de la taupe, il est recommandé d'effectuer un test de fouissement : pour cela, repérez les galeries à l'aide d'un bâton fin et dégagez-les sur une longueur d'environ 30 cm. Il est fort probable que le nid se trouve à proximité des endroits qui seront refermés en premier par la taupe ou le campagnol. Les animaux établissent généralement leur nid dans des endroits calmes (p. ex. dans des recoins tranquilles, à proximité d'arbres fruitiers, de tas de compost, etc.).

Pour éloigner le plus rapidement possible ces hôtes indésirables, placez l'appareil près du mur de la maison et déplacez-le au bout de 2 à 3 semaines en direction des limites des monticules. Il est conseillé d'avoir plusieurs appareils en service pour obtenir un résultat rapidement. En outre, les appareils doivent être éteints à intervalles spécifiés. Même si les vibrations ne sont pas diffusées en continu dans le sol et avec des fréquences différentes, ceci peut entraîner une accoutumance. Pour éviter cela, débranchez l'appareil pendant quelques jours.

Peu de temps après le branchement des appareils, il est fort probable que vous constatiez un plus grand nombre d'allées ou de buttes dans votre jardin. Les animaux remarquent un changement au sein de leur environnement et souhaitent savoir d'où il provient. Avec le temps, ce changement leur devient insupportable et ils finissent par partir. Lors de la plantation de nouveaux arbustes, fleurs, etc., un appareil peut être utilisé pour repousser les animaux de façon préventive. Grâce au puissant moteur vibrant et à l'alternance des temps de vibration et de pause, l'appareil a une zone d'action circulaire pouvant atteindre 1 000 m² (en fonction de la qualité du sol).

Remplacement des piles :

Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur « ON/OFF ». Ouvrez le compartiment des piles en le dévissant avec un tournevis cruciforme. Insérez les piles en respectant le sens de polarité dans le compartiment des piles. Revissez le compartiment des piles.

N'utilisez l'appareil qu'avec une batterie rechargeable 3,7 V CC 2200 mAh, Li-Ion, type IMR 18650. Assurez-vous de placer les piles selon la bonne polarité. En cas d'inactivité prolongée de l'appareil, enlevez les piles pour éviter toute fuite. Lors de l'élimination des piles, veillez à la protection de l'environnement. Ne jetez pas les piles à la poubelle, déposez-les dans un point de collecte.

NETTOYAGE

Désactivez le répulsif anti-taupes et campagnols. Essuyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ CE



La déclaration de conformité UE peut être demandée au fabricant.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : Repousse taupes et campagnols

MODÈLE : WI-SVT-02121EU

Alimentation :

Cellules d'énergie solaire 5 V CC, 105 mA

Batterie rechargeable : 3,7 V CC, 2200 mAh, Li-Ion, Type IMR 18650

Réserve de tension : jusqu'à 7 jours sans exposition à la lumière

Catégorie de protection du boîtier : IP 44

Fréquence de sortie : intervalles aléatoires

Zone d'action : quasi circulaire jusqu'à 1 000 m², en fonction des propriétés du sol

Profondeur de pénétration : jusqu'à 1 m

Numéro d'article : 02121

Fabricant de batterie :

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang, province du Henan, République populaire de Chine

ÉLIMINATION

Éliminer l'emballage



Éliminez l'emballage selon le type de recyclage. Déposez le papier et le carton dans le collecteur à papier et les films dans le collecteur des matières recyclables.



Élimination des piles et accumulateurs usagés et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant d'un système de collecte séparé pour ces produits)

Le symbole sur la pile/l'accumulateur, le produit ou l'emballage indique que le produit ou la pile/l'accumulateur ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ordinaires.

Un symbole chimique supplémentaire Pb (plomb) ou Hg (mercure) sous la poubelle barrée signifie que la pile/l'accumulateur contient plus de 0,0005 % de mercure ou 0,004 % de plomb.

En contribuant à l'élimination correcte du produit et de la pile, vous protégez l'environnement et la santé de vos concitoyens. Une mauvaise élimination des déchets peut entraver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux permet de réduire la consommation de matières premières.

Seul un personnel de service qualifié doit se charger de remplacer des produits qui, en raison de leur sécurité, de leur fonctionnalité ou pour éviter la perte de données, nécessitent une connexion permanente à la batterie intégrée.

Pour vous assurer que l'appareil et la pile sont mis au rebut de

manière conforme, déposez-les dans un point de collecte destiné au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour toutes les autres piles, veuillez retirer la pile conformément au chapitre sur le retrait/changement sûr de la pile. Déposez la pile dans un point de collecte pour le recyclage des piles/accumulateurs. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit ou de la pile, contactez votre municipalité, les services municipaux d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Remarque sur les piles au lithium : Veuillez ne déposer que les piles déchargées dans les points de collecte. En raison du risque de court-circuit, recouvrez les pôles de la pile avec du ruban adhésif. Vous reconnaissez les piles au lithium aux abréviations Li ou CR.

GB

- 1 ... ON/OFF switch
- 2 ... LED charging status indicator
- 3 ... Mode selection switch
- 4 ... LED mode indicator
- 5 ... Solar module
- 6 ... USB charging socket
- 7 ... Battery compartment

USE AND KEEPING OF THE MANUAL

Please read the instructions carefully before using this product. Keep the manual in a safe place for future reference.

PROPER USE

The device has been exclusively designed as a vole and mole repeller. It is intended exclusively for private use and is not suited for commercial use. Do not use the vole and mole repeller for any purposes other than those described in these operating instructions. All other uses are deemed improper and could lead to property damage and even personal injury. The manufacturer or vendor assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

SAFETY INSTRUCTIONS

- These operating instructions must be included when passing this device on to third parties.
- This device meets the technical standards and relevant safety requirements for electrical devices.
- The manufacturer assumes no liability for damage resulting from improper use or non-compliance with these operating instructions.
- Do not use accessories that were not included in the pack or that are not recommended by the manufacturer.
- Do not use the device if any kind of damage is visible.
- Do not open the housing.
- The device is adequately protected against moisture and rain. It must not be exposed to a direct water jet and must not be immersed or placed in water or other liquids.
- Never attempt to repair the device yourself. Repairs must be performed by a qualified professional.
- For safety reasons, the device must not be modified in any way.
- Keep the device away from open flames and hot surfaces.
- Avoid severe vibrations and mechanical stresses, as these could damage the device.
- When installing the device, make sure that there are no underground pipes or cables in the area and that the repeller does not create a tripping hazard.
- Take care not to damage the repeller when working with other garden tools.
- This device may be used by children aged 12 years and over and persons with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and knowledge provided they are supervised or briefed on the safe use of this device and the resulting hazards. Children must not be allowed to play with the device. This device should not be cleaned or maintained by children without supervision.
- Keep this device out of reach of children under 12.

GENERAL INFORMATION

This device is easy to use and is a humane and environmentally friendly solution for repelling voles, moles, etc. without using poisons and without killing them. Nevertheless, its effectiveness depends more on external conditions such as ground conditions, disturbing

noise, degree of infestation, environmental temperature, etc. than is the case when using environmentally harmful toxins.

Voles:

Voles can cause considerable damage to fruit trees, fruit bushes, ornamental plants, flower bulbs and vegetable crops.

Moles:

Moles are mammals that often live underground, burrowing tunnels. The material they displace is usually brought to the surface to form mole hills.

How to tell if you have an infestation:

Vole hills are piles of earth next to paths, smaller than mole hills and less regular in shape, often mixed with bits of plants. Moles make piles of earth which are high and even in shape but which do not contain bits of plants. Their tunnels end right in the centre of the molehill.

NB:

Moles, martens and raccoons are wild animals, which are liable to be subject to hunting laws. The applicable legal requirements (laws, decrees, etc.) must therefore be observed.

PRIOR TO STARTING UP**Checking the device:**

Take the device out of the packaging and check that the device and the individual parts are not damaged. Should this be the case, do not use the device.

Charging for the first time:

Make sure that the battery is fully charged before using the device for the first time. This can be done via the solar panel or alternatively via the USB charging socket.

Charging with the solar module:

Place the device in the sun for approximately 20 hours while switched off to fully charge the built-in battery for the first time before insert-

ing the device into the ground for use.

Charging with the USB charging socket:

Connect the device while switched off to a suitable power outlet using the USB-C charging socket with an appropriate cable and power adapter (not included) for approximately 8 hours to fully charge the built-in battery for the first time before inserting the device into the ground for use.

NB: If the device is not charged via a power outlet but through a USB port on a laptop, for example, the charging time will be longer due to the lower charging power.

Charging during operation:

Thanks to the integrated solar module and battery, the device is energy self-sufficient when properly positioned and exposed to sufficient sunlight, requiring no additional charging and ensuring 24-hour operation.

The solar module should be kept clean to ensure that the solar cells receive sufficient sunlight. Check the operation of the device regularly. If it is no longer active (neither of the LED indicators is lit or flashing), switch off the device and charge it in the sun for 20 hours or using the USB charging socket for 8 hours.

NB:

To prevent deep discharge, remove the device at temperatures below 0°C and store it in a warm place. This will help to preserve the battery so that it can remain operational for several years.

INSTRUCTIONS FOR USE**Operation:**

Press the ON/OFF switch to turn on the device. The LED mode indicator (blue) indicates when the device is in operation. Press the Mode selection switch to move between "HIGH" and "LOW" modes. A continuous light indicates HIGH mode. A flashing light means that the mode is LOW. LOW mode differs from HIGH mode by having longer pause intervals. To switch off the device, press and hold the ON/OFF switch for approx. 2 seconds.

Functionality and use:

The device generates mechanical vibrations that are transmitted into the ground. These vibrations disturb moles, voles, snakes and other pests in or on the ground, causing them to try to escape. The vibration and pause times alternate at random intervals to prevent habituation and ensure maximum effectiveness.

A good place to install the repeller is close to the nest. However, it should never be placed directly onto a mole or vole hill. To find out where the vole or mole's nest is, you can do a burrow fill test: use a probe (e.g. a thin wooden pole) to track down some tunnels and expose them along a length of approx. 30 cm. The nest is most likely close to the spots the mole or vole fills up with material first. These animals most often build their nests in quiet areas of the garden (e.g. quiet niches, close to fruit trees, compost heaps, etc.).

To get rid of the pests as quickly as possible, place the device close to the house walls and move it every 2 or 3 weeks in the direction of the property line – always following the hills. For faster results, use several devices. Furthermore, you should switch the devices off every now and again. Even though the vibrations are not constantly emitted into the ground and the devices work with alternating frequencies, the animals can still get accustomed to the vibrations. To prevent this, switch the device off for a few days occasionally.

It is common to see more tunnels and hills in the garden shortly after switching the devices on. The animals detect a change in their surroundings and want to see where it originates from. Over time, however, the change starts to annoy them and they move on. You can use a device to prevent infestation when planting new shrubs, flowers, etc.

Due to the powerful vibration motor and the alternating vibration and pause times, the device has a circular range of up to 1000 m². (Depending on the nature of the ground)

Battery replacement:

Switch off the device using the ON/OFF switch. Open the battery compartment by unscrewing it with a Phillips screwdriver. Insert the batteries into the battery compartment, ensuring the +/- ends are the

right way round Screw the battery compartment back on.
Only use the device with a rechargeable battery 3.7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, Type IMR 18650. Make sure the +/- ends are the right way round when inserting the batteries. If you do not intend to use the device for some time, remove the batteries to prevent them leaking. Dispose of batteries carefully as they can cause serious environmental damage. Do not dispose of batteries in the domestic waste, but drop them off at a collection centre

CLEANING

Switch the vole and mole repeller off. Clean the device using a damp cloth.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

 The EU declaration of conformity can be requested from the issuer.

TECHNICAL DATA

Type: Vole and mole repeller

Model: WI-SVT-02121EU

Power supply:

Solar cells: 5VDC, 105 mA

Rechargeable battery: 3.7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, Type IMR 18650

Power reserve: up to 7 days without light exposure

Housing protection class: IP 44

Output frequency: randomised intervals

Effective range: almost circular up to 1,000 m, depending on the nature of the ground

Penetration depth: up to 1 m

Item number: 02121

Battery manufacturer:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. China

DISPOSAL

Packaging disposal



Sort the packaging materials properly before disposing of them. Cardboard goes in the waste paper bin, plastic film in the recyclable materials collection bin.



Disposal of used batteries and used electrical and electronic devices (applicable in the European Union and other European countries with a separate collection system for these products)

The symbol on the battery, the product or the packaging indicates that the product or battery should not be treated in the same way as normal household waste.

An additional chemical symbol Pb (lead) or Hg (mercury) under the crossed-out wheeled bin indicates that the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

By disposing of the product and battery properly, you are helping to protect the environment and the health of those around you. Disposing of these items incorrectly poses a threat to the environment and human health. Material recycling helps to reduce the consumption of raw materials.

For products that require a permanent connection to the built-in battery for safety, functionality or to prevent data loss, the battery should only be replaced by qualified service personnel.

Take the product and battery to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic devices to ensure that they are disposed of correctly.

All other batteries should be removed according to the chapter on safe battery removal/replacement. Please dispose of the battery at a battery recycling centre. Further information on how to recycle this product and battery can be obtained from your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

Note on lithium batteries: Please dispose of discharged batteries only at collection points. Please cover the battery terminals with adhesive tape to prevent the risk of short circuits. Lithium batteries are identified by the abbreviations Li or CR.

- 1** ... Interruttore ON/OFF
- 2** ... Indicatore di carica a LED
- 3** ... Selettore della modalità
- 4** ... LED di indicazione della modalità
- 5** ... Modulo solare
- 6** ... Presa di carica USB
- 7** ... Vano delle pile

UTILIZZO E CONSERVAZIONE DEL MANUALE

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere attentamente le istruzioni! Conservare il manuale in un luogo sicuro per consultazioni future.

UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

L'apparecchio è progettato esclusivamente come scaccia arvicole e talpe. E' destinato esclusivamente ad uso privato e non adatto all'uso in attività commerciali. Utilizzare lo scaccia arvicole e talpe soltanto nella modalità descritta nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo non è conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni alle cose o alle persone. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o non corretto.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, devono essere consegnate anche le presenti istruzioni per l'uso.
- Questo apparecchio è conforme alle norme tecniche e ai requisiti di sicurezza relativi agli apparecchi elettrici.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni che sono da ricondursi a un utilizzo non corretto o alla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare accessori che non erano inclusi nell'imballaggio o non consigliati dal produttore.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili.
- Non aprire l'alloggiamento.

- L'apparecchio è dotato di una protezione adeguata contro umidità e pioggia. Non deve essere esposto direttamente a getti d'acqua, né immerso anche solo parzialmente in acqua o altri liquidi.
- Non provare a riparare l'apparecchio autonomamente. Le riparazioni devono essere eseguite soltanto da personale qualificato.
- Per ragioni di sicurezza non è consentito sottoporre l'apparecchio a modifiche e/o variazioni.
- Tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Non sottoporre l'apparecchio a urti violenti o a forti sollecitazioni meccaniche per evitare danni allo stesso.
- Durante l'installazione dell'apparecchio fare attenzione a eventuali condutture interrate (ad esempio idriche o elettriche) e a non posizionarlo in modo tale che possa causare un pericolo di inciampo.
- Quando si eseguono lavori con altri attrezzi da giardino, fare attenzione a non danneggiare l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dai 12 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non hanno esperienza nell'utilizzo né conoscenza dell'apparecchio, soltanto se sorvegliate o se sono state istruite all'uso dello stesso e se comprendono i rischi che ne derivano. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini che non siano sorvegliati.
- Tenere lontano dall'apparecchio i bambini che hanno meno di 12 anni di età.

NOTE GENERALI

Questo apparecchio, di facile utilizzo, costituisce una soluzione rispettosa degli animali e dell'ambiente per scacciare arvicole, talpe e simili, senza l'uso di veleni e senza ucciderli. Tuttavia, i risultati possono essere fortemente influenzati da condizioni esterne quali il comportamento del terreno, rumori fastidiosi, l'intensità degli attacchi, la temperatura ambiente ecc., fattori che non sono rilevanti in caso di impiego di veleni dannosi per l'ambiente.

Arvicole:

Le arvicole possono provocare gravi danni ad alberi fruttiferi, arbusti da frutto, alberi ornamentali, bulbi da fiore e verdure coltivate.

Talpe:

Le talpe sono una famiglia di mammiferi e molte talpe conducono una vita di scavo sotterraneo. Il materiale di scavo viene portato in superficie soprattutto sotto forma di collinette.

Riconoscimento dell'infestazione:

I mucchi di terra dell'arvicola si trovano vicino alle gallerie e rispetto a quelli della talpa sono più bassi, dalla forma irregolare e prevalentemente mischiati con resti di piante. La talpa spinge mucchi di terra alti dalla forma regolare senza resti di piante. La sua galleria sotterranea termina al centro di un mucchio di terra.

Nota:

Talpe, martore e orsetti lavatori sono animali selvatici, senza padrone e soggetti al diritto in materia di caccia. Rispettare tutte le norme di legge in vigore (leggi, decreti e altre norme).

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE**Controllo dell'apparecchio:**

Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio e controllare che l'apparecchio o le singole parti non siano danneggiate. Se si riscontrano danni, non utilizzare l'apparecchio.

Prima carica:

Accertarsi che la batteria sia completamente carica prima della prima messa in funzione, per mezzo del pannello solare o in alternativa attraverso la presa di carica USB.

Ricarica tramite modulo solare:

Lasciare l'apparecchio spento al sole per circa 20 ore per caricare completamente la batteria prima di inserirlo nel terreno per il primo utilizzo.

Ricarica tramite presa di carica USB:

Con l'apparecchio spento, collegare la presa di carica USB di tipo C a un cavo idoneo e a un adattatore di rete (non inclusi) per circa 8 ore per caricare completamente la batteria prima di inserire l'apparec-

chio nel terreno per il primo utilizzo.

(Nota: se l'apparecchio non viene collegato a una presa ma, ad esempio, all'uscita USB di un computer portatile o altro dispositivo, i tempi di ricarica saranno più lunghi a causa della minore potenza di carica.)

Ricarica durante l'utilizzo dell'apparecchio:

Grazie al modulo solare e alla batteria integrati, il dispositivo è autosufficiente dal punto di vista energetico, a condizione che vi sia un irraggiamento solare sufficiente e che il posizionamento sia corretto, e non richiede ulteriori ricariche, per cui ne viene garantito il funzionamento 24 ore su 24.

Per fare in modo che le celle solari ricevano una quantità sufficiente di luce solare, si consiglia di mantenere pulito il modulo solare. Verificare periodicamente il funzionamento dell'apparecchio. Nel caso non sia più attivo (ossia, se nessuno dei due indicatori LED è illuminato o lampeggia), lasciare l'apparecchio spento al sole per 20 ore oppure collegarlo alla presa di carica USB per 8 ore e poi accenderlo nuovamente.

Nota:

Per evitare una scarica profonda, in caso di temperatura inferiore a 0 °C rimuovere l'apparecchio e conservarlo in un luogo caldo. Ciò consente di proteggere la batteria e di preservarne la funzionalità per diversi anni.

INFORMAZIONI SULL'UTILIZZO

Utilizzo:

Premere l'interruttore ON/OFF per accendere l'apparecchio. Il "LED di indicazione della modalità" (blu) segnala quando l'apparecchio è in funzione. Premere il "Selettore della modalità" per passare dalla modalità "HIGH" a quella "LOW". Il LED fisso indica la modalità "HIGH", mentre se lampeggia la modalità attiva è "LOW". La modalità "LOW" si differenzia dalla "HIGH" per tempi di pausa più lunghi. Per spegnere il dispositivo, tenere premuto l'interruttore ON/OFF per 2 secondi circa.

Funzionamento e utilizzo:

L'apparecchio genera oscillazioni meccaniche che si diffondono nel terreno. Queste onde di vibrazioni disturbano talpe, arvicole, serpenti

e altri parassiti che si trovano nel terreno o sopra di esso e che vengono quindi scacciati. I tempi di vibrazione e pausa vengono alternati a intervalli casuali per impedire un effetto di assuefazione e ottenere il massimo risultato.

Un luogo adeguato dove collocare l'apparecchio è vicino al nido, ma non dovrebbe mai essere inserito nel mucchio di terra sollevato. Per scoprire dove si trova il nido di talpe o arvicole, si consiglia di eseguire un test di scavo: con una barra sottile individuare le gallerie e creare delle aperture su una lunghezza di circa 30 cm. Probabilmente il nido si trova nelle vicinanze di quei punti che vengono richiusi per primi dalla talpa o arvicola. Questo viene scavato dagli animali soprattutto in aree tranquille del giardino (ad es. nicchie silenziose, vicino ad alberi da frutto, punto di compostaggio, ecc.).

Per allontanare i disturbatori il più velocemente possibile collocare l'apparecchio vicino al muro di casa e spostarlo a intervalli di 2-3 settimane in avanti verso il confine della proprietà, a seconda di come si spostano le collinette di terra. È consigliabile utilizzare diversi apparecchi per ottenere un risultato positivo dopo poco tempo. Inoltre gli apparecchi dovrebbero essere spenti ad intervalli di tempo precisi. Anche se le vibrazioni non vengono rilasciate nel terreno in maniera duratura e l'apparecchio funziona a intervalli di tempo diversi, si può arrivare all'assuefazione. Per evitare tale effetto, occorre spegnere l'apparecchio per alcuni giorni.

È assolutamente normale che poco tempo dopo l'utilizzo degli apparecchi vi siano più gallerie o collinette nel giardino rispetto a prima. Gli animali notano un cambiamento nel loro habitat e vogliono verificare da dove provenga. Tuttavia con il tempo questo cambiamento diventa fastidioso per loro e li porterà a spostarsi.

Quando si impiantano nuovi arbusti, fiori ecc. è possibile utilizzare un apparecchio come misura preventiva per tenere lontano gli animali. Grazie al potente motore a vibrazioni e all'alternanza dei tempi di vibrazione e pausa, il raggio d'azione circolare del dispositivo si estende fino a 1000 m² (secondo la natura del suolo).

Sostituzione pile:

Spegnere l'apparecchio con l'interruttore ON/OFF. Aprire il "vano delle pile" svitando il coperchio con un cacciavite a croce. Inserire le pile nel vano apposito tenendo conto della polarità. Avvitare il "vano delle pile".

Utilizzare l'apparecchio solo con una batteria ricaricabile da 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, tipo IMR 18650. Assicurarsi che la batteria venga inserita rispettando la corretta polarità. Se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo, estrarre la batteria per evitare perdite. Rispettare l'ambiente smaltendo correttamente le pile. Non smaltire le pile tra i rifiuti domestici, consegnarle a un centro di raccolta.

PULIZIA

Spegnere lo scaccia arvicole e talpe. Pulire l'apparecchio con un panno morbido umido.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

 La dichiarazione di conformità CE può essere richiesta al produttore.

DATI TECNICI

Tipo: Scaccia arvicole e talpe

Modello: WI-SVT-02121EU

Alimentazione elettrica:

Celle a energia solare: 5 V DC, 105 mA

Batteria ricaricabile: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, tipo IMR 18650

Riserva di tensione: fino a 7 giorni senza esposizione alla luce

Classe di protezione dell'alloggiamento: IP 44

Frequenza di emissione: a intervalli casuali

Raggio d'azione: approssimativamente circolare fino a 1000 m², secondo la natura del suolo

Profondità di penetrazione: fino a 1 m

Codice articolo: 02121

Produttore della batteria:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang City, Henan, Repubblica Popolare Cinese

SMALTIMENTO

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio in base alla tipologia. Smaltire il cartone nella carta, le pellicole nella raccolta differenziata.



Smaltimento di pile e batterie esauste e di dispositivi elettrici ed elettronici usati (applicabile nei Paesi dell'Unione europea e in altri Paesi europei con un sistema di raccolta differenziata per questi prodotti)

Il simbolo sulla batteria/pila, sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto o la batteria/pila non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Un simbolo chimico aggiuntivo Pb (piombo) o Hg (mercurio) sotto il bidone barrato indica che la batteria/pila contiene oltre lo 0,0005% di mercurio o lo 0,004% di piombo.

Smaltendo correttamente il prodotto e la batteria è possibile contribuire a tutelare l'ambiente e la salute delle persone. Diversamente, un errato smaltimento metterà in pericolo l'ambiente e la salute.

Riciclando i materiali è possibile ridurre il consumo di materie prime. Nei prodotti in cui, per motivi di sicurezza, funzionalità o protezione dalla perdita dei dati, è necessario garantire un collegamento continuativo con la batteria integrata, la sostituzione di quest'ultima deve essere effettuata solo da personale di assistenza qualificato.

Al fine di garantire il corretto smaltimento del prodotto e della batteria, conferirli in un punto di raccolta per il riciclo di dispositivi elettrici ed elettronici.

Per tutte le altre batterie, rimuoverle seguendo le indicazioni riportate nel capitolo sulla rimozione e la sostituzione in sicurezza. Conferire la batteria in un punto di raccolta per il riciclo di batterie/pile. Per ulteriori informazioni sul riciclo di questo prodotto o della batteria è possibile consultare il proprio comune, l'azienda municipale per lo smaltimento dei rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Informazioni sulle batterie al litio: conferire nel punto di raccolta solo batterie scariche. Per prevenire cortocircuiti, ricoprire i poli della batteria con del nastro adesivo. Le batterie al litio sono riconoscibili per via delle sigle Li o CR.

- 1 ... Spínač EIN/AUS
- 2 ... LED ukazatel stavu nabití
- 3 ... Přepínač režimu
- 4 ... LED ukazatel režimu
- 5 ... Solární modul
- 6 ... USB nabíjecí zásuvka
- 7 ... Schránka na baterii

POUŽITÍ A UCHOVÁNÍ PŘÍRUČKY

Před uvedením výrobku do provozu si pozorně přečtěte návod! Návod bezpečně uschovejte pro pozdější použití.

POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Tento přístroj je výlučně koncipovaný jako odpuzovač hrabošů a krtků. Je určeno výhradně k soukromému použití a není vhodné pro komerční sektor. Odpuzovač hrabošů a krtků používejte jen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jakékoliv jiné použití je považováno za použití v rozporu s určením a může vést k věcným škodám nebo poškození zdraví osob. Výrobce nebo prodejce nenese žádnou odpovědnost za škody, které vznikly nesprávným použitím nebo použitím v rozporu s určením.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při předání přístroje třetím osobám je nutné předat i tento návod k obsluze.
- Tento přístroj splňuje technické normy a příslušné požadavky na bezpečnost elektrických zařízení.
- Výrobce není odpovědný za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nedodržování tohoto návodu k použití.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo přiloženo v obalu nebo nebylo doporučeno výrobcem.
- Přístroj nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Neotvírejte pouzdro.
- Přístroj je dostatečně chráněn proti vlhkosti a dešti. Nesmí být vystaven přímému vodnímu paprsku, ani se nesmí ponořovat nebo

- pokládat do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy se nepokoušejte přístroj sami opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
 - Z bezpečnostních důvodů nejsou přípustné žádné změny a/nebo modifikace.
 - Držte přístroj v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně a horkých povrchů.
 - Vyvarujte se prudkých otřesů a velkých mechanických zatížení, jelikož by mohly způsobit poškození přístroje.
 - Při instalaci přístroje dbejte na to, aby v dané oblasti nebyla žádná vedení v půdě (např. vodovodní nebo elektrická) a aby odpuzovač nepředstavoval zdroj nebezpečí zakopnutí.
 - Při práci s jinými zahradním nářadím dávejte pozor, abyste odpuzovač nepoškodili.
 - Tento přístroj mohou používat děti starší 12 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou z používání vyplývající nebezpečí. Děti si nesmí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
 - Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí mladších 12 let.

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Tento přístroj je při používání bezproblémový a představuje řešení, které je šetrné ke zvířatům a životnímu prostředí a umožňuje odpuzení hrabošů, krtek apod. bez použití jedu a jejich zabíjení. Avšak dosažitelný výsledek je více závislý na vnějších podmínkách, např. půdních poměrech, rušící hlučnosti, intenzitě napadení, okolní teplotě atd., než při použití jedů.

Hraboši:

Hraboši mohou způsobit značné škody na ovocných stromech, ovocných keřích, okrasných dřevinách, cibulovitých a zeleninových rostlinách.

Krtci:

Krtci patří do rodiny savců a mnozí krtci tráví svůj život v podzemních chodbičkách. Vyhrabaný materiál se objevuje na povrchu jako krtince.

Rozpoznání napadení:

Hromádky hlíny od hraboše se nacházejí vedle cestiček a jsou na rozdíl od těch krtčích nižší, mají nepravidelný tvar a obvykle jsou smíchány se zbytky rostlin. Krtek vytlačuje rovnoměrně tvarované, vysoké hromádky hlíny bez rostlinných zbytků. Jeho chodbička končí uprostřed pod krtincem.

Upozornění:



Krtci, kuny a mývalové jsou volně žijících živočichové, na které se většinou vztahuje právo lovu. Dodržujte proto bezpodmínečně platné právní předpisy (zákony, nařízení apod.).

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

Kontrola přístroje:

Vyjměte výrobek z obalu a zkontrolujte, zda přístroj nebo jednotlivé díly nevykazují známky poškození. Pokud tomu tak je, přístroj nepoužívejte.

První nabíjení:

Mějte prosím na paměti, že akumulátor se před prvním uvedením do provozu musí úplně nabít. To se může provést buď přes solární panel, nebo alternativně přes USB nabíjecí zásuvku.

Nabíjení přes solární modul:

Předtím, než přístroj zasadíte k používání do země, položte přístroj ve vypnutém stavu na cca 20 hodin na slunce, aby došlo k úplnému nabití vestavěného akumulátoru.

Nabíjení přes USB nabíjecí zásuvku:

Předtím, než přístroj zasadíte k používání do země, připojte jej ve vypnutém stavu přes USB nabíjecí zásuvku typu C vhodným kabelem a síťovým adaptérem (nejsou v rozsahu dodávky) na cca 8 hodin do vhodné síťové zásuvky, aby došlo k úplnému nabití vestavěného

akumulátoru.

(Upozornění: Pokud se přístroj nabíjí nikoli ze síťové zásuvky, nýbrž z USB výstupu laptopu atd., pak se doba nabíjení kvůli nižšímu nabíjecímu výkonu prodlouží.)

Nabíjení za běžícího provozu:

Díky integrovanému solárnímu modulu a akumulátoru je přístroj při dostatečném slunečním záření a správném umístění energeticky soběstačný a nevyžaduje žádné dodatečné nabíjení, takže je zajištěný jeho provoz po celých 24 hodin.

Aby se na solární články dostalo dostatečné množství slunečního světla, doporučujeme udržovat solární panel v čistém stavu. Funkci přístroje pravidelně kontrolujte. Pokud již přístroj není aktivní (žádný ze dvou LED ukazatelů nesvítí ani neblíká), nabíjejte jej ve vypnutém stavu 20 hodin na slunci nebo 8 hodin přes USB nabíjecí zásuvku a poté jej zase zapněte.

Upozornění:

Abyste předešli hlubokému vybití, přístroj při teplotách pod 0°C odstraňte a uložte na teplém místě. Šetřte se tím akumulátor, který tak bude více let funkční.

POKYNY PRO POUŽITÍ

Obsluha:

Stisknutím „spínače EIN/AUS“ zapnete přístroj. „LED ukazatel režimu“ (modrý) signalizuje, že je přístroj v provozu. Stisknutím „přepínače režimu“ zvolte režim „HIGH“ nebo „LOW“. Trvalé svícení indikuje režim „HIGH“. Blikání znamená režim „LOW“. Režim „LOW“ se od režimu „HIGH“ liší delšími dobami přestávek. Pro vypnutí přístroje přidržte na cca 2 sekundy stisknutý „spínač EIN/AUS“.

Způsob činnosti a používání:

Přístroj generuje mechanické vibrace, které se přenášejí do půdy. Těmito vibračními vlnami jsou krtci, hraboši, hadi a jiní škůdci na zemi nebo pod zemí rušeni a snaží se jim uniknout. Aby se zabránilo efektu přivyknutí a dosáhlo se maximálního účinku, střídají se v náhodných intervalech doby vibrací a doby přestávek.

Vhodné místo pro umístění přístroje je v blízkosti hnízda, avšak nikdy by se neměl zastrčit do navršené hromádky hlíny. Abyste zjistili, kde se hnízdo hraboše nebo krčka nachází, doporučujeme provést následující test: pomocí tenké hůlky najdete podzemní chodbičky a v délce asi 30 cm je odkryjte. V blízkosti míst, která hraboš nebo krtek zase uzavře jako první, se pravděpodobně nachází hnízdo. Zvířata si zakládají hnízdo většinou v klidných oblastech zahrady (např. v tichých zákoutích, blízko ovocných stromů, v místech kompostování atd.).

Abyste se nežádoucích návštěvníků co nejrychleji zbavili, umístěte přístroj blízko domovní zdi a posunujte ho v intervalu 2 až 3 týdnů směrem k hranici pozemku – podle toho, jak putují kopečky. Pro rychlejší účinek doporučujeme použít několik přístrojů. Dále doporučujeme přístroje v určitých intervalech vypínat. I když se vibrace nešíří do půdy nepřetržitě a pracuje se s různými frekvencemi, může dojít k přivyknutí. Abyste tomu zamezili, občas přístroj na několik dní vypněte.

Je zcela běžné, že se krátce po použití přístrojů objeví v zahradě víc cestiček příp. hromádek, než jich bylo před tím. Zvířata upozorují ve svém okolí nějakou změnu a chtějí zjistit, odkud pochází. Časem jim však bude tato změna až příliš nepříjemná a odstěhují se.

Při výsadbě nových keřů, květin atd. můžete použít jeden přístroj, abyste zvířata zadrželi preventivně.

Díky výkonnému vibračnímu motoru a střídáním časů vibrací a přestávek má přístroj dosah účinnosti v okruhu až 1000 m². (Podle charakteru půdy.)

Výměna baterie:

„Spínačem EIN/AUS“ vypněte přístroj. Vyšroubováním šroubů křížovým šroubovákem otevřete „schránku na baterii“. Vložte baterii správným pólováním do „schránky na baterii“. Zašroubujte „schránku na baterii“.

Přístroj používejte pouze s dobíjecí baterií 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, typ IMR 18650. Při vkládání baterie dbejte na správnou polaritu. Při delším nepoužívání přístroje baterii vyjměte, aby nedošlo k jejímu vytečení. Při likvidaci baterií dbejte na ochranu životního prostředí. Nelikvidujte baterie s domovním odpadem, nýbrž je odevzdejte na sběrném místě.

ČIŠTĚNÍ

Vypněte odpuzovač. Očistěte přístroj vlhkým hadříkem.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



EU Prohlášení o shodě lze vyžádat u vydavatele.

TECHNICKÁ DATA

Typ: Odpuzovač hrabošů a krtků

Model: WI-SVT-02121EU

Zdroj energie:

Solární články: 5 V DC, 105 mA

Dobíjecí baterie: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, typ IMR 18650

Záloha napětí: až 7 dní bez dopadu světla

Stupeň krytí pouzdra: IP 44

Výstupní frekvence: náhodné intervaly

Dosah účinnosti: přibližně kruhový, až 1 000 m², podle vlastností půdy

Hloubka proniknutí: až 1 m

Číslo artiklu: 02121

Výrobce baterie:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,

Xinxiang City, Henan, P.R. China

LIKVIDACE

Likvidace obalu



Obal zlikvidujte jako tříděný odpad. Lepenku a karton uložte do kontejneru na papír, fólie do kontejneru na plasty.



Likvidace použitých baterií a akumulátorů a opotřebovaných elektrických a elektronických zařízení (v zemích Evropské unie a ostatních evropských zemích se separátním systémem sběru těchto výrobků)

Symbol na baterii/akumulátoru, výrobku nebo obalu upozorňuje na skutečnost, že s výrobkem nebo s baterií/akumulátorem se nesmí nakládat jako s normálním domovním odpadem.

Dodatečný chemický symbol Pb (olovo) nebo Hg (rtuť) pod přeškrtnutou popelnicí znamená, že baterie/akumulátor obsahuje více než

0,0005% rtuti nebo 0,004% olova.

Svým příspěvkem ke správné likvidaci výrobku a baterie chráníte životní prostředí a zdraví svých bližních. Nesprávná likvidace ohrožuje životní prostředí a zdraví. Recyklace materiálů pomáhá snížit spotřebu surovin.

U výrobků, které kvůli své bezpečnosti, funkčnosti nebo jako jištění proti ztrátě dat potřebují trvalé spojení se zabudovanou baterií, by měl výměnu baterie/akumulátoru provádět pouze kvalifikovaný servisní personál.

Pro zajištění správné likvidace výrobku a baterií je odevzdejte na odběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. U všech ostatních baterií si prosím přečtěte kapitolu o bezpečné likvidaci/výměně baterií. Baterii odevzdejte na odběrném místě pro recyklaci baterií/akumulátorů. Další informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie obdržíte ve své obci, podnicích pro likvidaci odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek koupili.

Upozornění k lithiovým bateriím: Na sběrném místě odevzdávejte jen vybité baterie. Kvůli nebezpečí zkratu přelepte póly baterie lepicí páskou. Lithiové baterie poznáte podle zkratk Li nebo CR.

SK

- 1... Vypínač ZAP./VYP.
- 2 ... LED indikátor stavu nabíjania
- 3 ... Voličový prepínač režimov
- 4 ... LED indikátor režimu
- 5 ... Solárny modul
- 6 ... Nabíjacia zásuvka USB
- 7 ... Priehradka na batérie

POUŽÍVÁNIE A USCHOVÁNÍ PRÍRUČKY

Před uvedením tohoto výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte návod! Príručku bezpečne uschovajte na neskoršie použitie.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITIE

Zariadenie je koncipované výlučne na odpudzovanie hrabošov a krtkov. Je určený výlučne na súkromne použitie, a nie na komerčné.

Odpudzovač hrabošov a krtkov používajte len podľa opisu v návode na použitie. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže mať za následok poškodenie majetku alebo dokonca zranenie osôb. Výrobca ani predajca nepreberajú žiadne ručenie za škody, ktoré vznikli pri používaní v rozpore s určením alebo pri nesprávnom používaní.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pri odovzdávaní prístroja tretím osobám musíte odovzdať aj tento návod na obsluhu.
- Tento prístroj spĺňa technické normy a príslušné bezpečnostné požiadavky na elektrické prístroje.
- Výrobca neručí za škody, ktoré boli spôsobené neodborným používaním alebo nedodržaním tohto návodu na obsluhu.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo priložené v balení alebo ktoré neodporúča výrobca.
- Prístroj nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený.
- Neotvárajte kryt.
- Zariadenie je primerane chránené proti vlhkosti a dažďu. Nesmie byť vystavené priamemu prúdu vody a nesmie byť ponorené alebo umiestnené vo vode alebo iných kvapalinách.
- Prístroj sa nikdy nepokúšajte opravovať sami. Opravy smie vykonávať len spôsobilý odborný personál.
- Z bezpečnostných dôvodov nie sú povolené žiadne zmeny a/alebo úpravy.
- Zariadenie držte mimo otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- Vyhňte sa prudkým nárazom a silnému mechanickému zaťaženiu, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Pri inštalácii zariadenia dbajte na to, aby sa v tejto oblasti nenačádzali podlahové rozvody (napr. vody, elektrickej energie) a aby odpudzovač nevytváral nebezpečenstvo zakopnutia.
- Pri práci s iným záhradným náradím dávajte pozor, aby ste nepoškodili odpudzovač.
- Toto zariadenie smú používať deti do 12 rokov a osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti do 12 rokov držte ďalej od prístroja.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Toto zariadenie sa ľahko používa a je to riešenie šetrné k zvieratám a životnému prostrediu na odpudzovanie hrabošov, krtkov atď. bez použitia jedu a bez ich zabíjania. Dosiahnuteľný úspech však viac závisí od vonkajších podmienok ako sú pôdne pomery, rušivý hluk, intenzita napadnutia, okolitá teplota atď. ako sa to stáva pri používaní jedov, ktoré škodia životnému prostrediu.

Hraboše:

Hraboše môžu napáchať značné škody na ovocných drevinách, ovocných kroch, okrasných drevinách, cibulkách kvetín a zeleninových kultúrach.

Krtkovia:

Krtkovia patria do čeľade cicavcov a mnoho krtkov žije vy vykopaných norách v zemi. Vykopaný materiál sa na povrchu objavuje najčastejšie v podobe krtincov.

Rozpoznanie napadnutia:

Kopčeky zeminy po hrabošoch sú vedľa cestičiek a na rozdiel od kopčiekov krtkov sú nižšie, majú nepravidelný tvar a väčšinou sú pomiešané so zvyškami rastlín. Krtko vytvára rovnomerne vytvarované vysoké kopčeky bez zvyškov rastlín. Jeho chodbička končí v strede pod kopčekom.

Upozornenie:



Krtkovia, kuny a medvedík čistotný sú divo žijúce zvieratá, na ktoré sa väčšinou vzťahujú právne predpisy o love. Preto bezpodmienečne dodržiavajte platné právne predpisy (zákony, nariadenia atď.).

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Kontrola zariadenia:

Vyberte zariadenie z obalu a skontrolujte, či zariadenie alebo jeho jednotlivé časti nie sú poškodené. Ak áno, zariadenie nepoužívajte.

Prvé nabitie:

Pred prvým použitím zariadenia sa uistite, že je úplne nabitý akumulátor. Môžete to urobiť prostredníctvom solárneho panela alebo alternatívne prostredníctvom nabíjacej zásuvky USB.

Nabíjanie pomocou solárneho modulu:

Po vypnutí umiestnite zariadenie na približne 20 hodín na slnko, aby sa zabudovaný akumulátor prvýkrát úplne nabil, a až potom ho umiestnite do zeme na použitie.

Nabíjanie pomocou nabíjacej zásuvky USB:

Keď je zariadenie vypnuté, pripojte ho k vhodnej sieťovej zásuvke pomocou nabíjacej zásuvky USB typu C a vhodného kábla a napájacieho adaptéra (nie je súčasťou dodávky) na približne 8 hodín, aby sa prvýkrát úplne nabil zabudovaný akumulátor, a až potom zariadenie umiestnite do zeme na použitie.

(Upozornenie: Keď sa zariadenie nenabíja cez sieťovú zásuvku, ale napr. cez výstup USB na notebooku a pod., čas nabíjania sa predĺži z dôvodu nižšieho nabíjacieho výkonu.)

Nabíjanie počas prevádzky:

Vďaka integrovanému solárnemu modulu a akumulátoru je zariadenie pri dostatočnom slnečnom žiarení a správnom umiestnení energeticky sebestačné a nepotrebuje žiadne ďalšie nabíjanie, čo zaručuje 24-hodinovú prevádzku.

Aby sa zabezpečilo, že solárne články dostanú dostatok slnečného svetla, odporúčame udržiavať solárny modul v čistom stave. Pravidelne kontrolujte funkčnosť zariadenia. Keď už nie je aktívne (žiadny z dvoch indikátorov LED nesvieti ani neblíkajú), nabíjajte vypnuté zariadenie 20 hodín na slnku alebo 8 hodín cez nabíjaciu zásuvku USB a potom ho znova zapnite.

Upozornenie:

Aby ste zabránili hlbokému vybitiu, vyberte zariadenie pri teplotách pod 0 °C a uložte ho na teplom mieste. Tým sa akumulátor chráni a mal by fungovať niekoľko rokov.

POKYNY NA POUŽÍVANIE

Obsluha:

Stlačením vypínača ZAP./VYP. zapnete zariadenie. LED indikátor režimu (modrý) signalizuje, že zariadenie je v prevádzke. Stlačte voličový prepínač režimov, aby ste mohli prepínať medzi režimami „HIGH“ a „LOW“. Trvalé svietenie signalizuje režim „HIGH“. Blikanie znamená režim „LOW“. Režim „LOW“ sa od režimu „HIGH“ líši tým, že má dlhší čas prestávky. Keď chcete vypnúť zariadenie, stlačte a podržte vypínač ZAP./VYP. na približne 2 sekundy.

Funkcia a použitie:

Zariadenie generuje mechanické vibrácie, ktoré sa prenášajú do zeme. Tieto vibračné vlny vyrušujú krtkov, hraboše, hady a iných škodcov v pôde alebo na zemi, ktorí sa snažia uniknúť. Časy vibrácií a prestávok sa striedajú v náhodných intervaloch, aby sa zabránilo efektu oboznámenia a dosiahol sa maximálny účinok.

Vhodným miestom pre zariadenie je v blízkosti nor, nikdy do ale nestrkajte do nahrašaných kopčiek zeminy. Ak chcete zistiť, kde sa nachádza nora krtkov alebo hrabošov, odporúčame vám vykonať invázivnú sondu: chodbičky krtkov vyhladajte s tenkou tyčinkou a odkryte ich na dĺžke cca. 30 cm. V blízkosti každého miesta, ktoré krtko alebo hraboš znova zakryje, sa s najväčšou pravdepodobnosťou nachádza nora. Zvieratá si ich stavajú väčšinou na pokojnom mieste na záhrade (napr. pokojné výklenky, blízkosť ovocných stromoch, miesto na kompostovanie atď.).

Na dosiahnutie čo najrýchlejšieho odstránenia škodcu umiestnite zariadenie v blízkosti múru a každé 2 až 3 týždne ho premiestňujte v smere k hranici pozemku – podľa zmeny polohy krtincov. Radíme vám používať viacero zariadení naraz, pretože to pomôže pri dosiahnutí rýchlejšieho výsledku. Prístroje treba vypínať v istých intervaloch. Zvieratá si na vibrácie môžu zvyknúť, aj keď nie sú vysielané do zeme nepretržite a aj keď pracujete so šťastí meniacimi sa frekvenciami. Aby k tomu nedošlo, zariadenie preto medzitým na niekoľko dní vypínajte.

Preto je celkom normálne, ak po začatí používania zariadenia zaznamenáte na záhrade viacero chodbičiek resp. krtincov ako pred jeho

používaním. Zvieratá postrehnú zmenu vo svojom prostredí a chcú zistiť, odkiaľ pochádza. Po čase im však bude táto zmena na obtiaž a odtiahnu preč.

Po zasadení nových krov, kvetov atď. môžete použiť prístroj, aby ste zvieratá držali preventívne mimo.

Vďaka výkonnému vibračnému motoru a striedaniu vibrácií a prestávok má zariadenie kruhovú účinnú plochu až 1 000 m². (Podľa kvality pôdy.)

Výmena batérií:

Vypnite zariadenie pomocou vypínača ZAP./VYP. Otvorte priehradku na batérie odskrutkovaním pomocou krížového skrutkovača. Vložte batérie do priečinka a dávajte pozor na smerovanie pólov. Priečinkov na batérie zaskrutkujte.

Zariadenie používajte len s nabíjateľnou batériou 3,7 V DC, 2 200 mAh, lítium-iónovou, typ IMR 18650. Pri vkladaní batérií dávajte pozor na správnu polaritu. Ak zariadenie dlhšie nepoužívate, vyberte batérie von, aby nevytekli. Pri likvidácii batérií dbajte na ochranu životného prostredia. Batérie nezhadzujte do zmesového odpadu, ale odovzdajte na zbernom mieste.

ČISTENIE

Vypnite odpudzovač hrabošov a krtkov. Zariadenie vyčistite mäkkou vlhkou handričkou.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE



ES vyhlásenie o zhode si môžete vyžiadať od vydavateľa.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ: Odpudzovač hrabošov a krtkov

Model: WI-SVT-02121EU

Dodávka energie:

Solárne články: 5 V DC, 105 mA

Nabíjateľná batéria: 3,7 V DC, 2 200 mAh, lítium-iónové, typ IMR 18650

Napäťová rezerva: až 7 dní bez svetla

Trieda ochrany telesa: IP 44

Frekvencia dodávky: náhodné intervaly

Rozsah účinnosti: približne do kruhu až do 1 000 m², podľa kvality pôdy

Hĺbka prieniku: až 1 m

Číslo výrobku: 02121

Výroba batérie:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. Čína

ZNEŠKODNENIE

Likvidácia obalu



Obal likvidujte samostatne. Lepenku a kartón odovzdajte do starého papiera a fólie do zberu druhotných surovín.



Likvidácia použitých batérií a akumulátorov a použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v krajinách Európskej únie a v ďalších európskych krajinách so systémom separovaného zberu týchto výrobkov)

Symbol na batérii/akumulátore, výrobku alebo obale označuje, že s výrobkom alebo batériou/akumulátorom by sa nemalo zaobchádzať ako s bežným zmesovým odpadom.

Dodatočný chemický symbol Pb (olovo) alebo Hg (ortuť) pod preškrtnutým kontajnerom znamená, že batéria/akumulátor obsahuje viac ako 0,0005 % ortuti alebo 0,004 % olova.

Prispievaním k správnej likvidácii výrobku a batérie chránite životné prostredie a zdravie svojich spoluobčanov. Nesprávna likvidácia ohrozuje životné prostredie a zdravie. Recyklácia materiálov pomáha znižovať spotrebu surovín.

V prípade výrobkov, ktoré si vyžadujú trvalé pripojenie k zabudovanej batérii z dôvodu ich bezpečnosti, funkčnosti alebo ako ochranu pred stratou údajov, by mal batériu/akumulátor vymieňať len kvalifikovaný servisný personál.

Keď chcete zabezpečiť správnu likvidáciu výrobku a batérie, odovzdajte výrobok na zberné miesto pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade všetkých ostatných batérií vyberte batériu v podľa kapitoly o bezpečnom vybratí/výmene batérie. Batériu odovzdajte na zbernom mieste na recykláciu batérií/akumulátorov. Ďalšie informácie o

recyklácii tohto výrobku alebo batérie získate na miestnom úrade, vo firmách na likvidáciu komunálneho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

Upozornenia k lítiovým batériám: Vybité batérie odovzdávajte len na zberných miestach. Kvôli nebezpečenstvu skratu zakryte póly batérie lepiacou páskou. Lítiové batérie spoznáte podľa skratiek Li alebo CR.

SI

- 1 ... Stikalo za vklop/izklop
- 2 ... LED indikator napolnjenosti
- 3 ... Stikalo za izbiro načina
- 4 ... Način LED indikatorja
- 5 ... Solarni modul
- 6 ... Polnilna vtičnica USB
- 7 ... Predal za baterije

UPORABA IN SHRANJEVANJE PRIROČNIKA

Preden vključite napravo, natančno preberite navodila! Priročnik dobro shranite za poznejšo uporabo.

UPORABA SKLADNO Z NAMENOM

Naprava je zasnovana izključno kot odganjalec voluharjev in krtov. Namenjena je izključno za zasebno uporabo in ne za industrijsko. Odganjalec voluharjev in krtov uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku. Vsaka drugačna uporaba velja kot nepravilna in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema nobenega jamstva za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne ali napačne uporabe.

VARNOSTNI NAPOTKI

- V primeru prodaje naprave tretjim osebam morate zraven predati tudi ta navodila za uporabo.
- Ta naprava ustreza tehničnim normam in zadevnim varnostnim zahtevam za električne naprave.
- Proizvajalec ne prevzema jamstva za škodo, ki je posledica neprimerne uporabe ali neupoštevanja teh navodil za uporabo.

- Ne uporabljajte opreme, ki ni bila priložena ali ki je proizvajalec ni priporočil.
- Naprave ne uporabljajte, če ima vidne poškodbe.
- Ne odpirajte ohišja.
- Naprava je ustrezno zaščitena pred vlago in dežjem. Ne sme biti izpostavljena neposrednim vodnim curkom in se ne sme potopiti ali postaviti v vodo ali druge tekočine.
- Nikdar ne poskušajte sami popravljati naprave. Popravila smejo izvajati samo pooblaščen osebe.
- Iz varnostnih razlogov niso dovoljene nobene spremembe in/ali modifikacije.
- Napravo imejte na varni razdalji od odprtega ognja in vročih površin.
- Izogibajte se silovitim udarcem in močnim mehanskim obremenitvam, saj lahko poškodujete napravo.
- Pri nameščanju naprave se prepričajte, da na tem območju ni talnih napeljav (npr. voda, električni kabli) in da odganjalec ne povzroča nevarne nevarnosti spotikanja.
- Pri delu z drugim vrtnim orodjem pazite, da ne poškodujete odganjalca.
- To napravo smejo uporabljati otroci, ki so stari 12 let ali več ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali če so dobili navodila glede naprave in razumejo s tem povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci te naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
- Otrokom, ki so mlajši od 12 let, preprečite stik z napravo.

SPLOŠNA OPOZORILA

Ta naprava je enostavna za uporabo in je živalim in okolju prijazna rešitev za odganjanje voluharjev, krtov itd., brez uporabe strupa in ubijanja živali. Kljub temu pa je doseženi rezultat močnejše odvisen od zunanjih pogojev kot so talni pogoji, moteči hrup, obseg pojava škodljivcev, temperatura okolja itd., kot je to v primeru uporabe okolju škodljivih strupov.

Voluharji:

Voluharji lahko povzročijo občutno škodo na sadnem drevju, sadnem grmičevju, okrasnem grmovju, okrasnih čebulicah in zelenjavi.

Krti:

Krti so sesalci in številni izmed njih živijo pod zemljo in kopljejo rove. Izkopani material večini primerov konča na površini v obliki krtin.

Prepoznavanje pojava škodljivcev:

Poleg rova so voluharjevi kupčki zemlje, v nasprotju s krtinami so nižji, nepravilne oblike in običajno pomešani z ostanki rastlin. Krt oblikuje enakomerno oblikovane, visoke kupčke zemlje brez ostankov rastlin. Njegov rov se konča v sredini kupčka zemlje.

Opomba:



Krti, kune in rakuni so divje živeče živali brez lastnika, za katere po večini velja lovsko pravo. Zato obvezno upoštevajte vsakokrat veljavne pravne predpise (zakone, uredbe in ostalo).

PRED ZAČETKOM UPORABE

Preverjanje naprave:

Napravo vzemite iz embalaže in preverite, ali so na napravi ali posameznih delih vidne poškodbe. V primeru poškodb naprave ne uporabljajte.

Prvo polnjenje:

Pred prvo uporabo se prepričajte, da je baterija popolnoma napolnjena. To lahko storite prek solarne plošče ali alternativno prek USB polnilne vtičnice.

Postopek polnjenja preko solarnega modula:

Izklopljeno napravo postavite na sonce za približno 20 ur, da prvič povsem napolnite vgrajeno baterijo, preden napravo vstavite v tla za uporabo.

Polnjenje preko polnilne vtičnice USB:

Izklopljeno napravo priključite na ustrezno omrežno vtičnico prek polnilne vtičnice USB tipa C z ustreznim kablom in omrežnim adapterjem (ni priložen) za približno 8 ur, da prvič popolnoma napolnite vgrajeno baterijo, preden napravo vstavite v tla za uporabo.

(Opomba: Če napravo ne polnite preko omrežne vtičnice, ampak preko

priključka USB na prenosnem računalniku ipd., bo čas polnjenja daljši zaradi manjše moči polnjenja.

Polnjenje med delovanjem:

Zahvaljujoč vgrajenemu solarnemu modulu in bateriji je naprava energijsko samozadostna ob zadostni sončni svetlobi in pravilnem položaju ter ne potrebuje dodatnega polnjenja, kar zagotavlja 24-urno delovanje.

Da zagotovite, da sončne celice prejmejo dovolj sončne svetlobe, je priporočljivo vzdrževati solarni modul čist. Redno preverjajte delovanje naprave. Če ni več aktivna (ne sveti ali utripa nobeden od dveh LED indikatorjev), jo v izklopljenem stanju polnite 20 ur na soncu ali 8 ur preko polnilne vtičnice USB in nato napravo ponovno vklopite.

Opomba:

Da preprečite globoko izpraznitev, odstranite napravo pri temperaturah pod 0°C in jo shranite na toplem. To ščiti baterijo in tako bo delovala več let.

NAPOTKI ZA UPORABO

Upravljanje:

Pritisnite »stikalo za vklop/izklop«, da vklopite napravo. »LED indikator načina« (modri) označuje, kdaj naprava deluje. Pritisnite »Stikalo za izbiro načina«, da preklopite med načinoma »HIGH« in »LOW«. Ko lučka sveti neprekinjeno, označuje način »HIGH«. Utripanje označuje način »LOW«. Način »LOW« se od načina »HIGH« razlikuje po tem, da ima daljše čase premora. Če želite napravo izklopiti, pritisnite in približno 2 sekundi držite »stikalo za vklop/izklop«.

Funkcionalnost in uporaba:

Naprava ustvarja mehanske vibracije, ki se prenašajo v tla. Ti vibracijski valovi vznemirjajo krte, voluharje, kače in druge škodljivce v ali na tleh, ki poskušajo pobegniti. Časi vibracij in premora se izmenjujejo v naključnih intervalih, da se prepreči navajanje in doseže največji učinek.

Ustrezno mesto za namestitev naprave je v bližini gnezda, vendar pa ga nikdar ne namestite v krtino. Priporočamo, da gnezdo krtov ali

voluharjev najdete tako, da z ozko palico najdete rove in jih odklopljete v dolžini približno 30 cm. V bližini tistih mest, ki jih krt ali voluhar najprej zapre, se po vsej verjetnosti nahaja gnezdo. Tega živali naradijo večinoma v mirnem delu vrta (npr. mirne niše, bližina sadnih dreves, kompost itd.).

Za najhitrejšo možno odstranitev motilcev namestite napravo v bližini hišne stene in jo v vsakih 2-3 tedne prestavljajte proti meji parcele - odvisno od tega, kako se prestavljajo krtine. Priporočamo, da imate istočasno v uporabi več naprav, saj to pripomore k hitremu uspehu. Poleg tega mora biti med posameznimi napravami določena razdalja. Tudi če oddajanje vibracij v zemljo ne poteka stalno in tudi če to izvaja v različnih časovnih intervalih, se živali lahko na to tudi navadijo. Da bi se temu izognili, napravo vmes za nekaj dni izklopite.

Povsem običajno je, da takoj po uporabi naprav pride na vrtu do pojava še več rogov in krtin kot prej. Živali namreč zaznajo spremembo v svojem okolju in želijo ugotoviti, od kod ta prihaja. S časom jim postane ta sprememba nadležna in odidejo.

Ob posaditvi novih grmov, rož ipd. lahko napravo uporabite v preventivne namene.

Zahvaljujoč zmogljivemu vibracijskemu motorju ter izmeničnim vibriranjem in časom premora ima naprava krožno učinkovito površino do 1000 m². (Odvisno od stanja tal.)

Menjava baterij:

Napravo izklopite s pomočjo »stikala za vklop/izklop«. Odprite »predal za baterijo« tako, da ga odvijete s križnim izvijačem. Vstavite baterijo v »predal za baterijo« ob upoštevanju polarnosti. Ponovno privijte »predal za baterijo«.

Napravo uporabljajte samo z polnilno baterijo 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, tip IMR 18650. Pri vstavljanju baterije bodite pozorni na pravilno polarnost. Pri daljši neuporabi naprave dajte baterijo ven, da preprečite iztekanje. Pri odstranjevanju baterij bodite pozorni na zaščito okolja. Baterij ne odvrzite v hišne odpadke, ampak jih oddajte na zbirnem mestu.

ČIŠČENJE

Izklopite odganjalec voluharjev in krtov. Napravo čistite samo z mehko vlažno krpo.

IZJAVA O SKLADNOSTI ES



Izjavo o skladnosti EU lahko dobite pri izdajatelju.

TEHNIČNI PODATKI

Tip: odganjalec voluharjev in krto

Model: WI-SVT-02121EU

Oskrba z energijo:

Solarne celice: 5 V DC, 105 mA

Baterija za ponovno polnjenje: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, tip IMR 18650

Rezerva napetosti: do 7 dni brez svetlobe

Razred zaščite ohišja: IP 44

Oddajna frekvenca: naključni intervali

Območje delovanja: skoraj v obliki kroga do 1.000 m², odvisno od sestave tal.

Globina prodiranja: do 1 m

Številka izdelka: 02121

Proizvajalec baterije:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang City, Henan, P.R. China

ODSTRANJEVANJE

Odstranjevanje embalaže



Embalažo zavržite v skladu s tipom embalaže. Karton in lepenko dajte med odpadni papir, folijo pa med plastiko.



Odlaganje izrabljenih baterij in akumulatorjev ter izrabljene električne in elektronske opreme (velja za države Evropske unije in druge evropske države z ločenim sistemom zbiranja teh izdelkov)

Simbol na bateriji, izdelku ali embalaži označuje, da izdelka ali baterije ne smete odvreči med običajne gospodinske odpadke. Dodaten kemični simbol Pb (svinec) ali Hg (živo srebro) pod prečrtanim smetnjakom na kolesih pomeni, da baterija vsebuje več kot 0,0005 % živega srebra ali 0,004 % svinca.

S svojim prispevkom k pravilnemu odstranjevanju izdelka in baterije

boste varovali okolje in zdravje ljudi. Okolje in zdravje sta zaradi nepravilnega odstranjevanja ogrožena. Recikliranje materiala pomaga zmanjšati porabo surovin.

Pri izdelkih, ki zaradi varnosti, funkcionalnosti ali zaščite pred izgubo podatkov zahtevajo stalno povezavo z vgrajeno baterijo, sme baterijo zamenjati samo usposobljeno servisno osebje.

Da zagotovite pravilno odlaganje izdelka in baterije, odnesite izdelek na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme za odlaganje.

Pri vseh drugih baterijah odstranite baterijo v skladu s poglavjem o varnem odstranjevanju/zamenjavi baterije. Baterijo zavržite v centru za recikliranje baterij. Za več informacij o recikliranju tega izdelka ali baterije se obrnite na lokalno občino, službo za odvoz gospodinjskih odpadkov ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili.

Opomba o litijevih baterijah: Oddajte samo izpraznjene baterije na zbirnih mestih. Da bi se izognili nevarnosti kratkega stika, prekrijte pole baterije z lepilnim trakom. Litijeve baterije prepoznate po okrajšavah Li ali CR.

BA

- 1 ... Prekidač za UKLJ./ISKLJ.
- 2 ... LED displej statusa punjenja
- 3 ... Prekidač za izbor načina rada
- 4 ... LED prikaz režima
- 5 ... Solarni modul
- 6 ... USB utičnica za punjenje
- 7 ... Odjeljak za baterije

KORIŠĆENJE I ČUVANJE PRIRUČNIKA

Pažljivo pročitaite ovo uputstvo prije nego što proizvod stavite u rad!
Čuvajte priručnik za buduću upotrebu.

NAMJENSKA UPOTREBA

Uređaj je dizajniran isključivo kao rastjerivač voluharica i krtica.
Namijenjen je isključivo za privatnu upotrebu i nije podesan za komercijalnu upotrebu. Koristite rastjerivač voluharica i krtica samo

onako kako je opisano u ovom priručniku. Svaka drugačija upotreba smatra se nenamjenskom i može dovesti do materijalne štete i ozljeda osoba. Proizvođač ili prodavač ne preuzimaju odgovornost za štete koje su nastale nenamjenskom ili pogrešnom upotrebom.

SIGURNOSNE NAPOMENE

- Ako uređaj predate trećoj osobi morate joj dati i ovo Uputstvo za upotrebu.
- Ovaj uređaj je u skladu s tehničkim normama i određenim sigurnosnim zahtjevima za električne uređaje.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu koja je prouzrokovana nestručnom upotrebom i nepridržavanjem ovog Uputstva za upotrebu.
- Nemojte koristiti pribor koji nije priložen u pakovanju ili koji ne preporučuje proizvođač.
- Uređaj nemojte koristiti ako postoje vidljiva oštećenja.
- Nemojte otvarati kućište.
- Uređaj je adekvatno zaštićen od vlage i kiše. Ne smije se izlagati direktnim mlazovima vode i ne smije se uranjati ili stavljati u vodu ili druge tekućine.
- Nemojte nikad pokušavati da uređaj sami popravljate. Popravke smije obavljati samo kvalificirano stručno osoblje.
- Iz sigurnosnih razloga, nikakve promjene i/ili modifikacije nisu dozvoljene.
- Uređaj držite dalje od otvorenog plamena i vrućih površina.
- Izbjegavajte snažne vibracije i jaka mehanička opterećenja, jer to može uzrokovati oštećenje uređaja.
- Prilikom postavljanja uređaja, uvjerite se da u ovom području nema uzemljenih cijevi (npr. voda, struja) i da rastjerivač ne stvara opasno mjesto od spoticanja.
- Kada radite s drugim vrtnim alatima, pazite da ne oštetite rastjerivač.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 12 godina i starija kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i ako razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Djecu mlađu od 12 godina držite dalje od uređaja.

OPĆE INFORMACIJE

Ovaj uređaj je jednostavan za korištenje i predstavlja ekološki prihvatljivo rješenje za rastjerivanje voluharica, krtica i sl. bez upotrebe otrova i njihovog ubijanja. Međutim, uspjeh koji se može postići više ovisi o vanjskim uvjetima kao što su uvjeti tla, uznemirujuća buka, nivo infestacije, temperatura okoline, itd. nego što je to slučaj sa upotrebom otrova štetnih za okoliš.

Voluharice:

Voluharice mogu prouzročiti znatne štete na voćnim grmovima, voćnom žbunovima, ukrasnim grmovima, cvjetnim lukovicama i kulturama povrća.

Krtice:

Krtice su porodica sisara i mnoge krtice žive podzemnim životom. Izrovani materijal se većinom u obliku krtičnjaka na površinu.

Prepoznavanje najezde:

Hrpice zemlje voluharica nalaze se pored ulaza i za razliku od krtičnjaka, one su niže, nepravilnog oblika i većinom pomiješane s biljnim ostacima. Krtica pravi ravnomjerno oblikovane i visoke hrpice zemlje bez biljnih ostataka. Njen ulaz završava u sredini ispod hrpice zemlje.

Napomena:



Krtice, kune i rakuni su divlje životinje bez vlasnika koje obično podliježu zakonu o lovu. Stoga je bitno poštovati važeće zakonske zahtjeve (zakone, propise, itd.).

PRIJE UPOTREBE

Provjera uređaja:

Izvadite uređaj iz ambalaže i provjerite postoje li oštećenja na uređaju i pojedinim dijelovima. Ako postoje, uređaj nemojte koristiti.

Prvo punjenje:

Uvjerite se da je baterija potpuno napunjena prije prve upotrebe. To se može učiniti putem solarne ploče ili alternativno putem USB utičnice za punjenje.

Punjenje putem solarnog modula:

Stavite isključeni uređaj na sunce na otprilike 20 sati da u potpunosti napunite ugrađenu bateriju po prvi put prije nego što stavite uređaj u zemlju za upotrebu.

Punjenje putem USB utičnice za punjenje:

Kada je uređaj isključen, priključite ga na odgovarajuću mrežnu utičnicu putem USB utičnice za punjenje tipa C i pomoću odgovarajućeg kablova i adaptera za napajanje (nisu uključeni u obim isporuke) na cca. 8 sati do potpunog punjenja ugrađene baterije po prvi put prije nego što se uređaj ubaci u zemlju radi upotrebe. (Napomena: Ako se uređaj ne puni putem mrežne utičnice, već putem USB izlaza na laptopu, itd., vrijeme punjenja će biti duže zbog manje snage punjenja.)

Proces punjenja u toku rada:

Zahvaljujući integriranom solarnom modulu i bateriji, uređaj je energetski samodovoljan kada ima dovoljno sunčeve svjetlosti i pravilno je postavljen te ne zahtijeva dodatno punjenje, osiguravajući 24-satni rad.

Kako biste osigurali da solarne ćelije primaju dovoljno sunčeve svjetlosti, preporučuje se održavanje solarnog modula u čistom stanju. Redovno provjeravajte funkciju uređaja. Ako više nije aktivan (nijedan od dva LED indikatora ne svijetli niti treperi), punite ga na suncu 20 sati ili 8 sati putem USB utičnice za punjenje kada je isključen, a zatim ponovo uključite uređaj.

Napomena:

Da spriječite duboko pražnjenje, uklonite uređaj na temperaturama ispod 0°C i čuvajte ga na toplom mjestu. To štiti bateriju i trebala bi ostati funkcionalna nekoliko godina.

NAPOMENE ZA UPOTREBU

Rukovanje:

Pritisnite taster za UKLJ./ISKLJ. da uključite uređaj. „LED prikaz režima“ (plavo) signalizira kada uređaj radi. Pritisnite „Prekidač za odabir režima rada“ da se prebacite između „HIGH“ i „LOW“ režima. Stalno svijetljenje ukazuje na „HIGH“ režim. Treperenje ukazuje na „LOW“ režim. „LOW“ režim se razlikuje od „HIGH“ režima po tome što ima duže vrijeme pauze. Da isključite uređaj, pritisnite i držite taster za UKLJ./ISKLJ. otprilike 2 sekunde.

Način rada i primjena:

Uređaj generiše mehaničke vibracije koje se prenose na tlo. Ti valovi vibracija uzrokuju da se krtice, voluharice, zmije i druge štetočine u ili na tlu osjećaju uznemireno i pokušavaju pobjeći. Vremena vibracije i pauze se izmjenjuju u nasumičnim intervalima kako bi se spriječio efekat navikavanja i postigao maksimalni učinak.

Pogodno mjesto za postavljanje uređaja je u blizini gnijezda, ali ga nikako ne smijete ubacivati u izdignuti nasip. Da pronađete mjesto gdje se nalazi gnijezdo voluharice ili krtice potrebno je uraditi ispitivanje kopanjem: tankim drvenim štapom pronađite prolaze i na nekoliko mjesta ih iskopajte u dužini od oko 30 cm. U blizini onih mjesta koje krtica ili voluharica najprije opet zatvore, najvjerojatnije se nalazi gnijezdo. Životinje to obično stvaraju u mirnom vrtu (npr. mirne niše, u blizini voćaka, prostor za kompost, itd.).

Da što prije uklonite uznemirivače, postavite uređaj blizu zida kuće i pomjerite ga prema granici zemljišta svake 2 do 3 sedmice - ovisno o tome kako se gnijezda kreću. Preporučljivo je imati nekoliko uređaja u upotrebi, to podržava brz uspjeh. Osim toga, uređaji se trebaju isključivati u određenim razmacima. Čak i ako se vibracije ne emituju trajno u tlo i radovi se obavljaju u različitim vremenskim intervalima, može doći do navikavanja. Da to izbjegnute, isključite uređaj na nekoliko dana između.

Uobičajeno je da kratko vrijeme nakon upotrebe opreme u vrtu bude više hodnika ili gnijezda nego prije. Životinje primjećuju promjenu u svom okruženju i žele utvrditi odakle dolazi. Međutim, vremenom im ta promjena postaje naporna i one odlaze.

Prilikom sađenja novih žbunova, cvijeća itd. možete koristiti uređaj da bi životinje preventivno držali podalje.

Zahvaljujući snažnom vibracionom motoru i promjeni vremena vibracija i pauze, uređaj ima kružnu efektivnu površinu do 1000 m². (U zavisnosti od uslova tla.)

Zamjena baterija:

Isključite uređaj pomoću „prekidača za UKLJ./ISKLJ.“. Otvorite „pretinac za baterije“ tako što ćete ga odvrnuti krstastim odvijačem. Umetnite bateriju u „pretinac za baterije“ imajući u vidu smjer pola. Zavrnite „pretinac za baterije“.

Koristite uređaj samo sa punjivom baterijom 3,7 V DC, 2200 mAh, litijum-jonska, tip IMR 18650. Imajte u vidu prilikom stavljanja baterije ispravan polaritet. Ako uređaj ne koristite duže vrijeme, izvadite bateriju da izbjegnute curenje. Kod odlaganja baterija imajte u vidu zaštitu životne sredine. Baterije nemojte odlagati u kućno smeće nego predajte na sabirno mjesto

ČIŠĆENJE

Isključite rastjerivač voluharica i krtica. Očistite uređaj mekom, vlažnom krpom.

DEKLARACIJA EZ O USKLAĐENOSTI



EU deklaracija o usklađenosti može se zatražiti od izdavača.

TEHNIČKI PODACI

Tip: Rastjerivač voluharica i krtica

Model: WI-SVT-02121EU

Napajanje energijom:

Solarne energetske ćelije: 5 V DC, 105 mA

Punjiva baterija: 3,7 V DC, 2200 mAh, litijum-jonska, tip IMR 18650

Rezerva napona: do 7 dana bez izlaganja svjetlu

Klasa zaštite kućišta: IP 44

Frekvencija doziranja: slučajni intervali

Područje djelovanja: približno kružno do 1000 m², ovisno o prirodi tla

Dubina prodiranja: do 1 m

Broj artikla: 02121

Proizvođač baterija:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. Kina

ODLAGANJE

Odlaganje ambalaže



Ambalažu odložite prema vrsti. Ljepenku i karton odložite u stari papir, folije u vrijedne materije.



Odlaganje istrošenih baterija i akumulatora i rabljene električne i elektronske opreme (primjenjivo u zemljama Evropske unije i drugim evropskim zemljama sa posebnim sistemom prikupljanja ovih proizvoda)

Simbol na bateriji/punjivoj bateriji, proizvodu ili pakovanju označava da se proizvod ili baterija/punjiva baterija ne treba tretirati kao uobičajeni kućni otpad.

Dodatni hemijski simbol Pb (olovo) ili Hg (živa) ispod precrtane korpe za smeće znači da baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Doprinoseći pravilnom odlaganju proizvoda i baterije, štitite okoliš i zdravlje ljudi oko vas. Okolina i zdravlje su ugroženi nepravilnim odlaganjem. Recikliranje materijala pomaže u smanjenju potrošnje sirovina.

Za proizvode koji zahtijevaju stalnu vezu s ugrađenom baterijom zbog svoje sigurnosti, funkcionalnosti ili radi zaštite od gubitka podataka, bateriju treba zamijeniti samo kvalifikovano servisno osoblje.

Da budete sigurni da su proizvod i baterija pravilno odloženi, odnesite proizvod na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektronske opreme radi odlaganja.

Za sve ostale baterije, izvadite bateriju prema poglavlju o sigurnom uklanjanju/zamjeni baterije. Predajte bateriju na sabirnom mjestu za reciklažu baterija/punjivih baterija. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda ili baterije obratite se lokalnoj opštini, komunalnoj kompaniji za odlaganje otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Napomena o litijumskim baterijama: Samo ispražnjene baterije predajte na sabirnim mjestima. Da izbjegnute rizik od kratkog spoja,

pokrijte polove baterije ljepljivim trakama. Litijumske baterije možete prepoznati po skraćenicama Li ili CR.

HU

- 1 ... BE/KI kikapcsoló
- 2 ... LED-es töltöttségiszint-jelző
- 3 ... Üzem mód-kapcsoló
- 4 ... LED-es üzemmódkijelző
- 5 ... Napelem
- 6 ... USB-töltőaljzat
- 7 ... Elemtartó rekesz

A KÉZIKÖNYV FELHASZNÁLÁSA ÉS MEGŐRZÉSE

Mielőtt használatba venné a terméket, alaposan olvassa el az útmutatót. Biztonságos helyen őrizze meg a kézikönyvet, hogy később is elolvashassa.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készüléket kizárólag ultrahangos pocok- és vakondriasztóként fejlesztették ki. Csak magáncélú felhasználásra készült, nem használható ipari célokra. Az ultrahangos pocok- és vakondriasztót csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. Minden egyéb felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi károkhoz, sőt, személyi sérüléshez vezethet. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű vagy hibás használatból keletkező károkért.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ha továbbadja a készüléket harmadik félnek, mellékelni kell hozzá ezt a használati útmutatót is.
- Ez a készülék megfelel az elektromos készülékekre vonatkozó műszaki szabványoknak és biztonsági követelményeknek.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból, vagy a jelen használati útmutatóban foglaltak be nem tartásából eredő károkért.
- Ne használjon olyan tartozékot, amelyet nem a csomagoláshoz mellékeltek, vagy amelyet nem a gyártó ajánlott.

- Ne használja a készüléket, ha látható sérülések vannak rajta.
- Ne nyissa fel a burkolatot.
- A készülék megfelelően védve van a nedvesség és az eső ellen. A készüléket nem szabad közvetlen vízszugárnak kiténni, és nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni vagy helyezni.
- Soha ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket. A javítást kizárólag képzett szakember végezheti.
- Biztonsági okokból semmilyen módosítás és/vagy átalakítás nem megengedett.
- Tartsa távol a készüléket nyílt lángtól vagy forró felületektől.
- Kerülje az erős rázkódást és a nagy mechanikai terhelést, mert ez károsíthatja a készüléket.
- A készülék telepítésekor ügyeljen arra, hogy a területen ne legyenek a talajon futó vezetékek (pl. víz, elektromos áram), és a riasztó ne okozzon botlásveszélyt.
- Más kerti szerszámokkal végzett munka során ügyeljen arra, hogy a riasztó ne sérüljön meg.
- A készüléket 12 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tudással és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak felügyelettel, vagy csak akkor használhatják, ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatáról és a használattal járó veszélyekről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak felügyelettel végezhetik.
- Tartsa távol az eszközt 12 év alatti gyermekektől.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ez a készülék könnyen használható, állat- és környezetbarát megoldás a pockok, vakondok stb. méreges és az állatok elpusztítása nélkül történő elriasztására. Az elért siker azonban nagyobb mértékben függ az olyan külső feltételektől, mint a talaj tulajdonságai, a zavaró zaj, a fertőzőség mértéke, a környezeti hőmérséklet stb., mint a környezetre káros méreges használata esetén.

Pockok:

A pockok nagy károkat okozhatnak a gyümölcsösökben, gyümölcsbokrónál, díszfáknál, virághagymáknál és a zöldségeskertekben.

Vakondok:

A vakondok emlős állatok, sok közülük föld alatti, ásó életmódot folytat. A kiásott föld gyakran vakondtúrás formájában jelenik meg a felszínen.

Támadás észlelése:

A pockok által kiásott földhalmok a járatok mellett helyezkednek el, és a vakondéval ellentétben alacsonyabbak, a formájuk rendszertelenebb, és a legtöbbször növénymaradékokkal keveredik. A vakond egyenletesen formázott, magas földhalmokat tol maga előtt, növénymaradékok nélkül. Az ő járata egy földhalom alatt, annak a közepén fejeződik be.

Megjegyzés:



A vakondok, a nyestek és a mosómedvék vadon élő, gazdátlan állatok, melyek többnyire a vadászati törvény hatálya alá tartoznak. Feltétlenül vegye figyelembe a mindenkor hatályos jogi előírásokat (törvényeket, rendeleteket stb.).

HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT

A készülék ellenőrzése:

Vegye ki készüléket a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések rajta vagy az egyes alkatrészekén. Ha vannak, ne használja az eszközt.

Első alkalommal történő feltöltés:

A készülék első használatbevétele előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött. Ez történhet a napelemen vagy az USB töltőcsatlakozón keresztül.

Töltés a napelemmel:

Kikapcsolt állapotban helyezze a készüléket kb. 20 órára a napra, hogy a beépített akkumulátor első alkalommal teljesen feltöltődjön, mielőtt a készüléket használat céljából a földbe helyezné.

Töltés USB töltőaljzaton keresztül:

A készüléket kikapcsolt állapotban a C típusú USB töltőaljzaton ke-

resztül egy megfelelő kábel és hálózati adapter (nem tartozék) segítségével kb. 8 órára csatlakoztassa egy megfelelő hálózati aljzathoz, hogy a beépített akkumulátor első alkalommal teljesen feltöltődjön, mielőtt a készüléket használat céljából a földbe helyezné.

(Megjegyzés: Ha a készüléket nem hálózati aljzaton keresztül, hanem pl. egy laptop USB kimenetén stb. keresztül tölti, a töltési idő a kisebb töltési teljesítmény miatt meghosszabbodik).

Töltési folyamat működés közben:

A beépített napelemnek és akkumulátornak köszönhetően a készülék elegendő napfény és megfelelő elhelyezés esetén gondoskodik a saját energiaellátásáról, és nem igényel további töltést, így biztosított a 24 órás működés.

Ahhoz, hogy a napelemek elegendő napfényt kapjanak, ajánlott a napelemet tisztán tartani. Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a készülék működését. Ha már nem működik (a két LED-kijelző egyike sem világít vagy villog), hagyja a készüléket kikapcsolva 20 órán át a napon, vagy töltsen 8 órán át az USB töltőaljzaton keresztül, majd kapcsolja be újra.

Megjegyzés:

A mélykisülés elkerülése érdekében 0 °C alatti hőmérséklet esetén vegye ki a készüléket, és tárolja meleg helyen. Ezzel kíméli az akkumulátort, amely így több évig működőképes marad.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Működtetés:

Nyomja meg a BE/KI kapcsolót a készülék bekapcsolásához. Az LED-es üzemmódkijelző (kék) jelzi, ha a készülék működésben van. A „HIGH” és „LOW” üzemmódok között az üzemmód-kapcsoló lenyomásával válthat. Az állandó fény a „HIGH” üzemmódot jelzi. A villogó fény azt jelenti, hogy a készülék „LOW” üzemmódban működik. A „LOW” üzemmód abban különbözik a „HIGH” üzemmódtól, hogy hosszabbak a szünetidők. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a BE/KI kapcsolót, és tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig.

Működési mód és használat:

A készülék mechanikus rezgéseket kelt, amelyeket a talaj átvesz. E

rezgéshullámok zavarják a talajban vagy a talajon élő vakondokat, pocokokat, kigyókat és más kártevőket, akik megpróbálnak ezek elől elmenekülni. A hozzászokás megelőzése és a hatás maximalizálása érdekében a rezgésidők és a szünetidők véletlenszerű időközönként váltakoznak.

A készülék elhelyezéséhez a fészek környéke az ideális hely, azonban nem tanácsos azt a már kiásott földhalomba szúrni. Ha szeretné megállapítani, hogy hol található a pocok- vagy vakondfészek, javasoljuk a túráspróba elvégzését: ehhez egy vékony bot segítségével derítse fel a járatokat, majd ássa ki kb. 30 cm-es hosszban. A legnagyobb valószínűséggel azoknak a helyeknek a közelében található a fészek, ahol a vakond vagy a pocok visszatemeti a járatot. Az állatok a fészket általában a kert egy nyugodtabb szegletében (pl. csendesebb zugokban, gyümölcsfák közelében, komposztálónál stb.) alakítják ki.

A rendbontók lehető leggyorsabb elűzéséhez helyezze az eszközt a házfal közelébe, majd 2–3 hetente helyezze mindig arrébb, a telekhatár irányába – attól függően, ahogy a halmok helye is változik. A gyorsabb siker érdekében javasoljuk, hogy egyszerre több eszközt használjon. Az eszközöket ezenkívül bizonyos szakaszokban ki kell kapcsolni. Még ha nem is állandóan sugároznak rezgéseket a földbe, és még ha különböző időközönként is működnek az eszközök, az állatok megszokhatják azt. Ennek elkerülése érdekében időnként néhány napra kapcsolja ki a készüléket.

Az, hogy az eszköz használatának megkezdése után röviddel több járat, ill. halom keletkezik a kertben, mint előtte, teljesen normális. Az állatok változást érzékelnek a környezetükben, és szeretnénk megtudni, hogy ez honnan ered. Idővel azonban ez a változás túl megterhelő a számukra, és elköltöznek onnan.

Új bokrok, virágok stb. ültetésekor az állatok távoltartására, megelőző céllal is használható az eszköz.

A nagy teljesítményű vibrációs motornak, valamint a váltakozó rezgés- és szünetidőknek köszönhetően a készülék legfeljebb 1000 m²-es, kör alakú hatóterülettel rendelkezik (a talaj tulajdonságaitól függően).

Elemcsere:

Kapcsolja ki a készüléket a „BE/KI kapcsolóval”. Kereszthornyos csavarhúzó segítségével nyissa ki az elemtartó rekeszt. A megfelelő polarításra ügyelve helyezze az elemeket az elemtartó rekeszbe. Csavarozza vissza az elemtartó rekeszt.

A készüléket csak újratölthető 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, IMR 18650 típusú elemmel használhatja. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra. Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki az elemeket, nehogy azok tartalma kifolyjon. Az elemek ártalmatlanításakor ügyeljen a környezetvédelemre. Az elemeket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani; gyűjtőhelyen kell leadni őket.

TISZTÍTÁS

Kapcsolja ki a pocok- és vakondriasztót. A készüléket tisztítsa puha, nedves ruhával.

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a kiadótól kérhető.

MŰSZAKI ADATOK

Típus: Pocok-és vakondriasztó

Modell: WI-SVT-02121EU

Áramellátás:

Napelemek: 5 V DC, 105 mA

Tölthető akkumulátor: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, IMR 18650 típus

Feszültségtartalék: legfeljebb 7 nap napfény nélkül

Burkolat védelmi osztálya: IP 44

Kimeneti frekvencia: véletlenszerű intervallumok

Hatásterjedelem: megközelítőleg kör alakban, legfeljebb 1000 m², a talaj tulajdonságaitól függően

Behatolási mélység: legfeljebb 1 m

Cikkszám: 02121

Elemgyártó:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, Kínai Népköztársaság

HULLADÉKKEZELÉS

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolást típusának megfelelően ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a papírhulladék-gyűjtőbe, a fóliát pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe tegye.



Használt elemek és akkumulátorok, valamint használt elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása (az Európai Unió országaiban és más olyan európai országokban alkalmazandó, ahol külön gyűjtőrendszer működik ezekre a termékekre).

Az elemen/akkumulátoron, a terméken vagy a csomagoláson található szimbólum jelzi, hogy a termék vagy az elem/akkumulátor nem kezelhető normál háztartási hulladékként.

Az áthúzott szemétygyűjtő alatt látható további Pb (ólom) vagy Hg (higany) vegyjel azt jelenti, hogy az elem/akkumulátor több mint 0,0005% higanyt vagy 0,004% ólmot tartalmaz.

Azzal, hogy hozzájárul a termék és az elem helyes ártalmatlanításához, védi a környezetet és embertársai egészségét. A helytelen ártalmatlanítás veszélyezteti a környezetet és az egészséget. Az anyagok újrahasznosítása segít csökkenteni a nyersanyag-felhasználást.

Az olyan termékek esetében, amelyek biztonságuk, funkcionalitásuk vagy az adatvesztés elleni védelem miatt állandó kapcsolatot igényelnek a beépített elemmel, az elemet/akkumulátort csak képzett szakember cserélheti ki.

Annak biztosítása érdekében, hogy a terméket és az elemet megfelelően ártalmatlanítsák, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítás céljából történő begyűjtését végző átvevőhelyen adja le ártalmatlanítás céljából a terméket.

Minden más elem esetében az elem biztonságos eltávolításáról/cseréjéről szóló fejezetben leírt módon vegye ki az elemet. Az elemet az elemek/akkumulátorok újrahasznosítás céljából történő gyűjtését végző átvevőhelyen adja le. A termék vagy az elem újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a települési hulladékkezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Megjegyzés a lítium elemekhez: Kérjük, csak lemerült elemeket adjon

le a gyűjtőpontokon. A rövidzárlat veszélye miatt kérjük, hogy az elem pólusait ragasztószalaggal fedje le. A lítium elemeket a Li vagy CR rövidítésről ismerheti fel.

HR

- 1 ... Prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
- 2 ... LED indikator statusa napunjenosti
- 3 ... Prekidač za odabir načina rada
- 4 ... LED indikator načina rada
- 5 ... Solarni modul
- 6 ... USB utičnica za punjenje
- 7 ... Pretinac za bateriju

UPORABA I ČUVANJE PRIRUČNIKA

Prije nego što se počnete koristiti proizvodom, pažljivo pročitajte upute! Čuvajte priručnik na sigurnom mjestu da biste ga kasnije mogli ponovno pročitati.

NAMJENSKA UPORABA

Uređaj je osmišljen isključivo za rastjerivanje poljskih voluharica i krtica. Namijenjen je isključivo za privatne prostore, ali ne i za poslovne prostore. Uređaj za tjeranje poljskih voluharica i krtica upotrebljavajte samo na način opisan u ovim Uputama za uporabu. Svaki drugi način upotrebe smatra se nenamjenskim i može dovesti do materijalne štete ili čak ozljeda osoba. Proizvođač i trgovac ne odgovaraju za štete nastale nenamjenskom ili pogrešnom upotrebom.

SIGURNOSNE NAPOMENE

- Ako uređaj dajete nekoj drugoj osobi, morate joj predati i ove upute za rukovanje.
- Ovaj uređaj izveden je u skladu s tehničkim normama i odgovarajućim zahtjevima u pogledu sigurnosti u radu s električnim uređajima.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete koje bi bile posljedica nepravilnog rukovanja ili nepridržavanja ovih uputa za rukovanje.
- Ne upotrebljavajte nikakav pribor koji nije isporučen u paketu s uređajem ili koji nije preporučio proizvođač.

- Uređaj nemojte koristiti ako ima vidljiva oštećenja.
- Ne otvarajte kućište.
- Uređaj je u dovoljnoj mjeri zaštićen od vlage i kiše. Ne smije se izlagati izravnom mlazu vode niti uranjati ili umetati u vodu ili druge tekućine.
- Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Popravke smije izvoditi samo kvalificirano stručno osoblje.
- Iz sigurnosnih razloga nisu dopuštene izmjene i/ili modifikacije.
- Uređaj držite podalje od otvorenog plamena i vrućih površina.
- Izbjegavajte snažne vibracije i velika mehanička opterećenja jer mogu uzrokovati oštećenja na uređaju.
- Pri instalaciji pazite da na području u kojem se uređaj postavlja u tlu nema instalacija (npr. za vodu, struju) i da uređaj za tjeranje ne predstavlja opasnost od spoticanja.
- Prilikom radova drugim vrtnim alatom pazite da ne oštetite uređaj za tjeranje.
- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 12 godina te osobe smanjenih psihičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili ako su podučene u vezi sa sigurnom uporabom uređaja te ako razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju bez nadzora čistiti i održavati uređaj.
- Djecu mlađu od 12 godina držite podalje od uređaja.

OPĆE NAPOMENE

Ovaj je uređaj jednostavan za uporabu i predstavlja ekološki prihvatljivo rješenje sigurno za životinje s pomoću kojeg se poljske voluharice, krtice itd. tjeraju bez uporabe otrova i ne ubijaju. Međutim, uspjeh više ovisi o vanjskim uvjetima kao što su karakteristike tla, neugodna buka, brojnost populacije, temperatura okoline itd., nego što je to slučaj pri uporabi otrova štetnih za okoliš.

Poljske voluharice:

Poljske voluharice mogu prouzročiti znatnu štetu na voćkama, voćnim grmovima, ukrasnom drveću i grmlju, lukovicama cvijeća i povrtnim kulturama.

Krtice:

Krtice spadaju u rod sisavaca, a mnoge krtice žive tako da pod zemljom kopaju hodnike. Iskopani materijal pritom u većini slučajeva izbacuju na površinu u vidu krtičnjaka.

Prepoznavanje prisutnosti štetnika:

Pored hodnika nalaze se hrpice zemlje poljske voluharice koje su niže od krtičnjaka, po obliku su nepravilnije i najčešće pomiješane s ostacima biljaka. Krtica izbacuje pravilno oblikovane, visoke hrpe zemlje bez ostataka biljaka. Njezin hodnik završava u sredini ispod krtičnjaka.

Napomena:

Krtice, kune i rakuni divlje su životinje bez gospodara koje najčešće podliježu propisima o lovu. Stoga se obavezno pridržavajte važećih pravnih propisa (zakona, uredbi i sl.).

PRIJE PUŠTANJA U RAD**Provjera uređaja:**

Izvadite uređaj iz pakiranja i provjerite jesu li uređaj ili pojedini dijelovi oštećeni. Ako jesu, uređaj nemojte upotrebljavati.

Prvo punjenje:

Vodite računa o tome da prije prvog puštanja u rad baterija bude u potpunosti napunjena. Bateriju je moguće puniti putem solarnog panela ili alternativno putem USB utičnice za punjenje.

Postupak punjenja putem solarnog modula:

Isključeni uređaj stavite na sunce cca 20 sati kako bi se ugrađena baterija prvi put u potpunosti napunila prije nego što uređaj postavite u tlo.

Postupak punjenja putem USB utičnice za punjenje:

Isključeni uređaj putem USB utičnice za punjenje tip C spojite na prikladan kabel i mrežni adapter (nisu uključeni u opseg isporuke) te utaknite na cca 8 sati u prikladnu mrežnu utičnicu kako bi se ugrađena baterija prvi put u potpunosti napunila prije nego što uređaj postavite u tlo.

(Napomena: ako se uređaj ne puni putem mrežne utičnice, nego npr. putem USB izlaza prijenosnog računala itd., vrijeme punjenja produžava se zbog manje snage punjenja.)

Postupak punjenja tijekom rada:

Zahvaljujući integriranom solarnom modulu i bateriji te ako je smješten na pravo mjesto i ima dovoljno sunčeve svjetlosti, uređaj je energetski neovisan te ga nije potrebno dodatno puniti čime je osiguran rad tijekom 24 sata.

Kako bi solarne ćelije dobivale dovoljno sunčeve svjetlosti, preporuča se da solarni modul održavate čistim. Redovito provjeravajte funkcionalnost uređaja. Ako prestane raditi (nijedan od dvaju LED indikatora ne svijetli ili treperi), isključeni uređaj stavite puniti 20 sati na sunce ili 8 sati putem USB utičnice za punjenje i zatim ga ponovno uključite.

Napomena:

Kako bi se spriječilo potpuno pražnjenje baterije, pri temperaturama nižima od 0 °C uklonite uređaj i pospremite ga na toplo mjesto. Na taj se način čuva baterija koja bi trebala biti u funkciji nekoliko godina.

NAPOMENE ZA UPORABU

Rukovanje:

Pritisnite „prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE” da biste uključili uređaj. „LED indikator načina rada” (plavo) signalizira kad uređaj radi. Pritisnite „prekidač za odabir načina rada” da biste mogli birati između načina rada „HIGH” i „LOW”. Ako indikator trajno svijetli, odabran je način rada „HIGH”. Treperenje znači način rada „LOW”. Način rada „LOW” razlikuje se od načina rada „HIGH” dužim stankama. Da biste isključili uređaj, „prekidač za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE” držite pritisnutim cca 2 sekunde.

Način rada i primjena:

Uređaj generira mehaničke vibracije koje se prenose u tlo. Te vibracije uznemiruju krtice, poljske voluharice, zmije i druge štetnike u ili na tlu te im oni nastoje pobjeći. Vrijeme vibracije izmjenjuje se s vremenom stanke u nasumičnim intervalima kako bi se izbjeglo navikavanje i postigao maksimalni učinak.

Prikladno mjesto za postavljanje uređaja je blizina gnijezda, no nikad ga ne bi trebalo umetnuti u iskopani humak. Da biste otkrili gdje se nalazi gnijezdo poljske voluharice ili krtice, preporučujemo vam da otkopate podzemne hodnike: učinite to tako da hodnike pronađete pomoću tankog štapa i da ih zatim otvorite u dužini od oko 30 cm. U blizini onih mjesta koja će krtica ili poljska voluharica najprije ponovno zatvoriti, najvjerojatnije se nalazi gnijezdo. Životinje ih najčešće postavljaju u mirnom dijelu vrta (npr. mirne niše, blizina voćaka, mjesto za kompost itd.).

Kako biste se što prije riješili uljeza, uređaj postavite blizu zida kuće i premještajte ga svaka 2 do 3 tjedna u smjeru granice parcele – ovisno o tome kako se pomiču humci. Preporučljivo je istodobno upotrebljavati više uređaja jer će se tako brzo postići uspjeh. Povrh toga, uređaji bi se u određenim vremenskim razmacima trebali iskopčavati. Iako se vibracije u tlo ne emitiraju trajno te uređaj radi u različitim vremenskim intervalima, može doći do navikavanja. Da bi se to spriječilo, povremeno isključujte uređaj na nekoliko dana.

Nakon što počnete upotrebljavati uređaje, posve je uobičajeno da u vrtu privremeno nastane više hodnika odn. humaka. Životinje primjećuju promjenu u svojoj okolini i žele utvrditi odakle ona dolazi. S vremenom im ova promjena postaje previše neugodna te se iseljavaju s tog prostora.

Kod zasađivanja novih grmova, cvijeća itd. uređaj se može upotrijebiti i kako bi se životinje preventivno držalo podalje.

Zahvaljujući snažnom vibracijskom motoru i naizmjeničnim intervalima vibracija i stanki, uređaj je učinkovit u krugu do 1000 m². (Ovisno o svojstvima tla.)

Zamjena baterija:

Isključite uređaj s pomoću „prekidača za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE”. Otvorite „pretinac za bateriju” tako da križnim odvijačem odvrnete vijke. Umetnite bateriju u „pretinac za bateriju” vodeći računa o polaritetu. Vijcima pričvrstite „pretinac za bateriju”.

Uređaj upotrebljavajte samo s punjivom litij-ionskom baterijom 3,7 V DC, 2200 mAh, tip IMR 18650. Pri umetanju baterije vodite računa o ispravnom polaritetu. Ako uređaj ne upotrebljavate duže vrijeme, izvadite bateriju kako biste spriječili da iscuri. Kod odlaganja baterija

pazite na zaštitu okoliša. Baterije ne odlažite u kućni otpad, već ih predajte u sabirni centar.

ČIŠĆENJE

Isključite uređaj za tjeranje poljskih voluharica i krtica. Očistite uređaj mekom vlažnom krpom.

EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI



EU izjavu o sukladnosti možete zatražiti od izdavatelja.

TEHNIČKI PODACI

Tip: Uređaj za tjeranje poljskih voluharica i krtica

Model: WI-SVT-02121EU

Strujno napajanje:

Solarne ćelije: 5 V DC, 105 mA

Punjiva baterija: 3,7 V DC, 2200 mAh, litij-ionska, tip IMR 18650

Rezerva napona: do 7 dana bez svjetlosti

Klasa zaštite kućišta: IP 44

Učestalost emitiranja: nasumični intervali

Doseg: otprilike kružno do 1000 m², ovisno o svojstvima tla

Dubina prodiranja: do 1 m

Broj artikla: 02121

Proizvođač baterije:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

zapadni dio ceste Xinglong, zona gospodarskog razvoja grada Xinxia-
ng, grad Xinxiang, Henan, NR Kina

ODLAGANJE

Odlaganje ambalaže



Odložite ambalažu po vrstama. Ljepenku i karton odvojite u stari papir, a folije među vrijedne sirovine.



Zbrinjavanje rabljenih baterija i akumulatora te rabljenih električnih i elektroničkih uređaja (primijeniti u zemljama Europske unije i drugim europskim zemljama sa sustavom odvojenog prikupljanja tih proizvoda)

Ovaj simbol na bateriji/akumulatoru, proizvodu ili ambalaži upućuje

na to da se s proizvodom ili baterijom/akumulatorom ne smije postupati kao s uobičajenim kućnim otpadom.

Dodatni kemijski simbol Pb (olovo) ili Hg (živa) ispod prekržiene kante za smeće znači da baterija/akumulator sadrži više od 0,0005 % udjela žive ili 0,004 % udjela olova.

Svojim doprinosom pravilnom zbrinjavanju proizvoda i baterije štitite okoliš i zdravlje drugih ljudi. Nepravilnim zbrinjavanjem ugrožavaju se okoliš i zdravlje. Recikliranje materijala pomaže u smanjenju uporabe sirovina.

Kad je riječ o proizvodima koji zbog sigurnosti, funkcionalnosti ili osiguranja od gubitka podataka trebaju stalno biti povezani s ugrađenom baterijom, bateriju/akumulator treba zamijeniti samo stručno osoblje servisa.

Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje proizvoda i baterije, proizvod predajte prihvatnom centru za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja.

Što se tiče svih ostalih baterija, bateriju uklonite u skladu s uputama navedenima u poglavlju o sigurnom uklanjanju/zamjeni baterije.

Bateriju predajte prihvatnom centru za recikliranje baterija/akumulatora. Dodatne informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije možete dobiti u svojoj općini, komunalnim poduzećima za zbrinjavanje ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

Napomena o litijskim baterijama: u sabirne centre predajte samo ispražnjene baterije. Zbog opasnosti od kratkog spoja na polove baterije nalijepite ljepljivu traku. Litijsku bateriju prepoznat ćete po kraticama Li ili CR.

- 1 ... Prekidač za UKLJ./ISKLJ.
- 2 ... LED prikaz statusa punjenja
- 3 ... Prekidač za izbor režima
- 4 ... LED režim prikaza
- 5 ... Solarni modul
- 6 ... USB-utičnica za punjenje
- 7 ... Odeljak za baterije

UPOTREBA I ČUVANJE PRIRUČNIKA

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre nego što proizvod stavite u rad!
Čuvajte priručnik za buduću upotrebu.

NAMENSKA UPOTREBA

Uređaj je dizajniran isključivo kao rasterivač voluharica i krtica. Namenjen je isključivo za privatnu upotrebu i nije podesan za komercijalnu upotrebu. Rasterivač voluharica i krtica koristite samo kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu. Svaka druga upotreba smatra se neprikladnom i može dovesti do materijalne štete ili čak telesnih povreda. Proizvođač ili prodavac ne preuzimaju odgovornost za štete koje su nastale nenamenskom ili pogrešnom upotrebom.

BEZBEDNOSNE NAPOMENE

- Ako uređaj predate trećoj osobi morate joj dati i ovo Uputstvo za upotrebu.
- Ovaj uređaj je u skladu s tehničkim normama i određenim sigurnosnim zahtevima za električne uređaje.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu koja je uzrokovana nestručnom upotrebom i nepridržavanjem ovog Uputstva za upotrebu.
- Nemojte koristiti pribor koji nije priložen u pakovanju ili kojeg ne preporučuje proizvođač.
- Nemojte koristiti uređaj ako ima vidljiva oštećenja.
- Ne otvarajte kućište.
- Uređaj je adekvatno zaštićen od vlage i kiše. Ne sme se izlagati direktnim mlazovima vode i ne sme se potapati ili stavljati u vodu ili druge tečnosti.
- Nemojte nikad pokušavati da uređaj sami popravljate. Popravke sme obavljati samo kvalifikovano stručno osoblje.

- Iz bezbednosnih razloga, nisu dozvoljene nikakve izmene i/ili modifikacije.
- Držite uređaj dalje od otvorenog plamena i vrućih površina.
- Izbegavajte jake vibracije i jaka mehanička opterećenja, jer to može da ošteti uređaj.
- Prilikom postavljanja uređaja, uverite se da u ovoj oblasti nema uzemljenih cevi (npr. voda, struja) i da rasterivač ne stvara opasna mesta od spoticanja.
- Kada radite sa drugim baštenskim alatima, pazite da ne oštetite rasterivač.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 12 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u bezbednu upotrebu uređaja i razumeju opasnosti koje iz njega proizilaze. Deca se ne smeju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
- Decu mlađu od 12 godina držite dalje od uređaja.

OPŠTE NAPOMENE

Ovaj uređaj je jednostavan za upotrebu i predstavlja ekološki prihvatljivo rešenje za rasterivanje voluharica, krtica i sl. bez upotrebe otrova i njihovog ubijanja. Međutim, uspeh koji se može postići više zavisi od spoljašnjih uslova kao što su svojstva tla, uznemirujuća buka, intenzitet zaraze, temperatura okoline i sl. nego što je to slučaj kod otrova koji štete životnoj sredini.

Voluharice:

Voluharice mogu izazvati znatne štete na voćnim grmovima, voćnom žbunju, ukrasnom grmlju, cvetnim lukovicama i kulturama povrća.

Krtice:

Krtice su porodica sisavaca i mnoge krtice žive podzemnim životom. Izrovani materijal se većinom iznosi u obliku krtičnjaka na površinu.

Prepoznavanje najezde:

Hrpice zemlje voluharice se nalaze pored ulaza i za razliku od krtičnjaka, one su niže, nepravilnog oblika i većinom pomešane s biljnim ostacima. Krtica pravi ravnomerno oblikovane i visoke hrpice

zemlje bez biljnih ostataka. Njen ulaz završava u sredini ispod hrpice zemlje.

Napomena:



Voluharice, kune i rakuni su divlje životinje bez predvodnika koje većinom podležu pravu na lov. Stoga poštuju obavezno određene važeće pravne propise (zakone, odredbe i sl.).

PRE PUŠTANJA U RAD

Provera uređaja:

Izvadite uređaj iz ambalaže i proverite postoje li oštećenja na uređaju i pojedinim delovima. Ako postoje, uređaj nemojte koristiti.

Prvo punjenje:

Uverite se da se punjiva baterija potpuno napuni pre prve upotrebe. Ovo se može uraditi preko solarnog panela ili alternativno preko USB utičnice za punjenje.

Punjenje preko solarnog modula:

Stavite uređaj na sunce kada je isključen na približno 20 sati da biste u potpunosti napunili ugrađenu punjivu bateriju po prvi put pre nego što stavite uređaj u zemlju za upotrebu.

Punjenje preko USB utičnice za punjenje:

Kada je uređaj isključen, povežite uređaj u odgovarajuću električnu utičnicu preko USB tipa C utičnice za punjenje pomoću odgovarajućeg kablova i mrežnog adaptera (nije sadržan u obim isporuke) na približno 8 sati do potpunog punjenja ugrađene punjive baterije po prvi put pre nego što se uređaj stavi u zemlju radi upotrebe.

(Napomena: Ako se uređaj ne puni preko mrežne utičnice, već preko npr. USB izlaza na laptopu, itd., vreme punjenja će biti duže zbog manje snage punjenja.)

Proces punjenja tokom rada:

Zahvaljujući integrisanom solarnom modulu i punjivoj bateriji, uređaj je energetski samodovoljan kada ima dovoljno sunčeve svetlosti i pravilno je postavljen i ne zahteva dodatno punjenje, obezbeđujući

24-časovni rad.

Da bi solarne ćelije dobile dovoljno sunčeve svetlosti, preporučuje se održavanje solarnog modula u čistom stanju. Redovno proveravajte funkciju uređaja. Ako više nije aktivan (nijedan od dva LED indikatora ne svetli ili treperi), punite ga na suncu 20 sati ili 8 sati preko USB utičnice za punjenje kada je isključen, a zatim ponovo uključite uređaj.

Napomena:

Da biste sprečili duboko pražnjenje, uklonite uređaj na temperaturama ispod 0°C i čuvajte ga na toplom mestu. Ovo štiti punjivu bateriju i trebalo bi da ostane funkcionalna nekoliko godina.

NAPOMENE ZA UPOTREBU

Rukovanje:

Pritisnite prekidač za UKLJ./ISKLJ. da biste uključili uređaj. „LED prikaz Režim“ (plavo) signalizira kada uređaj radi. Pritisnite „Prekidač za biranje režima“ da biste prebacili između „HIGH“ i „LOW“ režima. Stalno svetljenje ukazuje na režim „HIGH“. Treperenje ukazuje na „LOW“ režim. Režim „LOW“ se razlikuje od režima „HIGH“ po tome što ima duže vreme pauze. Da biste isključili uređaj, pritisnite i držite prekidač za UKLJ./ISKLJ. oko 2 sekunde.

Način rada i primena:

Uređaj generiše mehaničke vibracije koje se prenose na tlo. Ovi talasi vibracije uzrokuju da se krtice, voluharice, zmije i druge štetočine u ili na tlu osećaju uznemireno i pokušaju da pobegnu. Vremena vibracije i pauze se smenjuju u nasumičnim intervalima kako bi se sprečio efekat navikavanja i postigao maksimalni efekat.

Pogodno mesto za postavljanje uređaja je u blizini gnezda, ali ga nikada ne treba stavljati u izbačeni krtičnjak. Da biste pronašli gde se nalazi gnezdo voluharice ili krtice potrebno je uraditi ispitivanje kopanjem: tankim drvenim štapom pronađite prolaze i na nekoliko mesta ih iskopajte u dužini od oko 30 cm. U blizini onih mesta koje krtica ili voluharica najpre opet zatvore, najverovatnije se nalazi gnezdo. Životinje ih prave većinom u mirnom delu vrta (npr. mirnim nišama, u blizini drveća s voćem, na mestima s kompostom itd.).

Da biste što prije uklonili napasnike, postavite uređaj blizu kućnog zida i premeštajte ga u razmaku od 2 do 3 sedmice u smeru granice zemljišta – u zavisnosti od toga kako se pomeraju hrpice. Savetujemo vam da koristite više uređaja, to pospešuje brzi uspeh. Osim toga, uređaji se trebaju isključivati u određenim razmacima. Iako se vibracije ne emituju trajno u zemlju i delimično se vrši u različitim vremenskim intervalima, može doći do navikavanja. Kako bi se to izbeglo, isključite uređaj na nekoliko dana između.

Sasvim je uobičajeno da za kratko vreme nakon upotrebe uređaja u bašti ima više prolaza odn. hrpica nego ranije. Životinje primete promenu u svom okruženju i žele ustanoviti odakle ona dolazi. Međutim, vremenom im ta promena postaje naporna i one odlaze. Prilikom sađenja novih žbunova, cveća itd. možete koristiti uređaj da bi životinje preventivno držali podalje.

Zahvaljujući snažnom vibracionom motoru i promenljivom vremenu vibracije i pauze, uređaj ima kružnu efektivnu površinu do 1000 m². (U zavisnosti od teksture zemljišta.)

Zamena baterija:

Isključite uređaj pomoću „prekidača za UKLJ./ISKLJ.“. Otvorite „odeljak za baterije“ tako što ćete ga odvrnuti krstastim odvijačem. Umetnite baterije u „odeljak za baterije“ imajući u vidu smer pola. Zavrnite „odeljak za baterije“.

Koristite uređaj samo sa punjivom baterijom od 3,7 V DC, 2200 mAh, litijum-jonska, tipa IMR 18650. Imajte u vidu prilikom stavljanja baterije ispravan polaritet. Ako uređaj ne koristite duže vreme, izvadite bateriju kako biste izbegli curenje. Kod odlaganja baterija imajte u vidu zaštitu životne sredine. Baterije nemojte odlagati u kućni otpad nego predajte na sabirno mesto.

ČIŠĆENJE

Isključite rasterivač voluharica i krtica. Očistite uređaj mekom vlažnom krpom.

EZ-IZJAVA O USKLAĐENOSTI



EU Izjavu o usklađenosti možete zatražiti kod izdavača.

TEHNIČKI PODACI

Tip: Rasterivač voluharica i krtica

Model: WI-SVT-02121EU

Napajanje energijom:

Ćelije solarne energije: 5 V DC, 105 mA

Punjiva baterija: 3,7 V DC, 2200 mAh, litijum-jonska, tip IMR 18650

Rezerva napona: do 7 dana bez izlaganja svetlošću

Klasa zaštite kućišta: IP 44

Frekvencija emisije: proizvoljni intervali

Oblast delovanja: približno kružno do 1000 m², u zavisnosti od svojstva tla

Dubina prodiranja: do 1 m

Broj artikla: 02121

Proizvođač baterija:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. Kina

ODLAGANJE

Odlaganje ambalaže u otpad



Ambalažu odložite prema vrsti. Lepenku i karton odložite u stari papir, folije u vredne materije.



Odlaganje istrošenih baterija i akumulatora i korišćene električne i elektronske opreme (primenjivo u zemljama Evropske unije i drugim evropskim zemljama sa posebnim sistemom prikupljanja ovih proizvoda)

Simbol na bateriji/punjivoj bateriji, proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ili bateriju/punjivu bateriju ne treba tretirati kao uobičajeni kućni otpad.

Dodatni hemijski simbol Pb (olovo) ili Hg (živa) ispod precrtane korpice za otpatke znači da baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Doprinosi pravilnom odlaganju proizvoda i baterije, štite životnu sredinu i zdravlje onih oko vas. Životna sredina i zdravlje su ugroženi nepravilnim odlaganjem. Recikliranje materijala pomaže da se smanji potrošnja sirovina.

Za proizvode koji zbog svoje bezbednosti, funkcionalnosti ili radi

zaštite od gubitka podataka zahtevaju stalnu vezu sa ugrađenom baterijom, bateriju treba da zameni samo kvalifikovano servisno osoblje.

Da biste bili sigurni da su proizvod i baterija pravilno odloženi, odnesite proizvod radi odlaganja na sabirno mesto za reciklażu električne i elektronske opreme.

Za sve ostale baterije, uklonite bateriju u skladu sa poglavljem o bezbednom uklanjanju/zameni baterije. Predajte bateriju na sabirnom mestu za reciklażu baterija/punjivih baterija. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda ili baterije, obratite se lokalnoj opštini, komunalnoj kompaniji za odlaganje otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.

Napomena za litijumske baterije: Ispražnjene baterije predajte samo na sabirnim mestima. Da biste izbegli rizik od kratkog spoja, pokrijte polove baterije lepljivim trakama. Litijumske baterije možete prepoznati po skraćenicama Li ili CR.

PL

- 1 ... Włącznik/wyłącznik
- 2 ... Wskaźnik LED stanu naładowania
- 3 ... Przetącznik wyboru trybu
- 4 ... Wskaźnik LED trybu
- 5 ... Moduł słoneczny
- 6 ... Gniazdo ładowania USB
- 7 ... Komora akumulatora

UŻYWANIE I PRZECHOWYWANIE INSTRUKCJI

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy uważnie przeczytać instrukcję! Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznych warunkach do późniejszego wykorzystania.

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Niniejsze urządzenie zostało opracowane wyłącznie do odstraszenia nornic i kretów. Urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego, a nie do zastosowań przemysłowych bądź rzemieślniczych. Odstraszacza nornic i kretów należy używać jedynie

zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie jest uważane jako niezgodne z przeznaczeniem i może być przyczyną wypadku z udziałem ludzi lub spowodować straty materialne. Producent i placówka handlowa nie przejmują żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłowe użytkowanie.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy także wręczyć niniejszą instrukcję obsługi.
- To urządzenie spełnia wymagania norm technicznych i przepisów bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.
- Producent nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użyciem bądź nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi.
- Używać wyłącznie wyposażenia dodatkowego dołączonego do zestawu lub zalecanego przez producenta.
- Nie użytkować urządzenia z widocznymi uszkodzeniami.
- Nie otwierać obudowy.
- Urządzenie jest wystarczająco zabezpieczone przed wilgocią i deszczem. Nie wolno go wystawiać na bezpośrednie działanie strumienia wody i nie wolno go zanurzać w wodzie lub w innych cieczach ani wkładać do wody lub innych cieczy.
- Nie podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Naprawy mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani specjaliści.
- Ze względów bezpieczeństwa nie są dozwolone zmiany i/lub modyfikacje.
- Nie zbliżać urządzenia do otwartego ognia ani do gorących powierzchni.
- Unikać gwałtownych wstrząsów oraz silnych obciążeń mechanicznych, ponieważ mogłoby to prowadzić do uszkodzeń urządzenia.
- Podczas instalacji urządzenia zwracać uwagę na to, aby w tym obszarze nie było przewodów ułożonych w ziemi (np. woda, prąd) oraz, aby odstraszcza nie powodował powstania niebezpieczeństwa potknięcia.
- W przypadku prac z wykorzystaniem innych urządzeń ogrodniczych uważać, aby nie uszkodzić odstraszacza.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 12 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych

lub umysłowych lub nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub jeśli zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom zabrania się zabawy tym urządzeniem. Czyszczenie ani czynności serwisowe przeprowadzane przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.

- Przechowywać urządzenie w sposób niedostępny dla dzieci poniżej 12. roku życia.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

To urządzenie nie sprawia problemów podczas użytkowania i jest przyjaznym dla zwierząt i środowiska naturalnego rozwiązaniem do odstraszenia nornic i kretów itp. w nietoksyczny sposób i bez ich zabijania. Jednak osiągany sukces jest bardziej zależny od warunków zewnętrznych takich, jak rodzaj gruntu, irytujący hałas, ilość zwierząt, temperatury otoczenia itp., niż w przypadku zastosowania trutecznych środków szkodliwych dla środowiska naturalnego.

Nornice:

Nornice mogą wyrządzić znaczne szkody w sadach z drzewami i krzewami owocowymi, w ogrodach z roślinami ozdobnymi i kwiatami cebulowymi oraz w uprawach warzyw.

Krety:

Krety należą do rodziny ssaków i prowadzą życie pod powierzchnią ziemi, kopiąc korytarze. Ziemię z kopanych korytarzy najczęściej wyrzucają na powierzchnię, tworząc charakterystyczne kopce.

Oznaki ich obecności:

Kopce nornic znajdują się obok drózek i, w przeciwieństwie do kopców kretów, są one niższe, o nieregularnym kształcie i najczęściej wymieszane z resztkami roślin. Krety kopią równomiernie ukształtowane, wysokie kopce bez resztek roślin. Jego korytarz kończy się w środku pod kopcem.

Wskazówka:



Krety, łasice i szopy to dzikie bezpańskie zwierzęta, które najczęściej podlegają prawu łowieckiemu. W związku z tym należy bezwzględnie przestrzegać obowiązujących przepisów prawnych (ustawy, zarządzenia itp.).

PRZED URUCHOMIENIEM

Sprawdzenie urządzenia:

Wyjąć urządzenie z opakowania i skontrolować, czy urządzenie i jego poszczególne części nie wykazują uszkodzeń. W razie widocznych uszkodzeń nie używać urządzenia.

Pierwsze ładowanie:

Prosimy upewnić się, aby przed pierwszym uruchomieniem akumulator był w pełni naładowany. Może to nastąpić za pomocą panelu słonecznego lub alternatywnie za pomocą gniazda ładowania USB.

Proces ładowania za pomocą modułu słonecznego:

Wyłączone urządzenie należy umieścić na ok. 20 godzin na słońcu, aby po raz pierwszy w pełni naładować wbudowany akumulator przed umieszczeniem urządzenia w podłożu w celu użytkowania.

Proces ładowania za pomocą gniazda ładowania USB:

Wyłączone urządzenie należy podłączyć za pomocą gniazda ładowania USB i odpowiedniego kabla oraz adaptera sieciowego (brak w zestawie) na ok. 8 godzin do odpowiedniego gniazdka sieciowego, aby w pełni naładować wbudowany akumulator przed umieszczeniem urządzenia w podłożu w celu użytkowania.

(Wskazówka: w przypadku ładowania urządzenia nie za pośrednictwem gniazdka sieciowego lecz np. wyjścia USB w laptopie itp. czas ładowania ulega wydłużeniu ze względu na mniejszą moc ładowania.)

Proces ładowania podczas pracy:

Dzięki zintegrowanemu modułowi słonecznemu i akumulatorowi w przypadku wystarczającego nasłonecznienia urządzenie jest samowystarczalne pod kątem energetycznym i nie wymaga dodatkowego ładowania, co zapewnia możliwość pracy przez 24 godziny na dobę. Aby ogniwa słoneczne otrzymały wystarczającą ilość światła sło-

necznego, zaleca się utrzymywanie modułu słonecznego w czystości. Należy regularnie sprawdzać działanie urządzenia. Jeżeli nie jest ono już aktywne (nie świeci się ani nie miga żadna z obu diod LED), prosimy ładować wyłączone urządzenie przez 20 godzin w słońcu lub przez 8 godzin w gnieździe ładowania USB i następnie ponownie włączyć urządzenie.

Wskazówka:

Aby uniknąć głębokiego rozładowania, urządzenie należy usuwać przy temperaturach poniżej 0°C i przechowywać w ciepłym miejscu. Oszczędza to akumulator i pozwala na wiele lat funkcjonowania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Obsługa:

Nacisnąć „włącznik/wyłącznik”, aby włączyć urządzenie. „Wskaźnik LED trybu” (niebieski) sygnalizuje pracę urządzenia. Nacisnąć „przetącznik wyboru trybu”, aby przetaczać z trybu „HIGH” na „LOW” i odwrotnie. Światło ciągłe wskazuje na tryb „HIGH”. Miganie oznacza tryb „LOW”. Tryb „LOW” różni się od trybu „HIGH” dłuższymi czasami przerw. W celu wyłączenia wcisnąć i przytrzymać przez ok. 2 sekundy „włącznik/wyłącznik”.

Sposób działania i użytkowanie:

Urządzenie generuje mechaniczne wibracje, które są przenoszone do gleby. Krety, nornice, węże i inne szkodniki w glebie lub na podłożu odczuwają te fale wibracji jako dokuczliwe i usiłują uciec przed nimi. Odstępy pomiędzy okresami wibracji i przerw zmieniają się losowo, aby zapobiec efektowi przyzwyczajania się i osiągnąć maksymalny efekt działania.

Odpowiednim miejscem na umieszczenie urządzenia są okolice gniazda, ale nigdy nie należy wkładać go do kopca wyrzuconej ziemi. W celu wykrycia miejsca, gdzie znajduje się gniazdo nornicy lub kreta, zaleca się badanie korytarzy: za pomocą cienkiego pręta wykryć przebieg korytarzy i odkopać je na odcinku około 30 cm. W pobliżu tych miejsc, które kret lub nornica jako pierwsze znów zakopie, najprawdopodobniej znajduje się ich gniazdo. Zwierzęta budują je najczęściej w spokojnym obszarze ogrodu (np. cichych niszach, w pobliżu drzew

owocowych, miejsca kompostowania itp.).

W celu jak najszybszego wyptroszenia tych zwierząt należy ulokować urządzenie w pobliżu ściany domu i przesuwać je w rytmie od 2 do 3 tygodni w kierunku granicy parceli — w zależności od tego, jak tworzone są nowe kopce. Zaleca się stosowanie kilku urządzeń, ponieważ to przyczynia się do szybkiego sukcesu. Ponadto urządzenia należy okresowo wyłączać. Także przy przerywanym kierowaniu drgań do ziemi i ze zmieniającymi się odstępami czasowymi może dojść do objawów przyzwyczajania się zwierząt. W związku z tym należy od czasu do czasu wyłączyć urządzenie na kilka dni.

Ponadto zjawiskiem normalnym jest tymczasowe wystąpienie większej ilości korytarzy lub kopców po zastosowaniu urządzenia. Zwierzęta odczuwają zmianę w ich otoczeniu i chcą wykryć jej przyczynę. Wraz z upływem czasu ta zmiana staje się zbyt uciążliwa i zwierzęta przenoszą się w inne miejsce.

W przypadku posadzeniu nowych krzaków, kwiatów itp. można zastosować to urządzenie, żeby profilaktycznie odstraszać zwierzęta.

Mocny silnik wibracyjny oraz zmienne czasy wibracji i przerw sprawiają, że urządzenie posiada kolistą obszar działania o zasięgu do 1000 m². (W zależności od warunków glebowych.)

Wymiana akumulatora:

Wyłączyć urządzenie za pomocą „włącznika/wyłącznika”. Otworzyć komorę akumulatora poprzez odkręcenie za pomocą śrubokrętu krzyżakowego. Włożyć akumulator do komory akumulatora z uwzględnieniem biegunowości. Przykręcić pokrywę „komory akumulatora”.

Urządzenie użytkować tylko z przeznaczonym do ładowania akumulatorem litowo-jonowym 3,7 V DC, 2200 mAh, typu IMR 18650. Przy wkładaniu akumulatora należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość. W razie zaprzestania używania urządzenia na dłuższy czas należy wyjąć akumulator, żeby zapobiec wyciekaniu. Przy utylizacji akumulatorów pamiętać o zasadach ochrony środowiska. Nie wyrzucać akumulatorów do śmieci domowych, lecz oddać je w punkcie zbiórki

CZYSZCZENIE

Wyłączyć odstraszacz nornic i kretów. Wyczyścić urządzenie miękką, wilgotną szmatką.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



O deklarację zgodności UE można poprosić jej wystawcę.

DANE TECHNICZNE

Typ: odstraszacz nornic i kretów

Model: WI-SVT-02121EU

Zasilanie energetyczne:

Ogniwa słoneczne: 5 V DC, 105 mA

Akumulator z możliwością ładowania: 3,7 V DC, 2200 mAh, litowo-jonowa, typ IMR 18650

Rezerwa napięcia: do 7 dni bez padania światła

Klasa ochrony obudowy: IP 44

Częstotliwość generowania: losowa długość okresów

Obszar działania: niemalże kolisty do 1000 m², w zależności od warunków glebowych

Głębokość wnikania: do 1 m

Numer artykułu: 02121

Producent akumulatora:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang City, Henan, ChRL

UTYLIZACJA

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy przekazać do utylizacji w sposób posortowany. Teksturę i karton oddać do zbiórki makulatury, folie do zbiórki surowców wtórnych.



Utylizacja zużytych baterii i akumulatorów oraz zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (należy stosować w krajach Unii Europejskiej oraz innych krajach Europy posiadających odrębny system zbiórki tych produktów)

Symbol na baterii/akumulatorze, produkcie lub opakowaniu wskazuje na to, że produktu lub baterii/akumulatora nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego.

Dodatkowy symbol chemiczny Pb (ołów) lub Hg (rtęć) oraz przekreślony kontener na odpady oznacza, że bateria/akumulator zawiera

ponad 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

Przez swój wkład w prawidłową utylizację produktu przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego i zdrowia innych osób. Nieprawidłowa utylizacja stanowi zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia. Recykling materiałów pomaga w redukcji zużycia surowców.

W przypadku produktów, które ze względu na ich bezpieczeństwo, działanie lub zabezpieczenie przed utratą danych wymagają stałego podłączenia ze zintegrowaną baterią, wymianą baterii/akumulatora może zajmować się tylko wykwalifikowany personel serwisowy.

Aby upewnić się, że produkt i bateria są prawidłowo utylizowane, produkt należy oddać w celu utylizacji do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

W przypadku wszystkich innych baterii baterię należy usunąć zgodnie z opisem w rozdziale na temat wyjmowania/wymiany baterii. Baterię należy oddać do punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem baterii/akumulatorów. Bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu lub baterii można otrzymać w urzędzie gminy, w komunalnych zakładach utylizacji lub w sklepie, w który został zakupiony ten produkt.

Wskazówka dotycząca baterii litowych: Do punktu zbiórki prosimy oddawać jedynie rozładowane baterie. Ze względu na niebezpieczeństwo spięcia należy zaklejać bieguny baterii paskiem taśmy klejącej. Baterie litowe rozpoznaje się po skrótach Li lub CR.

- 1 ... Comutator PORNIT/OPRIT
- 2 ... Afișaj cu LED pentru nivelul de încărcare
- 3 ... Comutator de selectare a modului
- 4 ... Afișaj cu LED pentru mod
- 5 ... Modul solar
- 6 ... Mufă de încărcare USB
- 7 ... Compartiment pentru baterii

UTILIZAREA ȘI DEPOZITAREA MANUALULUI

Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție! Păstrați manualul de instrucțiuni într-un loc sigur, pentru a-l putea reciti.

UTILIZARE CONFORM SCOPULUI

Dispozitivul este conceput exclusiv ca un dispozitiv de respingere a șoarecilor de câmp și a cârțițelor. Este destinat exclusiv pentru utilizarea în spațiul privat și nu este adecvat pentru domeniul comercial. Utilizați dispozitivul de respingere a șoarecilor de câmp și a cârțițelor numai conform descrierii în aceste instrucțiuni de utilizare. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și poate conduce la prejudicii materiale sau chiar la vătămări corporale. Producătorul sau distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru pagubele care au rezultat din utilizarea neconformă sau greșită.

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

- În cazul înstrăinării aparatului către terți, trebuie predate și aceste instrucțiuni de utilizare.
- Acest aparat corespunde normelor tehnice și normelor de siguranță referitoare la aparate electrice.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune provocate de utilizarea necorespunzătoare sau datorate nerespectării prezentelor instrucțiuni de utilizare.
- Nu folosiți accesorii care nu au fost incluse în ambalaj sau care nu sunt recomandate de către producător.
- Nu porniți aparatul, dacă acesta prezintă defecțiuni vizibile.
- Nu deschideți carcasa.
- Aparatul este protejat corespunzător împotriva umidității și a ploii. Acesta nu trebuie expus la un jet direct de apă și nu trebuie scufundat.

dat sau amplasat în apă sau alte lichide.

- Nu încercați niciodată să reparați singuri aparatul. Lucrările de reparație pot fi făcute numai de către personal de specialitate calificat.
- Din motive de siguranță, nu sunt permise schimbări și/sau modificări.
- Mențineți aparatul la distanță față de foc deschis și suprafețe fierbinți.
- Evitați șocurile puternice și sarcinile mecanice grele, deoarece acestea ar putea deteriora aparatul.
- Atunci când instalați aparatul, asigurați-vă că nu există conducte de podea (de exemplu, apă, electricitate) în această zonă și că distribuitorul nu creează un risc periculos de împiedicare.
- Atunci când lucrați cu alte unelte de grădină, trebuie să vă asigurați să nu deteriorați distribuitorul.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârstă începând de la 12 ani și peste, precum și de către persoane cu dizabilități fizice, senzoriale și mentale reduse, ori fără experiență și cunoștințe, numai dacă sunt supervizate sau instruite cu privire la utilizarea sigură a aparatului și înțeleg pericolele care pot rezulta din utilizarea acestuia. Le este interzis copiilor de a se juca cu aparatul. Este interzis, ca lucrările de curățare și mentenanță să fie efectuate de către copii fără supervizare.
- Mențineți la distanță de aparat copiii care au vârsta mai mică de 12 ani.

INDICAȚII GENERALE

Acest dispozitiv este ușor de utilizat și reprezintă o soluție prietenoasă cu animalele și cu mediul înconjurător pentru respingerea șoarecilor de câmp și a cârțițelor etc. fără otrăvă și fără a le ucide. Cu toate acestea, succesul scontat este în mai mare măsură afectat de către factori precum condițiile pedologice, zgomotul perturbator, intensitatea infestării, temperatura mediului etc., decât în cazul utilizării otrăvurilor dăunătoare mediului.

Șoarecii de câmp:

Șoarecii de câmp pot provoca daune considerabile pomilor fructiferi, arbuștilor fructiferi, pomilor ornamentali, florilor cu bulbi și culturilor de legume.

Cârțițe:

Cârțițele fac parte din familia mamiferelor și multe cârțițe își petrec viața săpând în subteran. Materialul excavat apare la suprafață, de obicei, sub forma mușuroaielor de cârțiță.

Recunoașterea infestării:

Grămezile de pământ ale șoarecelui subpământean sunt situate lângă coridoare și sunt mai mici în comparație cu cele ale cârțiței, de obicei au o formă mai neregulată și sunt amestecate cu resturi vegetale. Cârțița creează grămezi de pământ uniforme, fără resturi de plante. Tunelul acesteia se termină în mijlocul grămezii de pământ.

Indicație:



Cârțițele, dihorii și ratonii sunt animale sălbatice, fără stăpân, dintre care majoritatea sunt supuse legii vânătorii. Din acest motiv, respectați în mod obligatoriu dispozițiile legale în vigoare (legi, ordonanțe, ș.a.).

ÎNAINTE DE UTILIZARE

Controlul aparatului:

Scoateți aparatul din ambalaj și controlați dacă aparatul sau componentele acestuia prezintă defecțiuni. În acest caz, nu utilizați aparatul.

Prima încărcare:

Vă rugăm să vă asigurați că bateria este complet încărcată înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Această operațiune poate fi efectuată prin intermediul panoului solar sau alternativ prin priza de încărcare USB.

Încărcarea prin intermediul modului solar:

Cu aparatul oprit, amplasați-l într-un loc expus la soare timp de aproximativ 20 de ore pentru a încărca complet bateria încorporată pentru prima dată înainte de a introduce aparatul în pământ în scop de utilizare.

Încărcare prin intermediul prizei de încărcare USB:

Cu aparatul oprit, conectați-l la o priză de rețea adecvată prin priza de încărcare USB de tip C utilizând un cablu adecvat și un adaptor de

rețea (care nu este inclus în pachetul de livrare) timp de aproximativ 8 ore pentru a încărca complet bateria încorporată pentru prima dată înainte de a introduce aparatul în sol în scop de utilizare.

(Notă: Dacă aparatul nu este încărcat prin intermediul unei prize de rețea, ci, de exemplu, prin intermediul unei ieșiri USB a unui laptop etc., timpul de încărcare va fi mai lung datorită puterii de încărcare mai scăzute).

Proces de încărcare în timpul funcționării curente:

Datorită unui modul solar și a unei baterii integrate, aparatul este autarc din punct de vedere energetic atunci când este expus la suficientă lumină solară și poziționat corect și nu necesită încărcare suplimentară, asigurând funcționarea 24 de ore din 24.

Pentru a vă asigura că celulele solare primesc suficientă lumină solară, vă recomandăm să mențineți modulul solar în stare curată. Vă rugăm să verificați periodic funcționarea aparatului. Dacă nu mai este activ (niciunul dintre cei doi indicatori LED nu este aprins sau nu luminează intermitent), încărcați aparatul timp de 20 de ore la soare sau timp de 8 ore prin intermediul prizei de încărcare USB atunci când este oprit și apoi reporniți-l.

Indicație:

Pentru a preveni descărcarea completă, îndepărtați aparatul la temperaturi sub 0°C și depozitați-l într-un loc cald. Acest demers va proteja bateria și aceasta ar trebui să rămână funcțională timp de mai mulți ani.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Operare:

Apăsați „comutatorul PORNIT/OPRIT” pentru a porni aparatul. „Indicatorul LED de mod” (albastru) semnalizează când aparatul este în funcțiune. Apăsați „Comutatorul de selectare a modului” pentru a comuta între modul „HIGH” și „LOW”. Lumina permanentă indică modul „HIGH”. Lumina intermitentă indică modul „LOW”. Modul „LOW” diferă de modul „HIGH” prin faptul că are timpi de pauză mai lungi. Pentru a opri aparatul, apăsați și mențineți apăsat „comutatorul PORNIT/OPRIT” timp de aproximativ 2 secunde.

Modalitate de funcționare și utilizare:

Aparatul generează vibrații mecanice care sunt transmise în sol. Cârtițele, șoarecii de câmp, șerpui și alți dăunători din sau de pe sol sunt deranjați de aceste unde vibratorii și încearcă să se îndepărteze de ele. Timpul de vibrație și de pauză alternează la intervale aleatorii pentru a preveni un efect de obișnuință și a maximiza efectul.

Un loc potrivit pentru amplasarea dispozitivului este în apropierea cuibului, dar acesta nu trebuie amplasat niciodată pe un mușuroi. Pentru a determina unde se află cuibul șoarecelui subpământean sau al cârtiței, se recomandă efectuarea unui test al săpării: pentru aceasta identificați galeriile cu ajutorul unei tije subțiri și decoperți-le pe o distanță de cca. 30 cm. În apropierea acelor locuri, care sunt acoperite din nou de către cârtiță sau șoarece subpământean, este cel mai probabil că se află cuibul. Acesta este amplasat de către animale de obicei în zona mai liniștită a grădinii (de ex. în colțuri liniștite, în apropierea pomilor fructiferi, în locul compostului etc.).

Pentru a obține o alungare rapidă a dăunătorilor, amplasați aparatul în apropierea zidului casei și mutați-l la interval de 2 până la 3 săptămâni înspre marginea proprietății - în funcție de cum apar mușuroaiele. Este recomandat să aveți mai multe aparate în funcțiune, acest lucru permite obținerea unui succes rapid. De asemenea, aparatele trebuie oprite la anumite intervale de timp. În ciuda faptului, că undele nu sunt transmise în mod continuu în sol și se lucrează cu intervale de timp care alternează, se poate ajunge la obișnuirea animalului. Pentru a evita acest lucru, vă rugăm ca să opriți aparatul periodic pentru câteva zile.

Este uzual, ca pe o perioadă scurtă de timp, la pornirea aparatelor să apară mai multe galerii, respectiv mușuroaie, în grădină. Animalele observă schimbarea în împrejurul lor și doresc să descopere de unde provine aceasta. Cu timpul, această schimbare devine prea deranjantă și animalele pleacă.

La plantarea unor noi arbuști, flori etc. poate fi pornit un aparat pentru a menține animalele la distanță în mod preventiv.

Datorită motorului puternic de vibrații și a alternării timpilor de vibrație și pauză, aparatul prezintă o rază de acțiune circulară de până la 1000 m². (În funcție de condițiile solului).

Schimbarea bateriilor:

Opriti aparatul folosind „comutatorul PORNIT/OPRIT”. Deschideți „compartimentul pentru baterii” prin deșurubare cu o șurubelniță cu cap în cruce. Așezați bateria în compartimentul pentru baterii respectând polaritatea acesteia. Închideți compartimentul pentru baterii prin înșurubare.

Utilizați aparatul numai cu o baterie reîncărcabilă 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, tip IMR 18650. La introducerea bateriei respectați polaritatea corectă a acesteia. În cazul neutilizării mai îndelungate a aparatului, îndepărtați bateria, pentru a evita descărcarea acesteia. La dezafectarea bateriilor urmăriți protejarea mediului. Nu aruncați bateriile în gunoii menajer, predați-le la un punct de colectare

CURĂȚARE

Opriti aparatul pentru alungarea șoarecilor de câmp și a cârțițelor
Curățați aparatul cu o lavetă moale umedă.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE



Declarația de conformitate UE poate fi solicitată editorului.

DATE TEHNICE

Tip: Aparat pentru alungarea șoarecilor de câmp și a cârțițelor

Model: WI-SVT-02121EU

Alimentare cu energie electrică:

Celule de energie solară: 5 V DC, 105 mA

Acumulator reîncărcabil: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, tip IMR 18650

Rezerva de tensiune: până la 7 zile fără expunere la lumină

Clasa de protecție a carcasei: IP 44

Frecvență de emisie: intervale aleatorii

Raza de acțiune: în mod aproximativ circular până la 1.000 m², în funcție de tipul solului

Adâncimea de pătrundere: până la 1 m

Număr articol: 02121

Producătorul bateriei:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. China

DEZAFECTARE

Eliminarea ambalajului



Dezafecțați ambalajul respectând regulile de sortare. Aruncați hârtia și cartonul la hârtie veche, foliile la deșeuri reciclabile.



Eliminarea bateriilor și acumulatorilor uzați și a echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu un sistem de colectare separată pentru aceste produse

Simbolul aplicat pe baterie/acumulator, produs sau ambalaj indică faptul că produsul sau bateria/acumulatorul nu trebuie tratat ca deșeu menajer normal.

Un simbol chimic suplimentar Pb (plumb) sau Hg (mercur) sub coșul de gunoi bară înseamnă că bateria/acumulatorul conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

Contribuind la eliminarea corectă a produsului și a bateriei, protejați mediul și sănătatea semenilor dumneavoastră. Eliminarea incorectă pune în pericol mediul și sănătatea. Reciclarea materialelor contribuie la reducerea consumului de materii prime.

Pentru produsele care necesită o conexiune permanentă la bateria încorporată datorită siguranței, funcționalității sau ca măsură de protecție împotriva pierderii de date, bateria trebuie înlocuită numai de către personal de service calificat.

Pentru a vă asigura că produsul și bateria sunt eliminate corect, predați produsul la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru toate celelalte baterii, vă rugăm să scoateți bateria în conformitate cu capitolul privind scoaterea/înlocuirea în siguranță a bateriei. Predați bateria la un punct de colectare pentru reciclarea bateriilor/acumulatorilor. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați autoritatea locală, serviciul municipal de eliminare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Notă privind bateriile cu litiu: Vă rugăm să predați bateriile descărcate numai la punctele de colectare. Din cauza riscului de scurtcircuit, vă rugăm să acoperiți bornele bateriei cu bandă adezivă. Puteți recunoaște bateriile cu litiu după abrevierile Li sau CR.

- 1** ... Превключвател Вкл./Изкл.
- 2** ... LED-индикатор за ниво на зареждане
- 3** ... Превключвател за избор на режим
- 4** ... LED-индикатор за режим
- 5** ... соларен модул
- 6** ... USB гнездо за зареждане
- 7** ... Отделение за батерии

ИЗПОЛЗВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ НА РЪКОВОДСТВОТО

Прочетете внимателно упътването преди да използвате продукта! Съхранявайте ръководството, в случай че желаете да се консултирате по-късно.

УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Устройството е предназначено изключително за прогонване на полевки и къртици. Той е предназначен само за частна употреба и не е подходящ за промишлени помещения. Използвайте устройството за прогонване на полевки и къртици само по начина, описан в настоящото ръководство за експлоатация. Всяка друга употреба важи като употреба, неотговаряща на предназначението и може да доведе до материални или дори и персонални щети. Производителят или търговецът не поема отговорност за щети, които са възникнали поради неправилна или неотговаряща на предназначението употреба.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Когато предавате уреда на трети лица, предавайте също и това ръководство за експлоатация.
- Този уред отговаря на техническите спецификации и съответните изисквания за безопасност за електрически уреди.
- Производителят не поема отговорност за щети, които се дължат на неправилна употреба или неспазване на това ръководство за експлоатация.
- Не използвайте принадлежности, които не са приложени в опаковката или не са препоръчани от производителя.

- Не използвайте уреда, когато той е очевидно повреден.
- Не отваряйте корпуса.
- Устройството е подходящо защитено срещу влага и дъжд. То не трябва да бъде излагано на директна водна струя и не трябва да бъде потапяно или поставяно във вода или други течности.
- Никога не правете опит да ремонтирате сами уреда. Ремонтите трябва да бъдат извършвани само от квалифициран персонал.
- От съображения за безопасност не се разрешават никакви модификации и/или промени.
- Дръжте уреда настрана от открит огън и горещи повърхности.
- Избягвайте силно тръскане и тежки механични натоварвания, защото това може да доведе до повреда на устройството.
- Когато монтирате уреда, уверете се, че в тази зона няма заземителни тръби (напр. за вода, електричество) и че устройството за прогонване на полевки и къртици не създава опасна опасност от спъване.
- Когато работите с други градински инструменти, внимавайте да не повредите устройството за прогонване на полевки и къртици.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 12 години, както и от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под надзор или са инструктирани за безопасна употреба на устройството и разбират произтичащите от това опасности. Децата не трябва да използват уреда като играчка. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без те да бъдат надзирани.
- Дръжте настрана от уреда деца под 12-годишна възраст.

ОБЩИ УКАЗАНИЯ

Това устройство е лесно за използване и е екологосъобразно решение за прогонване на полевки, къртици и др. без отрова и без да ги убива. Но резултатът зависи в по-голяма степен от външни условия като състояние на почвата, шумови смущения, степен на нападението на вредителите, температура на околната среда и др., отколкото при използване на вредни за околната среда отрови.

Полевки:

Полевките могат да причинят значителни щети на плодовите дървчета, плодовите храсти, декоративните дървета, цветните луковичи и зеленчуковите реколти.

Къртици:

Къртиците са от семейство бозайници и много от тях живеят под земята като прокопават тунели. Изкопаната земя се изхвърля на повърхността под формата на малки купчинки.

Откриване на нашествие на вредители:

Купчинките земя на полевките се намират обикновено до тунелите и за разлика от тези на къртиците те са по-малки, с по-неравномерна форма и в повечето случаи смесени с растителни остатъци. Къртицата изкопава равномерно оформени, високи купчини пръст без остатъци от цветя. Тунелът на полевката свършва непосредствено под купчината пръст.

Указание:

Къртиците, невестулките и миешките мечки са диви, безстопанствени животни, които обикновено са обект на ловно законодателство. Затова е важно да спазвате приложимите правни изисквания (закони, наредби и др.).

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ**Контролиране на уреда:**

Издадете уреда от опаковката и проверете дали той или отделните му части са повредени. Ако установите, че е налице повреда, не използвайте уреда.

Зареждане за първи път:

Моля, уверете се, че батерията е напълно заредена, преди да използвате устройството за първи път. Това може да стане чрез соларния панел или алтернативно чрез USB гнездото за зареждане.

Зареждане чрез соларния модул:

Когато е изключено, поставете устройството на слънце за около 20

часа, за да се зареди напълно вградената батерия за първи път, преди да поставите устройството в земята за употреба.

Зареждане чрез USB гнездо за зареждане:

След като устройството е изключено, свържете го към подходящ мрежов контакт чрез гнездото за зареждане USB тип C с помощта на подходящ кабел и мрежов адаптер (не е включен в комплекта) за около 8 часа, за да заредите напълно вградената батерия за първи път, преди да поставите устройството в земята за употреба. (Указание: Ако устройството не се зарежда чрез мрежов контакт, а например чрез USB изход на лаптоп и т.н., времето за зареждане се удължава поради по-ниската мощност на зареждане).

Процес на зареждане по време на работа:

Благодарение на вградения соларен модул и батерия устройството се самозахранва с енергия при достатъчно слънчева светлина и правилно позициониране и не се нуждае от допълнително зареждане, което осигурява 24 достатъчен работа.

За да се гарантира, че соларните клетки получават достатъчно слънчева светлина, се препоръчва соларният модул да се поддържа в чисто състояние. Моля, проверявайте редовно функционирането на устройството. Ако вече не е активен (нито един от двата светодиодни индикатора не свети или мига), моля, заредете го за 20 часа на слънце или за 8 часа чрез USB гнездото за зареждане, когато е изключен, и след това включете устройството отново.

Указание:

За да предотвратите пълното разреждане, извадете устройството при температури под 0°C и го съхранявайте на топло място. Това ще предпази батерията и тя трябва да запази функционалността си в продължение на няколко години.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Обслужване:

Натиснете „Превключвателя Вкл./Изкл.“, за да включите уреда. „Светодиодният индикатор за режим“ (син) сигнализира, когато устройството е в експлоатация. Натиснете „Превключвателя за избор на режим“, за да превключите между режимите „HIGH“ и

„LOW“. Постоянната светлина показва режим „HIGH“. Мигащата светлина показва режим „LOW“. Режимът „LOW“ се различава от режима „HIGH“ по това, че времето за пауза е по-дълго. За да изключите устройството, натиснете и задръжте „Превключвателя Вкл./Изкл.“ за около 2 секунди.

Функция и приложение:

Устройството генерира механични вибрации, които се предават в почвата. Тези вибрационни вълни карат къртиците, полевките, змиите и другите вредители да се чувстват обезпокоени в почвата или на земната повърхност и да се опитват да избягат. Вибрациите и паузите се редуват на произволни интервали, за да се предотврати привикване към вибрациите и да се постигне максимален ефект.

Подходящо място за поставяне на устройството е в близост до леговището на къртицата, но то никога не трябва да се поставя в изровените купчинки. За да разберете, къде точно се намира гнездото на полевката или къртицата, се препоръчва да направите проба: За целта намерете тунелите с тънка пръчка и ги разкопайте на дължина от 30 см. Гнездото се намира най-вероятно на местата, където те се затворят отново от къртицата или полевката. Обикновено животните строят гнездото си в по-спокойните части на градината (напр. тихи ниши, в близост до плодни дървета, компостери и др.)

За да отстраните възможно най-бързо вредителите, поставяйте устройството близо до стената на къщата и го премествайте към границата на имота на всеки 2 до 3 седмици - в зависимост от изместването на купчините пръст. Препоръчително е да се използват няколко устройства, това подпомага бързото постигане на успех. Освен това уредите трябва да се изключват на определени интервали от време. Дори ако вибрациите не се излъчват постоянно в почвата и работата се извършва през различни интервали от време, може да се стигне до привикване. За да избегнете това, моля, изключвайте устройството за няколко дни наведнъж.

Доста често се случва за кратко време след използването на устройството в градината да има повече тунели или купчини

пръст, отколкото преди това. Животните усещат някаква промяна в своята среда и искат да установят откъде идва тя. С течение на времето тази промяна обаче им става твърде неприятна и те се отдръпват.

При засаждането на нови храсти, цветя и др. може да се използва уред, който превантивно да държи животните настрана.

Благодарение на мощния вибриращ мотор и редуването на времента на вибрация и пауза, областта на действие на устройството достига 1000 m. (В зависимост от условията на терена.)

Смяна на батерията:

Изключете устройството с помощта на „Превключвателя Вкл./ Изкл.“. Отворете „отделението за батериите“, като го отвиете с помощта на кръстатата отвертка. Поставете батериите в „отделението за батериите“ като съблюдавате посоката на полюсите. Завинтете „отделението за батерии“.

Използвайте устройството само с акумулаторна батерия 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, тип IMR 18650. Обърнете внимание на правилната полярност, когато поставяте батериите. Извадете батериите, когато не използвате уреда за по-дълго време, за да предотвратите тяхното изтичане. Щадете околната среда при рециклиране на батериите. Не изхвърляйте батериите в битовите отпадъци, а ги предайте в пункт за вторични суровини

ПОЧИСТВАНЕ

Изключете устройството за прогонване на полевки и къртици. Почистете уреда с мека влажна кърпа.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС



Декларацията за съответствие на ЕС може да бъде поискана от издателя.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: Уред за прогонване на полевки и къртици

Модел: WI-SVT-02121EU

Електрозахранване:

Соларни клетки: 5 V DC, 105 mA

Акумулаторна батерия: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, тип IMR 18650

Резерв - вторично напрежение: до 7 дни без светлина

Клас на защита на корпуса: IP 44

Честота на излъчване: на случайни интервали

Област на действие: почти кръгообразно до 1000 m², в зависимост от свойствата на почвата

Дълбочина на проникване: до 1 m

Артикулен номер: 02121

Производители на батерии:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,

Xinxiang City, Henan, P.R. Китай

РЕЦИКЛИРАНЕ

Рециклиране на опаковката



Изхвърляйте опаковката според вида ѝ. Изхвърлете опаковките от хартия и картон в контейнера за хартия, а фолиото в контейнера за рециклируеми отпадъци.



Изхвърляне на употребявани батерии и акумулатори и на употребявано електрическо и електронно оборудване „STZf“ (приложимо в страните от Европейския съюз и други европейски страни със система за разделно събиране на тези продукти)

Символът върху батерията/акумулатора, продукта или опаковката указва, че продуктът или батерията/акумулаторът не трябва да се третира като нормални битови отпадъци.

Допълнителният химически символ Pb (олово) или Hg (живак) под зачеркнатия контейнер на колелца означава, че батерията/акумулаторът съдържа повече от 0,0005 % живак или 0,004 % олово.

Като допринасяте за правилното изхвърляне на продукта и батерията, вие защитавате околната среда и здравето на другите хора. Неправилното изхвърляне застрашава околната среда и здравето на хората. Рециклирането на материали спомага за намаляване на потреблението на суровини.

За продукти, които изискват постоянна връзка с вградената батерия за безопасност, функционалност или за защита срещу загуба на данни, батерията трябва да се сменя само от квалифициран сервизен персонал.

За да сте сигурни, че продуктът и батерията са изхвърлени правилно, предайте продукта в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване.

За всички други батерии, моля, извадете батерията в съответствие с главата за безопасно отстраняване/смяна на батерията. Предайте батерията в пункт за рециклиране на батерии. За допълнителна информация относно рециклирането на този продукт или батерията, моля, свържете се с общинското предприятие за обезвреждане на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

Забележка за литиеви батерии: Моля, предавайте само изтощени батерии в пунктовете за събиране. За да избегнете риска от късо съединение, моля, покрийте клемите на батерията със залепваща лента. Можете да разпознаете литиевите батерии по съкращенията Li или CR.

TR

- 1 ... AÇMA/KAPAMA Düğmesi
- 2 ... Şarj Durumu LED Göstergesi
- 3 ... Mod Seçme Düğmesi
- 4 ... Mod LED Göstergesi
- 5 ... Solar Modül
- 6 ... USB Şarj Yuvası
- 7 ... Pil Bölmesi

KILAVUZUN KULLANIMI VE MUHAFAZASI

Ürünü kullanmadan önce lütfen talimatları dikkatlice okuyun! Kılavuzu daha sonra yeniden kullanmak için saklayın.

KULLANIM AMACI

Cihaz yalnızca tarla faresi ve köstebek kovucu olarak tasarlanmıştır. Yalnızca özel kullanım için uygun olup ticari kullanım için uygun değildir. Tarla faresi ve köstebek kovucuyu sadece bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Başka herhangi bir şekilde kullanım uygun değildir ve maddi hasarın yanı sıra kişilerin yaralanmasına da yol açabilir. Üretici veya satıcı, amacına uygun olmayan veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

GÜVENLİK UYARILARI

- Cihazın üçüncü şahıslara verilmesi durumunda bu kullanım kılavuzu da verilmelidir.
- Bu cihaz, elektrikli cihazlara ilişkin teknik standartlara ve ilgili güvenlik koşullarına uygundur.
- Üretici, yanlış kullanımdan veya bu kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Ambalajda mevcut olmayan veya üretici tarafından tavsiye edilmeyen hiçbir ek parçayı kullanmayın.
- Gözle görülür şekilde hasar görmüşse cihazı çalıştırmayın.
- Cihazın dış gövde bölümünü açmayın.
- Cihaz, neme ve yağmura karşı yeterli şekilde korunmuştur. Cihaz doğrudan su akışına maruz bırakılmamalı ve suya veya diğer sıvılara daldırılmamalı veya yerleştirilmemelidir.
- Cihazı asla kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Tamir işlemleri yalnızca bu konuda uzman kişiler tarafından gerçekleştirilebilir.
- Güvenlik nedeniyle cihazda herhangi bir değişiklik ve/veya modifikasyon yapılmasına izin verilmez.
- Cihazı açık ateşten ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihaza zarar verebilecek şiddetli sarsıntılardan ve ağır mekanik yüklerden kaçınin.
- Cihazı kurarken, kurulum alanında yer altından geçen boruların (örn. su, elektrik) bulunmadığından ve cihazın takılıp düşme tehlikesi yaratmadığından emin olun.
- Diğer bahçe aletleriyle çalışırken cihazın zarar görmemesine dikkat edin.
- Bu cihaz, 12 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duygusal veya zihinsel kabiliyetleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılması için gözetim altında bulunmaları veya kendilerine talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Cihazın temizliği ve bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- 12 yaşından küçük çocukları cihazdan uzak tutun.

GENEL BİLGİLER

Bu cihazın kullanımı kolaydır ve tarla farelerini, köstebekleri vb. canlıları zehir kullanmadan ve öldürmeden uzaklaştırmak için kullanılan

hayvan ve çevre dostu bir çözümdür. Ancak bu cihazdan elde edilebilecek başarı, çevreye zararlı zehirlerin kullanımına kıyasla toprak yapısı, rahatsız edici gürültü, istila yoğunluğu, ortam sıcaklığı vb. gibi dış koşullara daha fazla bağlıdır.

Tarla Fareleri:

Tarla fareleri meyve ağaçlarına, meyve çalılarına, süs bitkilerine, çiçek soğanlarına ve sebze mahsullerine önemli ölçüde zarar verebilir.

Kötebekler:

Kötebekler memeliler familyasına mensuptur ve birçok kötebek yeraltında kazı yaparak yaşamını sürdürür. Kazılan toprak genellikle kötebek tepeleri şeklinde yüzeye çıkar.

İstilanın Tespiti:

Tarla faresinin oluşturduğu toprak yığınları tünellerin yanında bulunur ve kötebeklerinkinin aksine daha alçak, daha düzensiz şekillidir ve genellikle bitki artıklarıyla karışmıştır. Kötebek ise, içinde bitki kalıntıları olmayan, düzgün şekilli, yüksek toprak yığınları oluşturur. Açtığı oyuklar bir toprak yığınının ortasında son bulur.

Uyarı:



Kötebekler, sansarlar ve rakunlar vahşi, sahipsiz hayvanlardır ve çoğunlukla avlanma yasalarına tabidirler. Bu nedenle, geçerli yasal düzenlemelere (kanunlar, yönetmelikler, vb.) mutlaka uymanız gerekir.

CİHAZI ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

Cihaz Kontrolü

Cihazı ambalajından çıkarın ve cihazın veya parçalarının hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Böyle bir durum söz konusuysa cihazı kullanmayın.

İlk Kez Şarj Etme:

Lütfen cihazı ilk kez çalıştırmadan önce bataryanın tamamen şarj edilmiş olduğundan emin olun. Bu işlem güneş paneli ile veya alternatif olarak USB şarj yuvası ile yapılabilir.

Solar Modül ile Şarj Etme:

Dahili bataryayı ilk kez tam olarak şarj etmek için cihazı kapalı durumdayken yaklaşık 20 saat güneşte bekletin ve ardından cihazı kullanmak üzere toprağa yerleştirin.

USB Şarj Yuvası ile Şarj Etme:

Cihaz kapalı durumdayken, uygun bir kablo ve şebeke adaptörü (teslim edilen ürün kapsamına dahil değildir) kullanarak Tip C USB şarj yuvası ile cihazı yaklaşık 8 saat boyunca uygun bir şebeke prizine bağlayıp dahili bataryayı ilk kez tamamen şarj ettikten sonra cihazı kullanmak üzere toprağa yerleştirin.

(Uyarı: Cihaz bir şebeke prizi yerine örneğin bir dizüstü bilgisayarın USB çıkışı vb. üzerinden şarj edilirse, daha düşük şarj gücü nedeniyle şarj süresi daha uzun olacaktır).

Çalışma Esnasında Şarj Etme:

Dahili solar modül ve batarya sayesinde cihaz, yeterli güneş ışığı ve doğru konumlandırma ile ek bir şarj gerektirmeden enerji açısından kendi kendine yeter ve 24 saat çalışma sağlar.

Solar hücrelerin yeterince güneş alabilmesi için solar modülün temiz tutulması önerilir. Lütfen cihazın işlevini düzenli olarak kontrol edin. Cihaz artık aktif değilse (iki LED göstergesinden hiçbiri yanmıyor veya yanıp sönmüyorsa), lütfen cihazı kapatın ve 20 saat boyunca güneşte veya 8 saat boyunca USB şarj yuvası üzerinden şarj edin ve ardından tekrar açın.

Uyarı:

Bataryanın derin deşarj olmasını önlemek için 0 °C'nin altındaki sıcaklıklarda cihazı çıkarın ve sıcak bir yerde saklayın. Böylece batarya korunmuş olur ve yıllar boyunca işlevini sürdürür.

KULLANIM TALİMATLARI

Kullanım:

Cihazı açmak için „AÇMA/KAPAMA Düğmesine“ basın. „Mod LED Göstergesi“ (mavi) cihazın çalışmakta olduğunu gösterir. „YÜKSEK“ und „DÜŞÜK“ modları arasında geçiş yapmak için „Mod Seçme Düğmesine“ basın. Sabit ışık „YÜKSEK“ modu gösterir. Yanıp sönen ışık „DÜŞÜK“ modu gösterir. „DÜŞÜK“ modda „YÜKSEK“ moddan farklı olarak daha

uzun duraklama süreleri bulunur. Cihazı kapatmak için „AÇMA/KAPAMA Düğmesini“ yaklaşık 2 saniye basılı tutun.

İşlevsellik ve Uygulama:

Cihaz, toprağa iletilen mekanik titreşimler üretir. Toprağın içindeki veya üzerindeki köstebekler, tarla fareleri, yılanlar ve diğer zararlılar bu titreşim dalgalarından rahatsız olur ve oradan uzaklaşmaya çalışır. Titreşim ve duraklama süreleri, alışma etkisini önlemek ve cihazın etkisini en üst düzeye çıkarmak için rastgele aralıklarla değişir.

Cihazı yerleştirmek için uygun yer yuvanın yakınlarıdır, ancak asla toprak yığınının içine yerleştirilmemelidir. Tarla faresi veya köstebek yuvasının nerede olduğunu bulmak için bir yuva bulma testi yapılması önerilir: ince bir çubuk yardımıyla yuvaların yerini belirleyin ve yaklaşık 30 cm uzunluğunda bir alanı açığa çıkarın. Büyük olasılıkla yuva, köstebek ya da tarla faresi tarafından ilk kez kapatılan alanların yakınında yer alır. Bu yuvalar genellikle hayvanlar tarafından bahçenin sessiz alanlarında oluşturulur (örneğin sessiz köşeler, meyve ağaçlarının yakınları, kompost alanları vb.)

Zararlıları mümkün olduğunca çabuk uzaklaştırmak için cihazı evin duvarına yakın bir yere yerleştirin ve tümseklerin nasıl hareket ettiğine bağlı olarak her 2 ila 3 haftada bir arazinin sınırına doğru taşıyın. Hızlı bir sonuç elde etmek için birden fazla cihazın kullanılması önerilir. Ayrıca, cihazlar belirli aralıklarla kapatılmalıdır. Titreşimler toprağa sürekli olarak yayılmasa ve çalışma farklı zaman aralıklarında yapılsa bile, bu titreşime alışılması mümkündür. Bu durumdan kaçınmak için lütfen cihazı belirli aralıklarla birkaç gün kapatın. Cihazı kullanmaya başladıktan kısa bir süre sonra bahçede eskisinden daha fazla yuva veya tümsek oluşması oldukça yaygın bir durumdur. Hayvanlar çevrelerindeki değişikliği fark eder ve bunun nereden geldiğini öğrenmek isterler. Ancak zamanla bu değişiklik onlar için çok rahatsız edici hale gelir ve uzaklaşırlar.

Yeni çalılıklar, çiçekler vb. dikerken, hayvanları uzak tutmak için önleyici bir tedbir olarak bir cihaz yerleştirilebilir.

Güçlü titreşim motoru ve dönüşümlü titreşim ve duraklama süreleri sayesinde, cihaz 1000 m²'ye kadar dairesel bir etki alanına sahiptir. (Zemin koşullarına bağlı olarak değişkenlik gösterebilir).

Pil deęiřimi:

Cihazı „AÇMA/KAPAMA düęmesi“ ile kapatın. „Pil bölmesini“ yıldız tornavida ile sökerek açın. Pilleri kutuplarına dikkat ederek „pil bölmesine“ yerleřtirin. „Pil bölmesini“ vidalayın.

Cihazı yalnızca 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, IMR 18650 tipi řarj edilebilir bir pille kullanın. Pilleri yerleřtirirken kutuplarının doęru yerleřtirilmiř olmasına dikkat edin. Cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa, pillerin sızıntı yapmasını önlemek için pilleri çıkarın. Pilleri bertaraf ederken çevrenin korunmasına özen gösterin. Pilleri evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin, bir atık toplama noktasına götürün

TEMİZLİK

Tarla faresi ve köstebek kovucuyu kapatın. Cihazı yumuřak nemli bir bezle temizleyin.

AT Uygunluk Beyanı



AB Uygunluk Beyanı üreticiden talep edilebilir.

TEKNİK VERİLER

Tip: Tarla Faresi ve Köstebek Kovucu

Model: WI-SVT-02121EU

Güç kaynaęı:

Solar enerji hücreleri: 5 V DC, 105 mA

řarj edilebilir pil: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, Type IMR 18650

Güç kaynaęı rezervi: Iřık almadan en fazla 7 gün boyunca çalışabilir

Dıř Gövde Koruma Sınıfı: IP 44

Yayma Sıklıęı: Rastgele aralıklarla

Etki alanı: Toprak kořullarına göre dairesel olarak yaklařık 1000 m²'ye kadar

Girim derinlięi: 1 m'ye kadar

Ürün Numarası: 02121

Pil Üreticisi:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang City, Henan, Çin Halk Cumhuriyeti

ATIK BERTARAFI

Ambalajın Bertarafı



Ambalajı türüne uygun olarak bertaraf edin. Karton ve mukavvayı atık kağıt kutusuna, folyoyu ise geri dönüşüm kutusuna atın.



Kullanılmış piller ve bataryalar ile kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazların bertarafı (Avrupa Birliği ülkelerinde ve bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi olan diğer Avrupa ülkelerinde geçerlidir)

Pil/batarya, ürün ya da ambalaj üzerindeki sembol, ürünün veya pilin/bataryanın normal evsel atık gibi değerlendirilmemesi gerektiğini belirtir.

Üzeri çarpı işaretli çöp kutusunun altında bulunan Pb (kurşun) veya Hg (civa) ek kimyasal sembolü, pilin/bataryanın %0,0005'ten fazla cıva veya %0,004'ten fazla kurşun içerdiği anlamına gelir.

Ürünün ve pilin doğru şekilde bertaraf edilmesine katkıda bulunarak çevreyi ve diğer insanların sağlığını korumuş olursunuz. Yanlış atık bertarafı sonucu çevre ve sağlık tehlikeye girer. Malzeme geri dönüşümü, hammadde tüketimini azaltmaya yardımcı olur.

Güvenlik, işlevsellik veya veri kaybına karşı koruma amacıyla dahili pile bağlı kalması gereken ürünlerde pil/batarya yalnızca yetkili servis personeli tarafından değiştirilmelidir.

Ürünün ve pilin doğru şekilde bertaraf edildiğinden emin olmak için, ürünü elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün.

Diğer tüm piller için, lütfen pili güvenli şekilde çıkarma/değiştirme bölümüne uygun olarak çıkarın. Pili, pil/batarya geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu ürünün veya pilin geri dönüşümü hakkında daha fazla bilgi için, belediyenize, yerel atık toplama merkezine veya ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun.

Lityum pillerle ilgili not: Lütfen yalnızca boş pilleri toplama noktalarına teslim edin. Kısa devre tehlikesi nedeniyle lütfen pil kutup başlarını yapışkan bantla kapatın. Lityum pilleri Li veya CR kısaltmalarından tanıyabilirsiniz.

- 1** ... PÅ/AV-knapp
- 2** ... LED-display för laddningsstatus
- 3** ... Lägesväljarbrytare
- 4** ... LED-displayläge
- 5** ... Solcellsmodul
- 6** ... USB-laddningsuttag
- 7** ... Batterifack

ANVÄNDNING OCH FÖRVARING AV HANDBOKEN

Läs igenom bruksanvisningen omsorgsfullt innan du börjar använda produkten. Förvara handboken på ett säkert sätt för senare läsning.

KORREKT ANVÄNDNING

Enheten är utformad uteslutande som en sork- och mullvadsskrämma. Den är enbart avsedd för privat användning och inte lämplig för yrkesmässig användning. Använd endast sork- och mullvadsskrämma på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. All annan användning räknas som felaktig användning och kan leda till sakskador eller till och med till personskador. Tillverkaren och återförsäljaren tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av inte korrekt eller felaktig användning.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vid överlåtelse av enheten till en tredje part måste denna bruksanvisning också lämnas över.
- Denna enhet uppfyller de tekniska normerna och de aktuella säkerhetskraven för elektriska apparater.
- Tillverkaren tar inget ansvar för skador som beror på felaktig användning eller underlåtelse att följa denna bruksanvisning.
- Använd inga tillbehör som inte följde med i förpackningen eller som inte rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte enheten om den har synliga skador.
- Öppna inte huset.
- Enheten är tillräckligt skyddad mot fukt och regn. Den får inte utsättas för direkta vattenstrålar och får inte sänkas ned eller placeras i vatten eller andra vätskor.
- Försök aldrig att reparera enheten själv. Reparationer får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.

- Av säkerhetsskäl är inga ändringar och/eller modifieringar tillåtna.
- Håll enheten borta från öppen eld och heta ytor.
- Undvik kraftiga stötar och tunga mekaniska belastningar, eftersom detta kan skada enheten.
- När du installerar enheten ska du se till att det inte finns några golvledningar (t.ex. vatten, el) i detta område och att enheten inte skapar en farlig snubbelrisk.
- Var försiktig så att du inte skadar enheten när du arbetar med andra trädgårdsredskap.
- Denna enhet kan användas av barn över 12 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskaper om de övervakas eller har instruerats om säker användning och förstår de risker som denna användning leder till. Barn får inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Håll barn under 12 år borta från enheten.

ALLMÄN INFORMATION

Denna enhet är enkel att använda och är en djur- och miljövänlig lösning för att skrämma bort sorkar och mullvadar etc. utan gift och utan att döda dem. Den framgång som kan uppnås är dock mer beroende av yttre påverkan som markförhållanden, störande buller, angreppets intensitet, omgivningstemperatur etc. än vad som är fallet när det gäller användning av miljöfarliga gifter.

Sorkar:

Sorkar kan orsaka betydande skador på fruktträd, fruktbuskar, prydnadsbuskar, blomsterlök och grönsaksodlingar.

Mullvadar:

Mullvadar är en däggdjursfamilj och många mullvadar lever ett grävande underjordiskt liv. Det utgrävda materialet förs för det mesta upp till ytan i form av mullvadshögar.

Upptäckt av odjursangrepp:

Sorkens jordhögar ligger i närheten av gångarna och ligger lägre jämfört med mullvadens, i formen är de oregelbundna och oftast blandade med växtrester. Mullvaden skyfflar upp likformade, högre

jordhögar utan växtrester. Dess gång slutar mitt under en jordhög.

Tips:



Mullvadar, mårdar och tvättbjörnar är vilda djur som det krävs licens för att få jaga. Det är därför viktigt att du följer de tillämpliga rättsliga kraven (lagar, förordningar etc.).

FÖRE IDRIFTTAGNING

Kontrollera enheten:

Ta ut enheten ur förpackningen och kontrollera huruvida enheten eller de enskilda delarna är skadade. Använd inte enheten om så är fallet.

Första laddning:

Se till att batteriet är fulladdat innan du använder enheten för första gången. Detta kan göras via solpanelen eller alternativt via USB-laddningsuttaget.

Laddning via solcellsmodul:

När enheten är avstängd ska den placeras i solen i ca 20 timmar för att ladda det inbyggda batteriet fullt första gången innan den sätts i marken för användning.

Laddning via USB-laddningsuttag:

När enheten är avstängd ska du ansluta den till ett lämpligt eluttag via laddningsuttaget USB typ C med hjälp av en lämplig kabel och nätadapter (ingår ej) i ca 8 timmar för att ladda det inbyggda batteriet helt för första gången innan du placerar enheten i marken för att använda den.

(Tips: Om enheten inte laddas via ett eluttag, utan t.ex. via en USB-anslutning på en bärbar dator etc., blir laddningstiden längre på grund av den lägre laddningseffekten).

Laddningsprocess under drift:

Tack vare en integrerad solmodul och ett laddningsbart batteri är enheten självförsörjande på energi när den utsätts för tillräckligt med solljus och är korrekt placerad och kräver ingen ytterligare laddning, vilket garanterar drift dygnet runt.

För att säkerställa att solcellerna får tillräckligt med solljus rekommenderas att solcellsmodulen hålls i rent skick. Kontrollera regelbundet att enheten fungerar som den ska. Om den inte längre är aktiv (ingen av de två LED-indikatorerna lyser eller blinkar) ska du ladda enheten i 20 timmar i solen eller 8 timmar via USB-laddningsuttaget när den är avstängd och sedan slå på den igen.

Tips:

För att förhindra djupurladdning ska du ta bort enheten vid temperaturer under 0°C och förvara den på en varm plats. Detta skyddar batteriet och gör att det kan fungera i flera år.

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

Tillämpning:

Tryck på "ON/OFF-knappen" för att sätta på enheten. "LED-display-läge" (blå) visar när enheten är i drift. Tryck på "Lägesväljarbrytare" för att växla mellan lägena "HÖG" och "LÅG". Kontinuerlig belysning indikerar "HÖG"-läge. Blinkande betyder "LÅG"-läge. "LÅG"-läget skiljer sig från "HÖG"-läget genom att det har längre paustider. För att stänga av enheten, håll "PÅ/AV-knappen" intryckt i ca 2 sekunder.

Funktionalitet och användning:

Enheten genererar mekaniska vibrationer som överförs till marken. Dessa vibrationsvågor stör sorkar, sorkar, ormar och andra skadedjur i eller på marken så att de försöker fly. Vibrations- och paustiderna växlar med slumpmässiga intervall för att förhindra att odjuret vänjer sig och för att uppnå maximal effekt.

En lämplig plats att placera enheten på är nära boet, men den ska aldrig placeras i en jordhög. För att ta reda på var musens eller mullvadens bo befinner sig rekommenderas att ett gångprov görs: leta upp gångarna med en tunn stav och frilägg dem på en längd av 30 cm. Boet befinner sig med högsta sannolikhet i närheten av den plats som först täpps till av mullvaden eller sorken. Dessa skapas vanligtvis av djuren i lugna trädgårdsområden (t.ex. lugna hörn, nära fruktträd, komposthögar etc.).

För att få bort bråkstakarna så snabbt som möjligt ska du placera

enheten nära husväggen och flytta den mot tomtgränsen varannan till var tredje vecka - beroende på hur högarna rör sig. Det är lämpligt och mer effektivt att ha flera enheter i bruk samtidigt. Dessutom bör enheten stängas av med vissa mellanrum. Även om vibrationerna inte avges permanent i marken och olika tidsintervall används, kan det hända att djuren vänjer sig. För att undvika detta bör du stänga av enheten under några dagar i taget.

Det är ganska vanligt att det finns fler gångar eller kullar i trädgården än tidigare under en kort tid efter att utrustningen har använts. Djuren märker en förändring i sin omgivning och vill ta reda på var den kommer ifrån. Med tiden blir denna förändring för jobbig för dem och de flyttar därifrån.

Vid plantering av nya buskar, blommor etc. kan en enhet användas i förebyggande syfte för att hålla djuren borta.

Tack vare den kraftfulla vibrationsmotorn och de omväxlande vibrations- och paustiderna har enheten en cirkulär effektiv yta på upp till 1000 m². (Beroende på markförhållandena.)

Batteribyte:

Stäng av enheten med PÅ/AV-knappen. Öppna "batterifacket" genom att skruva loss det med en stjärnskruvmejsel. Sätt i batteriet i "batterifacket" och observera polaritetsriktningen. Skruva fast "batterifacket".

Använd endast enheten med ett laddningsbart batteri 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, typ IMR 18650. Se till att polariteten är korrekt när du sätter i batteriet. Om enheten inte används under en längre tid ska batteriet tas ur för att förhindra läckage. Tänk på miljöskyddet vid avfallshantering av batterier. Släng inte batterierna i hushållssoporna, utan lämna dem till en samlingsplats

RENGÖRING

Stäng av sork- och mullvadsskrämman. Rengör enheten med en fuktig trasa.

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



EU-försäkran om överensstämmelse kan begäras från utfärdaren.

TEKNISKA DATA

Typ: Sork- och mullvadsskrämma

Modell: WI-SVT-02121EU

Energiförsörjning:

Solenergiceller: 5 V DC, 105 mA

Laddbara batterier: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, typ IMR 18650

Spänningsreserv: upp till 7 dagar utan belysning

Höljets skyddsklass: IP 44

Leveransfrekvens: randomiserade intervall

Effektiv yta: ungefär cirkelformad upp till 1000 m², beroende på markförhållanden

Penetrationsdjup: upp till 1 m

Artikelnummer: 02121

Batteritillverkare:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. China

BORTSKAFFANDE

Avfallshantera förpackningen



Avfallshantera förpackningen efter olika typer av material. Lämna in papp och kartong till returpappersinsamlingen, plast och folie till insamlingen av återvinningsbart material.



Avfallshantering av använda batterier och ackumulatorer och använd elektrisk och elektronisk utrustning (gäller i länderna i Europeiska unionen och andra europeiska länder med ett separat insamlingssystem för dessa produkter)

Symbolen på batteriet/det laddningsbara batteriet, produkten eller förpackningen anger att produkten eller batteriet/det laddningsbara batteriet inte ska hanteras som vanligt hushållsavfall.

En ytterligare kemisk symbol Pb (bly) eller Hg (kvikksilver) under den överkorsade soptunnan betyder att batteriet/det laddningsbara batteriet innehåller mer än 0,0005% kvikksilver eller 0,004% bly.

Genom att bidra till korrekt avfallshantering av produkten och batteriet skyddar du miljön och dina medmänniskors hälsa. Miljö och hälsa äventyras vid felaktig avfallshantering. Materialåtervinning bidrar till

att minska förbrukningen av råvaror.

För produkter som kräver en permanent anslutning till det inbyggda batteriet på grund av säkerhet, funktionalitet eller som skydd mot dataförlust, får batteriet/det laddningsbara batteriet endast bytas ut av kvalificerad servicepersonal.

För att säkerställa att produkten och batteriet kasseras på rätt sätt ska du lämna produkten till en samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

För alla andra batterier, ta ut batteriet i enlighet med kapitlet om säker borttagning/byte av batterier. Lämna batteriet till en samlingsplats för återvinning av batterier/laddningsbara batterier. För mer information om återvinning av denna produkt eller batteriet, kontakta din lokala myndighet, den kommunala avfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten.

Anmärkning om litiumbatterier: Lämna endast in urladdade batterier vid samlingsplatserna. På grund av risken för kortslutning bör du täcka över batteripolerna med tejp. Du känner igen litiumbatterier med hjälp av förkortningarna Li eller CR.

NL

- 1 ... AAN/UIT-knop
- 2 ... Led-indicator oplaadstatus
- 3 ... Modus-keuzeschakelaar
- 4 ... Led-indicator modus
- 5 ... Zonnemodule
- 6 ... USB-oplaadaansluiting
- 7 ... Batterijvak

GEbruik EN BEwARING VAN DE HANDLEIDING

Voordat u het product in bedrijf neemt, moet u de handleiding zorgvuldig lezen! Bewaar de handleiding goed om deze later ook te kunnen raadplegen.

BEoOGD GEbruik

Het apparaat is uitsluitend ontworpen als woelmuizen- en mollenverjager. Het is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet bedoeld

voor de commerciële sector. Gebruik de woelmuizen- en mollenverjager alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet geoorloofd en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De fabrikant of handelaar aanvaardt geen aansprakelijkheid voor beschadigingen die zijn ontstaan door ongeoorloofd of verkeerd gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het doorgeven van het apparaat aan anderen moet ook deze gebruiksaanwijzing worden overhandigd.
- Dit apparaat voldoet aan de technische normen en de betreffende veiligheidseisen voor elektrische apparatuur.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor beschadigingen die veroorzaakt zijn door onoordeelkundig gebruik of het niet-naleven van deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik geen toebehoren dat niet is meegeleverd of niet door de fabrikant wordt aanbevolen.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Maak de behuizing niet open.
- Het apparaat is voldoende beschermd tegen vocht en regen. Het mag niet worden blootgesteld aan directe waterstralen en mag niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld of geplaatst.
- Probeer nooit het apparaat zelf te repareren. Reparaties mogen enkel worden uitgevoerd door gekwalificeerd vakpersoneel.
- Om veiligheidsredenen zijn geen wijzigingen en/of aanpassingen toegestaan.
- Houd het apparaat uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Vermijd hevige schokken en sterke mechanische belasting, omdat dit schade aan het apparaat kan veroorzaken.
- Bij de installatie van het apparaat dient u erop te letten dat er zich in de omgeving geen vloerleidingen (bijv. water, elektriciteit) bevinden en dat de verjager geen gevaarlijk struikelgevaar vormt.
- Wanneer u met ander tuingereedschap werkt, moet u erop letten dat u de verjager niet beschadigt.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 12 jaar en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen, dan wel gebrek aan ervaring en kennis, indien toezicht op hen wordt gehouden of ze zijn geïnstrueerd betreffende het veilig

gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

- Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen die jonger zijn dan 12 jaar.

ALGEMENE AANWIJZINGEN

Dit apparaat is eenvoudig in gebruik en is een sier- en milieuvriendelijke oplossing om woelmuizen, mollen e.d. te verjagen, zonder dat er gif aan te pas komt en zonder dat de dieren gedood worden. Het daadwerkelijke succes hangt echter meer af van externe omstandigheden, zoals bodemgesteldheid, hinderlijk geluid, ernst van de plaag, omgevingstemperatuur enz. dan bij het gebruik van milieubelastende gifstoffen.

Woelmuizen:

Woelmuizen kunnen aanzienlijke schade aanrichten aan fruitbomen en -gewassen, sierplanten, bloembollen en groentegewassen.

Mollen:

De mol is een zoogdier en veel mollen leven gravend onder de grond. Het restmateriaal wordt hierbij meestal in de vorm van molshopen aan de oppervlakte opgeworpen.

Herkenning van schade:

De aardhopen van de woelmuis liggen naast de onderaardse gangen en zijn in vergelijking met molshopen lager, onregelmatiger gevormd en meestal vermengd met plantenresten. De mol maakt gelijkmatig gevormde, hogere hopen zonder plantenresten. Zijn gang eindigt midden onder een molshoop.

Aanwijzing:



Mollen, marters en wasberen zijn in het wild levende dieren die meestal onder het jachtrecht vallen. Neem daarom beslist de betreffende wettelijke voorschriften in acht (wetten, verordeningen, e.d.).

VÓÓR INGEBRUIKNAME

Apparaat controleren:

Neem het apparaat uit de verpakking en controleer of het apparaat, dan wel afzonderlijke onderdelen, beschadigingen vertonen. In dit geval mag u het apparaat niet gebruiken.

Eerste keer opladen:

Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen vóór het eerste gebruik. Dit kan via het zonnepaneel of via de USB-oplaadaansluiting.

Opladen via zonnemodule:

Zet het apparaat uitgeschakeld in de zon gedurende ongeveer 20 uur om de ingebouwde accu volledig op te laden voordat u het apparaat in de grond steekt voor gebruik.

Opladen via USB-aansluiting:

Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, sluit u het aan op een geschikt stopcontact via de USB Type C-oplaadaansluiting met behulp van een geschikte kabel en netadapter (niet meegeleverd) gedurende ongeveer 8 uur om de ingebouwde accu voor de eerste keer volledig op te laden voordat u het apparaat in de grond steekt voor gebruik. (Aanwijzing: Als het apparaat niet via een stopcontact wordt opgeladen maar via een USB-poort op bijvoorbeeld een laptop, duurt het opladen langer vanwege het lagere laadvermogen.

Opladen tijdens de werking:

Dankzij een geïntegreerde zonnemodule en accu is het apparaat bij voldoende zonlicht en een juiste plaatsing zelfvoorzienend op het gebied van energie. Het hoeft niet extra te worden opgeladen en kan 24 uur per dag worden gebruikt.

Om ervoor te zorgen dat de zonnecellen voldoende zonlicht ontvangen, is het raadzaam om de zonnemodule schoon te houden. Controleer regelmatig de werking van het apparaat. Mocht het apparaat niet meer actief zijn (geen van beide led-indicatoren brandt of knippert), laad het dan 20 uur lang uitgeschakeld op in de zon of 8 uur via de USB-oplaadaansluiting en schakel het apparaat vervolgens weer in.

Aanwijzing:

Om diepe ontlading te voorkomen, verwijdt u het apparaat bij temperaturen onder 0°C en bewaart u het op een warme plaats. Dit beschermt de accu en zorgt ervoor dat deze jarenlang meegaat.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**Bediening:**

Druk op de 'AAN/UIT-knop' om het apparaat aan te zetten. De 'led-indicator modus' (blauw) geeft aan wanneer het apparaat in bedrijf is. Druk op de 'modus-keuzeschakelaar' om te wisselen tussen modus 'HIGH' en 'LOW'. Continu licht geeft de 'HIGH'-modus aan. Knipperen betekent modus 'LOW'. De 'LOW'-modus verschilt van de 'HIGH'-modus doordat de pauzetijden langer zijn. Om het apparaat uit te zetten, houdt u de 'AAN/UIT-knop' gedurende ongeveer 2 seconden ingedrukt.

Werking en toepassing:

Het apparaat genereert mechanische trillingen die aan de grond worden doorgegeven. Deze trillingsgolven verstoren mollen, woelmuizen, slangen en ander ongedierte in of op de grond, zodat ze proberen te ontsnappen. De trillings- en pauzetijden wisselen elkaar willekeurig af om gewinning te voorkomen en een maximaal effect te bereiken.

Een geschikte plaats voor de verjager is in de buurt van het nest. Het apparaat mag echter niet in de opgeworpen molshoop worden gestoken. Om te ontdekken waar het nest van de woelmuis of mol zich bevindt, wordt het uitvoeren van een graaftest aanbevolen. Hiervoor zoekt u de onderaardse gangen met een dunne stok om ze vervolgens over een lengte van ca. 30 cm bloot te leggen. In de buurt van de plaatsen die het eerst weer worden dichtgemaakt door de mol of woelmuis, bevindt zich hoogstwaarschijnlijk het nest. Dit wordt door de dieren meestal in een rustig deel van de tuin aangelegd (zoals stille hoekjes, in de buurt van fruitbomen, de composthoop enz.).

Om de onruststokers zo snel mogelijk weg te krijgen, plaatst u het apparaat in de buurt van de huismuur. Vervolgens verplaatst u het om de 2 tot 3 weken telkens in de richting van de grens van het perceel – geheel naargelang de verplaatsing van de molshopen. Het is raad-

zaam gebruik te maken van meerdere apparaten om sneller succes te hebben. Verder moeten de apparaten met bepaalde tussenpozen worden uitgeschakeld. Ook als de trillingen niet permanent in de grond en op verschillende tijdstippen worden afgegeven, kan er gewenning optreden. Om dit te vermijden, kunt u het apparaat tussendoor enkele dagen uitschakelen.

Het is in het algemeen gebruikelijk dat er kort na het inzetten van de apparaten meer gangen of molshopen dan ervoor in de tuin verschijnen. De dieren merken een verandering in hun omgeving en willen vaststellen waar deze vandaan komt. Na verloop van tijd vinden ze deze verandering echter lastig en trekken ze weg.

Bij het aanplanten van nieuwe struiken, bloemen enz. kan een apparaat worden ingezet om de dieren preventief uit de buurt te houden. Dankzij de krachtige trillingsmotor en de afwisselende trillings- en pauzetijden heeft het apparaat een cirkelvormige reikwijdte van maar liefst 1000 m². (Afhankelijk van de bodemgesteldheid.)

Batterij vervangen:

Zet het apparaat uit met de 'AAN/UIT-schakelaar'. Open het 'batterijvak' door het los te schroeven met een kruiskopschroevendraaier. Plaats de batterijen in het 'batterijvak' volgens de juiste polariteit. Schroef het 'batterijvak' weer dicht.

Gebruik het apparaat uitsluitend met een oplaadbare batterij van 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-ion, type IMR 18650. Let erop dat u de batterij volgens de juiste polariteit aanbrengt. Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, moet u de batterij verwijderen om lekken te vermijden. Neem bij de afvalbehandeling van batterijen de milieubescherming in acht. Batterijen niet met het huishoudelijk afval meegeven, maar afgeven bij een inzamelpunt.

REINIGING

Schakel de woelmuizen- en mollenverjager uit. Reinig het apparaat met een zachte, vochtige doek.

EG-CONFORMITEITSVERKLARING



De EU-conformiteitsverklaring kunt u opvragen bij de distributeur.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type: Woelmuizen- en mollenverjager

Model: WI-SVT-02121EU

Voeding:

Zonne-energiecellen 5 V DC, 105 mA

Oplaadbare batterij: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-ion, type IMR 18650

Spanningsreserve: tot 7 dagen zonder licht

Beschermingsklasse behuizing: IP 44

Afgegeven frequentie: willekeurig gekozen intervallen

Reikwijdte: vrijwel cirkelvormig tot 1000 m², naargelang de bodemgesteldheid.

Penetratiediepte: tot 1 m

Artikelnummer: 02121

Batterijfabrikant:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. China

AFVALVERWIJDERING

Verpakking verwijderen



Zorg dat de verpakking gescheiden met het afval wordt meegegeven. Doe papier en karton bij het oud papier en geef folie af bij een gespecialiseerd inzamelpunt.



Verwijdering van gebruikte batterijen en accu's en gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de landen van de Europese Unie en andere Europese landen met een apart inzamelsysteem voor deze producten)

Het symbool op de batterij/accu, het product of de verpakking geeft aan dat de batterij/accu of het product niet als normaal huishoudelijk afval mag worden behandeld.

Een extra chemisch symbool Pb (lood) of Hg (kwik) onder de doorgekruiste vuilnisbak betekent dat de batterij/accu meer dan 0,0005% kwik of 0,004% lood bevat.

Door bij te dragen aan de juiste verwijdering van het product en de batterij, beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemens. Door onjuiste verwijdering worden het milieu en de gezondheid in

gevaar gebracht. Door materiaalrecycling wordt het verbruik van grondstoffen verminderd.

Bij producten waarbij een constante verbinding met de ingebouwde batterij noodzakelijk is vanwege de veiligheid, functionaliteit of ter bescherming tegen gegevensverlies, mag de batterij/accu uitsluitend worden vervangen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden afgevoerd, dient u het product naar een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur te brengen.

Voor alle andere batterijen geldt dat u deze moet verwijderen volgens de instructies in het hoofdstuk over het veilig verwijderen/vervangen van batterijen. Lever de batterij in bij een recyclingcentrum voor batterijen/accu's. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product heeft gekocht.

Aanwijzing voor lithiumbatterijen: Lever uitsluitend lege batterijen in bij de inzamelpunten. Dek om kortsluiting te voorkomen de batterijpolen af met plakband. Lithiumbatterijen herkent u aan de afkorting Li of CR.

DK

- 1 ... TÆND/SLUK-kontakt
- 2 ... LED-visning ladestatus
- 3 ... Modus-valgkontakt
- 4 ... LED-visning modus
- 5 ... Solcellemodul
- 6 ... USB-opladningsport
- 7 ... Batterirum

BRUG OG OPBEVARING AF HÅNDBOGEN

Før du tager produktet i brug, skal du læse instruktionerne omhyggeligt! Opbevar håndbogen sikkert af hensyn til fremtidig brug.

TILSIGTET BRUG

Enheden er udelukkende designet som mosegrise- og muldvarpeskræmmer. Det er udelukkende beregnet til privat brug og ikke til

kommerciel brug. Anvend udelukkende mosegrise- og muldvarpe-skræmmeren som beskrevet i denne brugervejledning. Enhver anden brug betragtes som forkert og kan medføre tingskade eller endda personskade. Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af ikke-tilsigtet eller forkert brug.

SIKKERHEDSHENVISNINGER

- Hvis apparatet videregives til tredjepart, skal denne betjeningsvejledning også gives med.
- Dette apparat overholder de tekniske standarder og de relevante sikkerhedskrav til elektrisk udstyr.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af usagkyndig brug eller manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning.
- Anvend ikke tilbehør, der ikke var vedlagt i emballagen eller ikke anbefales af producenten.
- Betjen ikke apparatet hvis det har synlige skader.
- Åbn ikke kabinettet.
- Enheden er tilstrækkeligt beskyttet mod fugtighed og regn. Den må ikke udsættes for en direkte vandstråle og må ikke nedsænkes eller lægges i vand eller andre væsker.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale.
- Af sikkerhedsmæssige grunde er det ikke tilladt at lave ændringer og/eller modifikationer.
- Hold apparatet væk fra åben ild og varme overflader.
- Undgå voldsomme rystelser samt stærke, mekaniske belastninger, da dette kan føre til beskadigelse af enheden.
- Ved installation af enheden, skal det tilsikres, at der ikke er gulvrør (f.eks. vand, elektricitet) i dette område, og at fordeleren ikke skaber en farlig snublefare.
- Pas ved arbejder med andre haveredskaber på ikke at beskadige skræmmeren.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 12 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller instrueres om sikker brug af udstyret og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Hold børn yngre end 12 år væk fra apparatet.

GENERALLE OPLYSNINGER

Denne enhed kan bruges uden problemer og er en dyre- og miljøvenlig løsning til giftfrit og uden at dræbe at fordrive mosegrise og muldvarpe etc. Dog er den succes, der kan opnås, mere afhængig af ydre forhold såsom jordbundsforhold, forstyrrende støj, angrebets sværhedsgrad, omgivelsestemperatur etc., end det er tilfældet med brugen af miljøskadelige giftstoffer.

Mosegrise:

Mosegrise kan forårsage betydelige skader på frugttræer, prydtræer, blomsterløg og grøntsagskulturer.

Muldvarpe:

Muldvarpe er en pattedyrs-familie og mange muldvarpe lever et underjordisk gravende liv. Det opgravede materiale bliver derefter sædvanligvis anbragt i form af muldvarpeskud på overfladen.

Angrebspåvisning:

Jordskuddene fra mosegrise ligger ved siden af gangene og er mindre end muldvarpeskud. Formen er mindre regelmæssig og er ofte blandet med planterester. Muldvarpen skubber høje jordskud op, der er formet ensartet og ikke indeholder planterester. Dens gang ender i midten under jordskuddet.

Bemærk:



Muldvarpe, mår og vaskebjørne er vilde, herreløse dyr, der normalt er underlagt jagtloven. Derfor er det vigtigt at overholde de gældende lovkrav (love, bekendtgørelser o.a.).

INDEN IBRUGTAGNING

Kontrol af enheden:

Tag apparatet ud af emballagen og kontroller, om apparatet eller enkeltdele har skader. Hvis dette er tilfældet, skal du ikke bruge apparatet.

Opladning første gang:

Sørg for, at batteriet er fuldt opladet, før det bruges første gang. Det kan gøres via solcellepanelet eller alternativt via USB-opladningsstikket.

Opladning via solcellemodul:

Læg enheden i slukket tilstand cirka 20 timer i solen for at oplade den indbyggede akku helt første gang, før enheden placeres i jorden til brug.

Opladning via USB-opladningsstik:

Forbind enheden i slukket tilstand med en passende stikkontakt via USB type C-opladningsstikket med et passende kabel og strømadapter (medfølger ikke) i ca. 8 timer for at oplade den indbyggede akku helt første gang, før enheden sættes i jorden til brug.

(Bemærk: Oplades enheden ikke via en stikkontakt, men derimod via en USB-udgang på en bærbar computer etc., bliver opladningstiden længere på grund af lavere opladningseffekt.)

Opladningsproces under kørende drift:

Takket være et integreret solcellemodul og batteri er enheden energiselvforsynende ved tilstrækkeligt sollys og rigtig placering og kræver ikke yderligere opladning, hvilket sikrer 24-timers drift.

For at solcellerne får tilstrækkeligt sollys, anbefales det at holde solcellemodulet i en ren tilstand. Kontroller venligst enhedens funktion regelmæssigt. Skulle den ikke længere være aktiv (ingen af de to LED-indikatorer lyser eller blinker), oplad den slukket i solen i 20 timer eller 8 timer via USB-opladningsstikket, og tænd derefter for enheden igen.

Bemærk:

For at forhindre dybdeafledning skal enheden fjernes ved temperaturer under 0°C og opbevares et varmt sted. Derved beskyttes akkuen og den skulle kunne fungere i flere år.

BEMÆRKNINGER TIL ANVENDELSE

Betjening:

Tryk på "TÆND/SLUK-kontakten" for at tænde for enheden. "LED-vis-

ningen modus" (blå) signalerer, når enheden er i drift. Tryk på "Modus-valgkontakten" for at skifte mellem modus "HIGH" og "LOW". Vedvarende lys indikerer modus "HIGH". Blinken betyder modus „LOW“. Modussen "LOW" adskiller sig fra modussen "HIGH" ved, at den har længere pausetider. Enheden slukkes ved at holde TÆND/SLUK-knappen nede i ca. 2 sekunder.

Funktionsmåde og anvendelse:

Enheden genererer mekaniske vibrationer, som overføres til jorden. Disse vibrationsbølger får muldvarpe, mosegrise, slanger og andre skadedyr i eller på jorden til at føle sig forstyrrede og forsøge at flygte. Vibrations- og pausetiderne skifter med tilfældige intervaller for at forhindre en tilvænningsseffekt og for at opnå maksimal virkning.

Et egnet sted at placere enheden er i nærheden af reden, men bør aldrig indsættes i den opgravede jordhøj. For at finde ud af, hvor mosegrisenes eller muldvarpenes rede er, anbefales det at gennemføre en gangprøve, dvs. lokalisere gange med en tynd stang og placere dem i en afstand på omkring 30 cm. Det er mest sandsynligt at reden er i nærheden af de steder, der igen lukkes af muldvarpen eller mosegrisen. Dette skabes normalt af dyrene i et roligt haveområde (f.eks. stille nicher, nær frugttræer, kompostbunker etc.).

For at fjerne urostifterne så hurtigt som muligt placeres enheden nær husets væg og den flyttes mod grundstykkets grænse hver 2. til 3. uge - afhængigt af, hvordan skuddene bevæger sig. Det er tilrådeligt at have flere enheder i brug, dette understøtter en hurtig succes. Endvidere bør apparaterne slukkes med bestemte intervaller. Også selvom vibrationerne ikke udsendes vedvarende i jorden, og der arbejdes med forskellige tidsintervaller, kan der forekomme en tilvænnning. For at undgå dette skal der slukkes for enheden i et par dage ind imellem. Det er ret almindeligt, at der kort tid efter brug af enhederne er flere gange eller skud i haven end tidligere. Dyrene bemærker en ændring i deres omgivelser og vil gerne finde ud af, hvor den kommer fra. Over tid, er denne forandring dog for besværligt for dem, og de trækker sig væk.

Ved plantning af nye buske, blomster osv, kan en apparat bruges til præventivt at holde dyrene væk.

I kraft af den kraftige vibrationsmotor og de skiftende vibrations- og pausetider har enheden et cirkulært virkningsområde på op til 1000 m². (Alt efter jordens beskaffenhed.)

Batteriskift:

Sluk for enheden ved hjælp af "TÆND/SLUK-knappen". Åbn "Batterirummet" ved at skrue det løst med en stjerneskruetrækker. Læg batteriet i "Batterirummet" med polerne i den rigtige retning. Skru "Batterirummet" på.

Brug kun enheden med et genopladeligt batteri 3,7 V DC, 2200 mAh, li-ion, type IMR 18650. Sørg for korrekt polaritet når batteriet lægges i. For længere perioder hvor enheden ikke bruges, fjernes batteriet for at forhindre lækage. Tænk på miljøet i forbindelse med bortskaffelse af batterierne. Smid ikke batterierne i husholdningsaffaldet, men indlevér dem til et indsamlingssted

RENGØRING

Sluk for mosegris- og muldvarpeskræmmeren. Rengør enheden med en blød, fugtig klud.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

 EU-overensstemmelseserklæringen kan fås fra udgiveren efter anmodning.

Tekniske data

Type: Mosegrise- og muldvarpe-skræmmer

Model: WI-SVT-02121EU

Energiforsyning:

Solenergiceller: 5 V DC, 105 mA

Opladeligt batteri: 3,7 V DC, 2200 mAh, li-ion, type IMR 18650

Spændingsreserve: op til 7 dage uden lysindfald

Beskyttelsesklasse for hus: IP 44

Afgivelsesfrekvens: Tilfældige intervaller

Virkningsområde: Næsten cirkulært op til 1000 m², afhængigt af jordbundsforholdene

Indtrængningsdybde: Op til 1 m

Artikelnummer: 02121

Batteriproducent:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.
West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. Kina

BORTSKAFFELSE**Bortskaffelse af emballage**

Bortskaf emballagen sorteret. Læg pap og karton til papiraffald, folie til genanvendelige materialer.

**Bortskaffelse af brugte batterier og brugte elektriske og elektroniske enheder (gælder i landene i EU og andre europæiske lande med et separat indsamlingssystem for disse produkter)**

Symbolet på batteriet/akkuen, produktet eller emballagen angiver, at produktet eller batteriet/akkuen ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald.

Et yderligere kemisk symbol Pb (bly) eller Hg (kviksølv) under den gennemstregede skraldespand betyder, at batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv eller 0,004% bly.

Ved at bidrage til korrekt bortskaffelse af produktet og batteriet beskytter man miljøet og sine medmenneskers sundhed. Miljø og sundhed er i fare ved forkert bortskaffelse. Materialelegenbrug er med til at reducere forbruget af råvarer.

Ved produkter, der kræver en konstant forbindelse til det indbyggede batteri på grund af disses sikkerhed, funktionalitet eller som sikring mod datatab, bør batteriet/det genopladelige batteri kun udskiftes af kvalificeret servicepersonale.

For at tilsikre, at produktet og batteriet bortskaffes korrekt, skal produktet afleveres på en genbrugsplads til bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

For alle andre batterier skal batteriet fjernes i henhold til kapitlet om sikker fjernelse/udskiftning af batteriet. Aflever batteriet på et indsamlingssted til genbrug af batterier. Yderligere informationer om genbrug af dette produkt eller batteri kan fås hos kommunen, kommunale affaldshåndteringsselskaber eller i den butikken, hvor produktet blev købt.

Oplysning om lithiumbatterier: Aflever kun afladete batterier på innsamlingsstederne. På grunn av risikoen for kortslutning skal batteriets poler klæbes over med tape. Lithiumbatterier kan gjenkjennes på forkortelserne Li eller CR.

NO

- 1 ... PÅ-/AV-bryter
- 2 ... LED-display ladestatus
- 3 ... Modusvelgerbryter
- 4 ... LED-visningsmodus
- 5 ... Solcellemodul
- 6 ... USB ladekontakt
- 7 ... Batterirom

BRUK OG OPPBEVARING AV HÅNDBOKEN

Vi ber deg lese nøye gjennom disse anvisningene før du tar produktet i bruk! Vennligst oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FORSKRIFTSMESSIG BRUK

Enheten er utelukkende utformet som en markmus- og muldvarpfordriver. Det er kun ment for privat bruk og ikke i kommersiell sammenheng. Bruk bare markmus- og muldvarpfordriver som beskrevet i denne bruksanvisningen. All annen bruk anses som ikke-forskriftsmessig og kan medføre skade på personer og eiendom. Produsent og forhandler tar ikke på seg ansvar for skader som oppstår som følge av at enheten er brukt på feil måte eller til feil formål.

SIKKERHETSANVISNING

- Hvis enheten overlates til tredjeparter, må også denne bruksanvisningen følge med.
- Denne enheten er i samsvar med de tekniske standardene og de relevante sikkerhetskravene for elektriske enheter.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som følge av feil bruk eller manglende overholdelse av denne bruksanvisningen.
- Ikke bruk tilbehør som ikke fulgte med i emballasjen eller som ikke er anbefalt av produsenten.
- Ikke bruk enheten hvis det har synlige skader.

- Forsøk ikke å åpne det omsluttende dekkelet.
- Enheten er tilstrekkelig beskyttet mot fuktighet og regn. Den må ikke utsettes for direkte vannstråler og må ikke nedsenkes eller legges i vann eller andre væsker.
- Forsøk aldri å reparere enheten på egen hånd. Reparasjoner skal bare utføres av fagpersoner.
- Av sikkerhetsgrunner er ingen endringer og/eller modifikasjoner tillatt.
- Hold enheten borte fra åpen ild og varme flater.
- Unngå voldsomme vibrasjoner og sterk mekanisk påkjenning, da dette kan forårsake skade på enheten.
- Når du installerer enheten, sørg for at det ikke er jordingsrør (f.eks. vann, elektrisitet) i dette området og at distributøren ikke skaper en farlig snubelfare.
- Når du arbeider med andre hageredskaper, vær forsiktig så du ikke skader fordeleren.
- Denne enheten kan brukes av barn over 12 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruken av apparatet og hvilke farer det innebærer. La ikke barn leke med enheten. Rengjøring eller vedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Hold barn som er yngre enn 12 år borte fra apparatet.

GENERELLE INSTRUKSJONER

Denne enheten er enkel å bruke og er en dyre- og miljøvennlig løsning for å drive vekk markmus og muldvarper osv. uten å bruke gift og ikke drepe dem. Suksessen som kan oppnås er imidlertid mer avhengig av ytre forhold som jordforhold, forstyrrende støy, angrepsnivå, omgivelsestemperatur osv. enn tilfellet er ved bruk av miljøskadelige giftstoffer.

Markmus:

Jordrotter kan gjøre betydelig skade på frukttrær, bærbusker, pryd- busker, blomsterløk og grønnsakskulturer.

Muldvarp:

Muldvarper er en pattedyr-familie som lever i ganger de graver under

jorden. Massen de graver ut blir liggende som muldvarphauger på bakken.

Påvisning av angrep:

Jordhaugene fra markmus ligger ved siden av gangene og har - i motsetning til muldvarphaugene - uregelmessig form og innslag av planterester. Muldvarpen lager jevnt formede, høye jordhauger uten planterester. Moldvarpens gang ender rett under en jordhaug.

Merk:



Føflekker, mår og vaskebjørn er ville, eierløse dyr som vanligvis er underlagt jaktloven. Det er derfor viktig å overholde gjeldende lovkrav (lover, forskrifter osv.).

FØR BRUK

Kontroller enheten

Ta enheten ut av emballasjen og se etter om enheten eller noen av dens deler viser tegn på skade. Hvis det er tilfelle, skal enheten ikke brukes.

Første gangs lading:

Sørg for at batteriet er fulladet før du bruker det for første gang. Dette kan gjøres via solcellepanelet eller alternativt via USB-ladekontakten.

Lading via solcellemodul:

Plasser enheten i solen når den er slått av i ca. 20 timer for å lade det innebygde batteriet helt opp for første gang før du plasserer enheten i bakken for bruk.

Lading via USB-ladekontakt:

Når enheten er slått av, kobler du enheten til en passende stikkontakt via USB Type C-ladekontakten med en passende kabel og strømadapter (ikke inkludert) i ca. 8 timer for å lade det innebygde batteriet helt opp for første gang før du setter enheten i bakken for bruk.

(Merk: Hvis enheten ikke lades via en stikkontakt, men heller via en USB-utgang på en bærbar PC, etc., vil ladetiden bli lengre på grunn av lavere ladeeffekt.)

Ladeprosess under pågående drift:

Takket være en integrert solcellemodul og batteri er enheten selv-forsynt med energi når det er tilstrekkelig med sollys og er plassert riktig og krever ikke ekstra lading, noe som sikrer 24-timers drift. For å sikre at solcellene får tilstrekkelig med sollys, anbefales det å holde solcellemodulen i ren tilstand. Kontroller funksjonen til enheten regelmessig. Hvis den ikke lenger er aktiv (ingen av de to LED-indikatorene lyser eller blinker), vennligst lad den i solen i 20 timer eller 8 timer via USB-ladekontakten når den er slått av og slå deretter enheten på igjen.

Merk:

For å forhindre dyp utladning, fjern enheten ved temperaturer under 0°C og oppbevar den på et varmt sted. Dette beskytter batteriet og skal forbli funksjonelt i flere år.

MERKNADER OM BRUK

Betjening:

Trykk på "PÅ/AV-bryteren" for å slå på enheten. "LED-visningsmodus" (blå) signaliserer når enheten er i drift. Trykk på "modusvelgerbryteren" for å bytte mellom "HØY" og "LAV"-modus. Konstant lys indikerer "HØY"-modus. Blinker betyr "LAV"-modus. "LAV"-modusen skiller seg fra "HØY"-modusen ved at den har lengre pausetider. For å slå av enheten, trykk og hold "PÅ/AV-bryteren" i ca. 2 sekunder.

Hvordan det fungerer og hvordan du bruker det:

Enheter genererer mekaniske vibrasjoner som overføres til bakken. Disse vibrasjonsbølgene gjør at muldvarper, markmus, slanger og andre skadedyr i eller på bakken føler seg forstyrret og prøver å rømme. Vibrasjons- og pausetidene veksler med tilfeldige intervaller for å forhindre en tilvenningseffekt og for å oppnå maksimal effekt.

Et passende sted å plassere enheten er i nærheten av reiret, men bør aldri settes inn i den hevede jordhaugen. For å finne reiret til en markmus eller muldvarp, anbefaler vi å gjøre en sjekk ved å frilegge en gang: Bruk en tynn stav til å lokalisere gangen og åpne den ca. 30 cm. Reiret befinner seg sannsynligvis i nærheten av den enden av det åpne området som muldvarpen eller markmusen lukker først. Dyrene

skaper vanligvis dette i et rolig hageområde (f.eks. rolige nisjer, nær frukttrær, kompostområde osv.).

For å fjerne bråkmakerne så raskt som mulig, plasser enheten nær veggene på huset og flytt den mot eiendomsgrensen hver 2. til 3. uke - avhengig av hvordan haugene beveger seg. Det er tilrådelig å ha flere enheter i bruk, dette støtter rask suksess. Dessuten bør de kobles ut med jevne mellomrom. Selv om vibrasjonene ikke sendes permanent ut i jorda og arbeid utføres med forskjellige tidsintervaller, kan tilvenning forekomme. For å unngå dette, vennligst slå av enheten i noen dager i mellom.

Det er ganske vanlig at man kort tid etter bruk av utstyret har flere korridorer eller hauger i hagen enn før. Dyrene merker en endring i miljøet og ønsker å finne ut hvor det kommer fra. Etter som tiden går blir forandringen plagsom og de trekker bort.

Ved planting av nye busker, blomster etc. kan det brukes en enhet for å holde dyrene unna som et forebyggende tiltak.

Takket være den kraftige vibrasjonsmotoren og de skiftende vibrasjons- og pausetidene, har enheten et sirkulært effektivt område på opptil 1000 m². (Avhengig av jordforhold.)

Bytte av batterier:

Slå av enheten med "PÅ/AV-bryteren". Åpne "batterirommet" ved å skru det av med en Phillips-skrutrekker. Sett batteriet inn i "batterirommet" og ta hensyn til polretningen. Skru på "batterirommet". Bruk enheten kun med et oppladbart batteri 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, type IMR 18650. Vær oppmerksom på riktig polaritet når du setter inn batteriet. Hvis enheten ikke skal brukes på lang tid, fjern batteriet for å unngå lekkasje. Pass på å avhende gamle batterier på en miljøvennlig måte. Ikke kast batterier sammen med husholdningsavfallet, men lever dem til et innsamlingssted

RENGJØRING

Slå av markmus- og muldvarpfordriveren. Rengjør enheten med en myk, fuktig klut.

EF-SAMSVARSERKLÆRING



EU-samsvarserklæringen fås ved henvendelse til produsenten.

TEKNISKE DATA

Type: Markmus- og muldvarpfordriver

Modell: WI-SVT-02121EU

Strømforsyning:

Solenergiceller: 5 V DC, 105 mA

Oppladbare batterier: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, type IMR 18650

Spenningsreserve: opptil 7 dager uten eksponering for lys

Verneklasse for deksel: IP44

Leveringsfrekvens: tilfeldige intervaller

Effektområde: omtrent sirkulært opp til 1000 m², avhengig av jordforhold

Inntrengningsdybde: opptil 1 m

Artikkelnummer: 02121

Batteriprodusent:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. China

AVHENDING

Avhend emballasjen



Avhend emballasjen i henhold til type. Lever papp, kartong og folie på miljøstasjonen.



Avhending av brukte batterier og akkumulatorer og brukt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder i landene i EU og andre europeiske land med et separat innsamlingssystem for disse produktene)

Symbolet på batteriet/det oppladbare batteriet, produktet eller emballasjen indikerer at produktet eller batteriet/det oppladbare batteriet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall.

Et ekstra kjemisk symbol Pb (bly) eller Hg (kvikksølv) under den overkryssede søppelkassen betyr at batteriet inneholder mer enn 0,0005 % kvikksølv eller 0,004 % bly.

Ved å bidra til riktig avhending av produktet og batteriet, beskytter

du miljøet og helsen til de rundt deg. Miljø og helse settes i fare ved feil avhending. Materialgjenvinning bidrar til å redusere forbruket av råvarer.

For produkter som krever konstant tilkobling til det innebygde batteriet på grunn av deres sikkerhet, funksjonalitet eller for å beskytte mot tap av data, skal batteriet kun skiftes ut av kvalifisert servicepersonell.

For å sikre at produktet og batteriet avhendes på riktig måte, ta produktet til et gjenvinningssted for elektrisk og elektronisk utstyr for avhending.

For alle andre batterier, vennligst fjern batteriet i henhold til kapitlet om sikker fjerning/bytte av batteri. Lever inn batteriet på et innsamlingssted for resirkulering av batterier/oppladbare batterier. For mer informasjon om resirkulering av dette produktet eller batteriet, kontakt din lokale kommune, kommunalt renovasjonsselskap eller butikken der du kjøpte produktet.

Merknad om litiumbatterier: Vennligst lever kun utladede batterier på innsamlingsstedene. For å unngå risiko for kortslutning, dekk batteripolene med klebestrimler. Du kan gjenkjenne litiumbatterier på forkortelsene Li eller CR.

FI

- 1 ... PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ -kytkin
- 2 ... Lataustilan LED-näyttö
- 3 ... Tilan valintakytkin
- 4 ... Tilan LED-näyttö
- 5 ... Aurinkomoduuli
- 6 ... USB-latauspistoke
- 7 ... Paristolokero

KÄSIKIRJAN KÄYTTÖ JA SÄILYTTÄMINEN

Lue johdanto ennen tuotteen käyttöönottoa huolellisesti läpi. Säilytä käsikirja tulevaa tarvetta varten.

KÄYTTÖTARKOITUS

Laite on suunniteltu yksinomaan myyrä- ja kontiaiskarkottimeksi. Se

on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön eikä sovellu kaupalliseen toimintaan. Käytä myyrä- ja kontiaiskarkotinta ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kaikenlainen muu käyttö on määräysten vastaista ja voi johtaa esine- tai henkilövahinkoihin. Valmistaja tai kauppias ei ota vastuuta mistään sellaisista vahingoista, jotka ovat seurausta laitteen epäasianmukaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

TURVALLISUUSOHJEET

- Jos laite luovutetaan kolmansille osapuolille, myös tämä käyttöohje on luovutettava sen mukana.
- Tämä laite on teknisten standardien ja sähkölaitteiden turvallisuusvaatimusten mukainen.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käytöstä tai näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- Älä käytä lisävarusteita, jotka eivät sisälly pakkaukseen tai joita valmistaja ei suosittele.
- Laitetta ei saa käyttää, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Älä avaa koteloa.
- Laite on suojattu riittävästi kosteudelta ja sateelta. Sitä ei saa altistaa suorille vesisuihkuille, eikä sitä saa upottaa tai laittaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan yritä korjata laitetta itse. Laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu ammattilainen.
- Turvallisuuksystä muutoksia ja/tai muokkauksia ei sallita.
- Pidä laite kaukana avotulesta tai kuumista pinnoista.
- Vältä voimakasta tärinää ja voimakasta mekaanista rasitusta, koska ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Kun asennat laitetta, varmista, että tällä alueella ei ole maaputkia (esim. vesi, sähkö) ja ettei karkotin aiheuta vaarallista kompastumisvaaraa.
- Kun työskentelet muiden puutarhatyökalujen kanssa, varo vahingoittamasta karkotinta.
- 12-vuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajallinen tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta tämän laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta ainoastaan valvotusti tai siinä tapauksessa, että heitä on ohjeistettu laitteen turvallisesta käytöstä siten, että he ymmärtävät laitteen käytön mahdolliset vaarat ja riskit. Lapset eivät saa leikkiä

laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Älä päästä alle 12-vuotiaita lapsia laitteen lähelle.

YLEISET HUOMAUTUKSET

Tämä laite on helppokäyttöinen ja eläin- ja ympäristöystävällinen ratkaisu myyrien ja kontiaisten jne. karkottamiseen ilman myrkyä ja ilman tappamista. Toisin kuin käytettäessä ympäristölle haitallisia myrkyjä, teho riippuu kuitenkin enemmän ulkoisista olosuhteista, kuten maaperän olosuhteista, häiritsevästä melusta, tuhoeläinten määrästä, ympäristön lämpötilasta jne.

Myyrät:

Myyrät voivat aiheuttaa merkittäviä vahinkoja hedelmäpuille, hedelmäpensaille, koristepuille, kukkasipuleille ja vihanneskasveille.

Kontiaiset:

Kontiaiset ovat nisäkäsheimo, jonka useimmat edustajat elävät kaa-vaen maanalaisia tunneleita. Kaivamisen seurauksena maanpinnalle ilmestyy maakasoja.

Tartunnan havaitseminen

Myyrien maakasat sijaitsevat lähellä käytäviä ja ovat pienempiä kuin kontiaisten jättämät kasat. Myyrien jättämien kasojen muoto on epäsäännöllinen ja niissä on usein mukana kasvinjäämiä. Kontiainen työntää tasamuotoisia, korkeita maakasoja ilman kasvinjäämiä. Kontiaisen käytävä päättyy maakasan alle.

Ohje:



Myyrät, näädat ja pesukarhu ovat luonnonvaraisia, ei kenenkään omistuksessa olevia eläimiä, jotka ovat yleensä metsästyslain alaisia. Siksi on välttämätöntä noudattaa voimassa olevia lakisääteisiä vaatimuksia (lait, määräykset jne.).

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

Tarkista laite:

Ota laite pakkauksesta ja tarkista laite sekä yksittäiset osat vaurioi-

den varalta. Älä käytä laitetta, jos huomaat sen vahingoittuneen.

Ensimmäinen latauskerta:

Varmista, että akku on ladattu täyteen ennen kuin käytät sitä ensimmäistä kertaa. Tämä voidaan tehdä aurinkopaneelin tai vaihtoehtoisesti USB-latausliitännän kautta.

Lataus aurinkomoduulin kautta:

Aseta laite sammutettuna aurinkoon noin 20 tunniksi, jotta sisäänrakennettu akku latautuu täyteen ensimmäisen kerran, ennen kuin asetat laitteen maahan käyttöä varten.

Lataus USB-latausliitännän kautta:

Kun laite on sammutettu, kytke laite sopivaan pistorasiaan USB-C-latauspistorasian kautta sopivalla kaapelilla ja virtalähteellä (ei sisälly toimitukseen) ja lataa sisäänrakennettu akku täyteen ensimmäisen kerran n. 8 tunnin ajan, ennen kuin asetat laitteen maahan käyttöä varten.

(Huomautus: Jos laitetta ei ladata pistorasiasta, vaan kannettavan tietokoneen USB-lähdön kautta jne., latausaika pitenee alhaisemman lataustehon vuoksi.)

Latausprosessi jatkuvan käytön aikana:

Integroidun aurinkomoduulin ja akun ansiosta laite on energiaomavarainen, kun auringonvaloa on riittävästi ja laite on sijoitettu oikein. Laite ei myöskään vaadi lisälatausta, mikä varmistaa sen toimimisen 24 tunnin ajan.

Jotta aurinkokennot saavat riittävästi auringonvaloa, on suositeltavaa pitää aurinkomoduuli puhtaana. Tarkista laitteen toiminta säännöllisesti. Jos se ei ole enää aktiivinen (kumpikaan LED-merkkivaloista ei pala tai vilku), lataa sitä auringossa 20 tuntia tai 8 tuntia USB-latausliitännän kautta, kun se on sammutettu, ja kytke laite sitten päälle uudelleen.

Ohje:

Estä syväpurkaus poistamalla laite maasta alle 0 °C:n lämpötilassa ja säilyttämällä sitä lämpimässä paikassa. Tämä suojaa akkua ja sen pitäisi pysyä toimintakuntoisena useita vuosia.

KÄYTTÖÄ KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

Toiminta:

Kytke laite päälle painamalla PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ -painiketta. "Tilan LED-näyttö" -merkkivalo ilmoittaa, kun laite on toiminnassa. Paina "Tilan valintakytkin" vaihtaaksesi "HIGH"- ja "LOW"-tilan välillä. Tasainen valo tarkoittaa "HIGH"-tilaa. Vilkkuva tarkoittaa "LOW"-tilaa. "LOW"-tila eroaa "HIGH"-tilasta siinä, että siinä on pidemmät taukoajat. Kytke laite pois päältä painamalla PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ-painiketta noin 2 sekunnin ajan.

Toimintatapa ja käyttö

Laite tuottaa mekaanista värähtelyä, joka välittyy maahan. Nämä värähtelyaallot saavat myyrät, kontiaiset, käärmeet ja muut maassa olevat tuholaiset tuntemaan olonsa häiriityksi ja ne yrittävät paeta. Värähtely- ja taukoajat vuorottelevat satunnaisin väliajoin tottumisvaihutuksen estämiseksi ja vaikutuksen maksimoimiseksi.

Sopiva paikka laitteelle on lähellä pesää, mutta sitä ei saa koskaan työntää maakasaan. Myyrän tai kontiaisen pesän sijainnin selville saamiseksi voi tehdä kaivauskokeen: etsi käytäviä lyhyen kepin avulla ja paljasta ne noin 30 cm:n pituiselta matkalta. Pesä sijaitsee todennäköisesti sellaisen kohdan lähellä, jonka myyrä tai kontiainen ensin peittää. Eläimet luovat tämän tavallisesti rauhalliselle puutarha-alueelle (esim. hiljaiset syvennykset, hedelmäpuiden tai komposti-alueen lähelle jne.).

Häiriöiden poistamiseksi mahdollisimman nopeasti sijoita laite talon seinän viereen ja siirrä se kohti kiinteistöä 2–3 viikon välein - maakasojen liikkumisesta riippuen. Useiden laitteiden käyttöä suositellaan, sillä se parantaa tehoa. Laitteet tulisi lisäksi tietyin väliajoin kytkeä pois päältä. Vaikka värähtelyä ei pääsisi pysyvästi maaperään ja laitetta käytetään eri aikavälein, tottumisvaikutusta voi ilmetä. Sammuta laite muutaman päivän välein tottumisvaikutuksen välttämiseksi. On melko yleistä, että lyhyen aikaa laitteen käytön jälkeen puutarhassa on enemmän käytäviä tai maakasoja kuin ennen. Eläimet huomaavat muutoksen ympäristössään ja haluavat selvittää, mistä se tulee. Ajan myötä olosuhteet muuttuvat kuitenkin liian häiritseviksi, ja eläimet perääntyvät.

Uusia istutuksia tehtäessä laitetta voi käyttää eläinten tulon estämiseen.

Tehokkaan värähtelymoottorin sekä vaihtuvien värähtely- ja taukoajkojen ansiosta laitteen ympyrämäinen tehollinen pinta-ala on jopa 1 000 m². (Riippuen maaperän olosuhteista.)

Paristojen vaihtaminen:

Sammuta laite ON/OFF-kytkimellä. Avaa "paristolokero" ruuvaamalla se irti ristipääruuvimeisselillä. Aseta paristo "paristolokeroon" napasuunta huomioiden. Ruuvaa "paristolokero" kiinni.

Käytä laitetta vain ladattavan pariston kanssa 3,7 V DC, 2 200 mAh, Li-Ion, tyyppi IMR 18650. Huomioi oikea napaisuus, kun asetat pariston paikalleen. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista paristo vuotojen välttämiseksi. Hävitä paristot ympäristöohjeiden mukaisesti. Paristoja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, vaan ne tulee viedä keräyspisteeseen

PUHDISTUS

Sammuta myyrä- ja kontiaiskarkotin. Puhdista laite pehmeällä, kostealla liinalla.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa tarvittaessa valmistajalta.

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi: Myyräkarkotin

Malli: WI-SVT-02121EU

Virtalähde:

Aurinkoenergiakennot: 5 V DC, 105 mA

Uudelleenladattava paristo: 3,7 V DC, 2 200 mAh, Li-Ion, tyyppi IMR 18650

Jännitereservi: enintään 7 päivää ilman valoa

Kotelon suojausluokka: IP 44

Annostelutaajuus: satunnaisia aikavälejä

Vaikutusalue: suunnilleen ympyrämäinen aina 1 000 m² asti, riippuen maaperän luonteesta.

Tunkeutumissyvyys: enintään 1 m

Tuotenumero: 02121

Pariston valmistaja:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.
West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. Kiina

HÄVITTÄMINEN

Pakkauksen hävittäminen



Hävitä pakkausjäte oikein lajittelemalla. Pahvi ja kartonki lajitellaan keräyskartonkeihin ja muovit hyötyjätekeräykseen.



Käytettyjen paristojen ja akkujen sekä käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionin maita ja muita Euroopan maita, joissa näille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä)

Paristossa/akussa, tuotteessa tai pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että tuotetta tai paristoa / ladattavaa paristoa ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä.

Yliviivatun roskakorin alla oleva ylimääräinen kemiallinen Pb (lyijy)- tai Hg (elohopea)- symboli tarkoittaa, että paristo sisältää yli 0,0005 % elohopeaa tai yli 0,004 % lyijyä.

Hävittämällä tuotteen ja pariston asianmukaisesti suojelet ympäristöä ja ympärilläsi olevien ihmisten terveyttä. Vääränlainen hävittäminen vaarantaa ympäristön ja terveyden. Materiaalien kierrätys auttaa vähentämään raaka-aineiden kulutusta.

Kun kyseessä ovat tuotteet, jotka vaativat jatkuvaa yhteyttä sisäiseen paristoon turvallisuuden, toiminnallisuuden tai tietojen katoamisen estämiseksi, pariston saa vaihtaa vain pätevät huoltohenkilöstö.

Varmistaaksesi, että tuote ja paristo hävitetään oikein, vie tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen hävitettäväksi.

Kaikkien muiden paristojen tapauksessa poista paristo paristojen turvallisen poistamisen/vaihtamisen luvun mukaisesti. Toimita paristo paristojen / ladattavien akkujen kierrätyspisteeseen. Lisätietoja tämän tuotteen tai pariston kierrätyksestä saat kunnalta, kunnallisesta jätehuoltoyrityksestä tai liikkeestä, josta ostit tuotteen.

Huomautus litiumparistoista: Toimita keräyspisteisiin vain tyhjat

paristot. Þeitt pariston navat tarranauhalla oikosulkuvaaran välttämiseksi. Voit tunnistaa litiumparistot lyhenteistä Li tai CR.

IS

- 1 ... ON/OFF rofi
- 2 ... LED sýna hleðslustöðu
- 3 ... Stillingarrofi
- 4 ... LED skjástilling
- 5 ... Sólareining
- 6 ... USB hleðslutengi
- 7 ... Rafhlöðuhólf

NOTKUN OG GEYMSLA HANDBÓKARINS

Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en þú notar tækið. Geymið handbókina á öruggan hátt til síðari viðmiðunar.

TILÆTLUÐ NOTKUN

Tækið er eingöngu hannað sem mýflugu- og mólvarpa. Það er ætlað til einkanota og er ekki hentugt til notkunar í atvinnuskyni. Notaðu mýfluguna og mólvörnina eingöngu eins og lýst er í þessari leiðbeiningarhandbók. Öll önnur notkun er talin óviðeigandi og getur leitt til eignatjóns eða jafnvel líkamstjóns. Framleiðandi eða söluaðili tekur ekki ábyrgð á tjóni vegna ótilætlaðrar eða rangrar notkunar.

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

- Ef tækið er afhent þriðja aðila þarf einnig að afhenda þessar notkunarleiðbeiningar.
- Þetta tæki er í samræmi við tæknilega staðla og viðeigandi öryggiskröfur fyrir raftæki.
- Framleiðandinn ber enga ábyrgð á tjóni sem hlýst af óviðeigandi notkun eða ekki farið eftir þessum notkunarleiðbeiningum.
- Ekki nota aukabúnað sem var ekki innifalinn í umbúðunum eða er ekki mælt með af framleiðanda.
- Ekki nota tækið ef það hefur sýnilegar skemmdir.
- Ekki opna hlífina.
- Tækið er nægilega varið gegn raka og rigningu. Það má ekki verða fyrir beinum vatnsstrókum og má ekki dýfa því eða setja í vatn eða

annan vökva.

- Reyndu aldrei að gera við tækið sjálfur. Aðeins fagfólk með fullnægjandi menntun sjá um viðgerðir!
- Af öryggisástæðum eru engar breytingar og/eða breytingar leyfðar.
- Geymið tækið í burtu frá opnum eldum og heitum flötum.
- Forðist kröftugan titring og mikla vélræna álag, þar sem það gæti valdið skemmdum á tækinu.
- Þegar tækið er sett upp skal ganga úr skugga um að ekki séu neðanjarðar rör (t.d. vatn, rafmagn) á þessu svæði og að dreifingaraðilinn skapi ekki hættulega hríðhættu.
- Þegar unnið er með önnur garðverkfæri skal gæta þess að skemma ekki dreifibúnaðinn.
- Þetta tæki má nota af börnum 12 ára og eldri, svo og fólki með skerta líkamlega, skynjunar- eða andlega getu eða skort á reynslu og þekkingu, ef þeir eru undir eftirliti eða hafa fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilja hætturnar sem af því stafa. Börn mega ekki leika með tækið. Þrif og viðhald notenda mega ekki fara fram af börnum án eftirlits.
- Börn yngri en 12 ára skulu ekki nálgast tækið.

ALMENNAR UPPLÝSINGAR

Þetta tæki er auðvelt í notkun og er dýra- og umhverfisvæn lausn til að reka burt mýflugur og mól o.fl. án þess að nota eitur og ekki drepa þær. Árangurinn sem hægt er að ná er hins vegar meira háður ytri aðstæðum eins og jarðvegsaðstæðum, truflandi hávaða, sýkingustigi, umhverfishita o.fl. en gerist með notkun umhverfisspillandi eiturefna.

Voles:

Vatnastúfur geta valdið miklum skemmdum á ávaxtatrjám, ávaxtarunnum, skrauttrjám, blómlaukum og grænmetisrækt.

Mól:

Moldvörpur eru spendýr og flestar moldvörpur lifa undir jörðinni. Moldin sem þær taka úr jörðinni verður að moldarhaugum á yfirborðinu.

Smitgreining:

Moldarhaugar frá vatnastúfunni eru við hlið ganga og eru minni en hjá

moldvörpu, lögun þeirra óreglulegri og oftast blandaðir plöntuleifum. Moldvörpur búa til jafnlaga, háa moldarhauga án plöntuleifa. Gangurinn endar í miðju moldarhaugs.

Ábending:



Moldvörpur, merðir og þvottabirnir eru villt, eigandalaus dýr sem lúta yfirleitt veiðilögum. Því er nauðsynlegt að virða gildandi lagaskilyrði (lög, reglugerðir o.s.frv.).

FYRIR NOTKUN

Athugaðu tæki:

Takið tækið úr umbúðum og athugaðið hvort tækið eða hlutarnir eru skemmdir. Í því tilviki skal ekki nota tækið.

Fyrsta hleðsla:

Gakktu úr skugga um að rafhlaðan sé fullhlaðin áður en hún er notuð í fyrsta skipti. Þetta er hægt að gera í gegnum sólarplötuna eða að öðrum kosti í gegnum USB hleðsluinnstunguna.

Hleðsla með sólareiningu:

Settu tækið í sólina þegar slökkt er á því í um það bil 20 klukkustundir til að fullhlaða innbyggðu rafhlöðuna í fyrsta skipti áður en tækið er sett í jörðu til notkunar.

Hleðsla með USB hleðslutengi:

Þegar slökkt er á tækinu skaltu tengja tækið við viðeigandi rafmagnsinnstungu í gegnum USB Type C hleðslutengilið með því að nota viðeigandi snúru og straumbreyti (fylgir ekki) í u.þ.b. 8 klukkustundir til að fullhlaða innbyggðu rafhlöðuna í fyrsta skipti áður en tækið er sett í jörðina til notkunar.

(Tilkynning: Ef tækið er ekki hlaðið í gegnum rafmagnsinnstungu, heldur með USB útgangi á fartölvu o.s.frv., mun hleðslutíminn lengjast vegna minna hleðsluafis.)

Hleðsluferli meðan á áframhaldandi rekstri stendur:

Þökk sé samþættri sólarorkueiningu og rafhlöðu er tækið sjálfbært fyrir orku þegar nægjanlegt sólarljós er og er rétt komið fyrir og þarfnast ekki viðbótarhleðslu, sem tryggir 24 tíma notkun.

Til að tryggja að sólarcellur fái nægilegt sólarljós er mælt með því að halda sólareiningunni í hreinu ástandi. Vinsamlegast athugaðu virkni tækisins reglulega. Ef það er ekki lengur virkt (hvorugur LED-vísanna kviknar eða blikkar), vinsamlegast hlaðið hann í sólinni í 20 klukkustundir eða 8 klukkustundir í gegnum USB-hleðsluinnstunguna þegar slökkt er á því og kveiktu síðan á tækinu aftur.

Ábending:

Til að koma í veg fyrir djúpa útskrift skaltu fjarlægja tækið við hitastig undir 0°C og geyma það á heitum stað. Þetta verndar rafhlöðuna og ætti að vera virkt í nokkur ár.

ATHUGIÐ UM NOTKUN

Aðgerð:

Ýttu á „ON/OFF rofann“ til að kveikja á tækinu. „LED skjástilling“ (blá) gefur til kynna þegar tækið er í notkun. Ýttu á „stillingarrofa“ til að skipta á milli „HIGH“ og „LOW“ stillingu. Stöðug lýsing gefur til kynna „HIGH“ stillingu. Blikkandi þýðir „LOW“ ham. „LOW“ stillingin er frábrugðin „HIGH“ stillingunni að því leyti að hún hefur lengri hlé. Til að slökkva á tækinu skaltu halda „ON/OFF rofanum“ inni í u.þ.b. 2 sekúndur.

Hvernig það virkar og hvernig á að nota það:

Tækið framkallar vélrænan titring sem berst niður í jörðu. Þessar titringsbylgjur valda því að mól, mýflugur, snákar og aðrir skaðvaldar í eða á jörðinni finna fyrir truflunum og reyna að flýja. Titrings- og hlétímar skiptast á með handahófi millibili til að koma í veg fyrir vanaáhrif og ná hámarksáhrifum.

Hentugur staður til að setja tækið er nálægt hreiðrinu, en ætti aldrei að setja það inn í upphækkaða hauginn. Til að finna út hvar hreiður vatnastúfunar eða moldvörpunnar er staðsett, er mælt með því að framkvæma moldarhaugspróf. Til að gera þetta skaltu finna göngin með þunnu priki og opna þær u.þ.b. 30 cm að lengd. Nálægt stöðunum, sem fyrst eru lokaðar af vatnastúfunum eða moldvörpunum, er líklegast að finna hreiðrin. Dýrin búa þetta venjulega til í rólegu garðsvæði (t.d. rólegum veggskotum, nálægt ávaxtatréjum, moltusvæði osfrv.).

Til að fjarlægja vandræðagemlingana eins fljótt og auðið er skal setja tækið nálægt húsveggnum og færa það í átt að eignarlínunni á 2-3 vikna fresti - allt eftir því hvernig hæðirnar hreyfast. Það er ráðlegt að hafa nokkur tæki í notkun, þetta styður skjótan árangur. Enn fremur ætti að slökkva á tækjunum með ákveðnu millibili. Jafnvel þótt titringurinn berist ekki varanlega út í jarðveginn og unnið sé með mismunandi millibili getur venja átt sér stað. Til að forðast þetta skaltu slökkva á tækinu í nokkra daga á milli.

Nokkuð algengt er að í stuttan tíma eftir notkun tækisins séu fleiri göngur eða hæðir í garðinum en áður. Dýrin taka eftir breytingum á umhverfi sínu og vilja ákveða hvaðan hún kemur. Með tímanum breytist breytingin hins vegar of erfiður fyrir dýrin og þau fara í burtu. Þegar gróðursettir eru nýjir runnar, blóm o.s.frv. er hægt að nota tæki til að koma í veg fyrir að dýrin komi sér fyrir þar.

Þökk sé öflugum titringsmótor og breyttum titrings- og hlétíma hefur tækið hringlaga áhrifaríkt svæði allt að 1000 m². (Fer eftir jarðvegsaðstæðum.)

Rafhlöður:

Slökktu á tækinu með því að nota „ON/OFF rofann“. Opnaðu „rafhlöðuhólfið“ með því að skrúfa það af með Phillips skrúfjárn. Settu rafhlöðuna í „rafhlöðuhólfið“ að teknu tilliti til stefnu pólsins. Skrúfaðu á „rafhlöðuhólfið“.

Notaðu tækið aðeins með endurhlaðanlegri rafhlöðu 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, gerð IMR 18650. Gætið að rétttri pólun þegar rafhlaðan er sett í. Ef tækið er ekki notað í langan tíma skaltu fjarlægja rafhlöðuna til að forðast leka. Þegar verið er að farga rafhlöðum skal gæta umhverfisins. Ekki farga rafhlöðum með heimilissorpi heldur afhenda þær á söfnunarstað

ÞRIF

Slökktu á mýflugunni og mólvarpanum. Hreinsaðu tækið með mjúkum, rökum klút.

EB SAMKVÆMIYFIRLÝSING



Hægt er að óska eftir ESB-samræmisyfirlýsingu frá útgefanda.

TÆKNISK GÖGN

Gerð: Vatnastúfu- og moldvörpufæla

Gerð: WI-SVT-02121EU

Orkunotkun:

Sólarorkufrumur: 5 V DC, 105 mA

Endurhlaðanleg rafhlaða: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, gerð IMR 18650

Spennaforði: allt að 7 dagar án ljóss

Húsverndarflokkur: IP44

Sendingartíðni: tilviljunarkennd millibil

Áhrifasvæði: um það bil hringlaga allt að 1000 m², allt eftir

jarðvegsaðstæðum

Skurðdýpt: allt að 1 m

Vörunúmer: 02121

Rafhlöðuframleiðandi:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

Vesturhluti Xinglong Road, Xinxiang efnahagsþróunarsvæði, Xinxiang borg, Henan, PR Kína

FÖRGUN

Farga pakkningum



Fargið umbúðunum eftir tegundum. Settu pappa og pappa í úrgangspappír og álpappír í endurvinnslusafnið.



Förgun á notuðum rafhlöðum og rafgeymum og notuðum raf- og rafeindabúnaði (við í löndum Evrópusambandsins og öðrum Evrópulöndum með sérstakt söfnunarkerfi fyrir þessar vörur)

Táknið á rafhlöðunni/endurhlaðanlegu rafhlöðunni, vörunni eða umbúðunum gefur til kynna að ekki ætti að meðhöndla vöruna eða rafhlöðuna/endurhlaðanlega rafhlöðuna sem venjulegan heimilissorp. Viðbótar efnatákn Pb (blý) eða Hg (kvikasilfur) undir yfirstrikuðu hjólatunnunni þýðir að rafhlaðan inniheldur meira en 0,0005% kvikasilfurs eða 0,004% blý.

Með því að stuðla að réttri förgun vörunnar og rafhlöðunnar verndar þú umhverfið og heilsu þeirra sem eru í kringum þig. Umhverfi og heilsu er stefnt í hættu með rangri förgun. Endurvinnsla efnis hjálpar til við að draga úr neyslu á hráefni.

Fyrir vörur sem krefjast stöðugar tengingar við innbyggðu

rafhlöðuna vegna öryggis, virkni eða til að verjast gagnatapi, ætti aðeins viðurkennt þjónustufólk að skipta um rafhlöðu.

Til að tryggja að vörunni og rafhlöðunni sé fargað á réttan hátt skaltu fara með vöruna á endurvinnslustöð raf- og rafeindatækja til förgunar.

Fyrir allar aðrar rafhlöður, vinsamlegast fjarlægðu rafhlöðuna í samræmi við kaflann um örugga fjarlægingu/skipti á rafhlöðum. Skilaðu rafhlöðunni á söfnunarstað fyrir endurvinnslu rafhlaðna/endurhlaðanlegra rafhlaðna. Fyrir frekari upplýsingar um endurvinnslu þessarar vöru eða rafhlöðu, hafðu samband við sveitarfélagið þitt, sorpförgun sveitarfélaga eða verslunina þar sem þú keyptir vöruna.

Athugið um litum rafhlöður: Vinsamlega skilið aðeins tæmdum rafhlöðum á söfnunarstöðum. Til að forðast hættu á skammhlaupi, vinsamlegast hyljið rafhlöðupólana með límstrímlum. Þú getur þekkt litum rafhlöður með skammstöfunum Li eða CR.

ES

- 1 ... Interruptor encendido/apagado
- 2 ... Indicador led del estado de carga
- 3 ... Selector del modo
- 4 ... Indicador led del modo
- 5 ... Módulo solar
- 6 ... Casquillo de carga USB
- 7 ... Compartimento de las pilas

USO Y ALMACENAMIENTO DEL MANUAL

Antes de poner el producto en funcionamiento, ¡lea las instrucciones atentamente! Guarde el manual en un lugar seguro para futuras consultas.

USO ADECUADO

El dispositivo se ha diseñado exclusivamente como ahuyentador de campañoles y topos. Está concebido exclusivamente para uso particular y no para utilizar en un ámbito industrial. Utilice el ahuyentador de topos y campañoles únicamente tal y como se detalla en el presente

manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considerará indebido y puede dar lugar a daños materiales o incluso personales. El fabricante o distribuidor no asume responsabilidad alguna por aquellos daños que se deriven de un uso indebido o incorrecto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- En caso de que el aparato se entregue a terceros, estas instrucciones de uso también se deben entregar.
- Este aparato cumple con las normas técnicas y los requisitos de seguridad pertinentes para los aparatos eléctricos.
- El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o de la inobservancia de estas instrucciones de uso..
- No utilice accesorios que no estén incluidos en el embalaje o que no estén recomendados por el fabricante.
- No utilice el dispositivo si estuviera visiblemente deteriorado.
- No abra el carcasa.
- El dispositivo cuenta con una protección suficiente contra la humedad y la lluvia. No debe exponerse a chorros de agua directos ni sumergirse o colocarse en agua u otros líquidos.
- No intente nunca reparar el aparato usted mismo. Únicamente un técnico especializado con la debida cualificación deberá efectuar las reparaciones.
- No se permiten cambios ni modificaciones por motivos de seguridad.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego y de superficies calientes.
- Evite sacudidas y cargas mecánicas fuertes que pudieran dañar el dispositivo.
- Al instalar el dispositivo, preste atención a que no haya líneas subterráneas en la zona (como agua o corriente) y que no sea posible tropezar con el ahuyentador.
- Tenga cuidado para no dañar el ahuyentador cuando trabaje en el jardín con otros dispositivos.
- Los niños a partir de 12 años y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o carezcan de experiencia y conocimientos podrán utilizar este dispositivo siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucción acerca del uso seguro del dispositivo y entiendan los riesgos derivados del mismo. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños no deberán efectuar sin supervisión la limpieza ni los cuidados que correspondan al usuario.

- Mantenga a los niños menores de 12 años alejados del dispositivo.

INDICACIONES GENERALES

Este dispositivo es sencillo de utilizar. Se trata de una solución respetuosa con los animales y el medio ambiente para ahuyentar sin ayuda de veneno ni eliminar los campañoles y los topos. No obstante, los resultados dependen mucho de condiciones externas como el tipo de suelo, el ruido que interfiera, el alcance de la plaga, la temperatura ambiental, etc. en comparación con el uso de veneno.

Campañoles:

Los campañoles pueden provocar daños considerables en árboles y arbustos frutales, árboles ornamentales, bulbos y hortalizas.

Topos:

Los topos son animales mamíferos y muchos de ellos viven en las galerías subterráneas que cavan. El material excavado suele ir a parar a la superficie en forma de topera.

Detección de una plaga:

Los montones de tierra del campañol se encuentran al lado de las galerías y, a diferencia de los de los topos, son más bajos, irregulares y suelen estar mezclados con restos de plantas. El topo forma montones de tierra uniformes y altos, sin restos de plantas. Su galería termina en el centro, bajo el montón de tierra.

Observación:



Los topos, las martas y los mapaches son animales silvestres que suelen estar sujetos a derechos de caza. Por ese motivo, tenga en consideración las disposiciones legales en vigor (leyes, reglamentos, etc.).

ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

Comprobar el dispositivo:

Saque el dispositivo de su embalaje y compruebe si el dispositivo o alguna de sus piezas presentan daños. Si este fuera el caso, no utilice el dispositivo.

Primera carga:

Preste atención a cargar la batería por completo antes de poner el dispositivo en marcha por primera vez. Puede usar para ello el panel solar o, como alternativa, el casquillo de carga USB.

Carga con el módulo solar:

Coloque el dispositivo apagado durante aprox. 20 horas al sol para cargar por completo la batería integrada antes de colocarlo en el suelo para utilizarlo.

Carga con el casquillo de carga USB:

Conecte el dispositivo apagado con el casquillo de carga USB de tipo C a un cable y adaptador de red compatibles (no incluidos en el suministro) durante unas 8 horas a un enchufe adecuado para cargar por completo la batería integrada antes de colocarlo en el suelo para usarlo.

(Nota: la duración de la carga varía debido a la menor potencia si se utiliza, por ejemplo, una salida USB de un portátil en lugar de un enchufe de red para cargarlo).

Carga con el dispositivo en funcionamiento:

El módulo solar y la batería integrados permiten al dispositivo operar de forma autónoma si la radiación solar es suficiente y se encuentra en un lugar adecuado. En ese caso, no es necesario cargarlo de forma adicional y el funcionamiento continuado durante 24 horas está garantizado.

Para que las células solares reciban suficiente luz solar, se recomienda mantener el módulo solar siempre limpio. Controle el funcionamiento del dispositivo con regularidad. Si deja de estar activo (ninguno de los indicadores led se ilumina o parpadea), apáguelo y cárguelo durante 20 horas al sol u 8 horas a través del casquillo de carga USB. Después puede volver a encender el dispositivo.

Observación:

Para evitar descargas profundas, retire el dispositivo y guárdelo en un lugar cálido a temperaturas por debajo de 0° C. Esto protege la batería, que puede permanecer operativa varios años.

INDICACIONES DE USO

Manejo:

Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el aparato. El indicador led de modo (azul) señala cuando el aparato está funcionando. Pulse el selector del modo para cambiar entre los modos HIGH y LOW. El modo HIGH se señaliza con una iluminación permanente. Si parpadea, significa que el modo LOW está activo. Este modo se distingue del modo HIGH por las pausas más largas. Para apagar el aparato, mantenga pulsado el interruptor de encendido/apagado durante unos 2 segundos.

Funcionamiento y uso:

El dispositivo genera vibraciones mecánicas que se transmiten al suelo. Estas ondas vibratorias molestan a los topes, campañoles, serpientes y otras especies dañinas en el suelo, que intentan alejarse. La duración de las vibraciones y las pausas cambia en intervalos al azar para evitar un efecto de habituación y lograr unos resultados óptimos.

Debe colocar el dispositivo cerca de los nidos, pero no lo inserte nunca en los montones de tierra levantada. Para determinar dónde se encuentra el nido del campañol o topo se recomienda efectuar una prueba de excavación: para ello localice las galerías excavadas con una varilla fina y póngalas al descubierto hasta una longitud aproximada de 30 cm. Es muy probable que el nido se encuentre próximo a aquel lugar que el topo o campañol vuelva a cerrar en primer lugar. Por lo general, buscan áreas tranquilas del jardín para ello (como espacios tranquilos, cerca de árboles frutales, montones de composta, etc.).

Para lograr ahuyentar a los molestos animales lo antes posible, coloque el dispositivo cerca de una pared de la casa y móvalo cada 2 o 3 semanas hacia el límite del terreno, en función del sentido en el que se desplacen los montones de tierra. Se recomienda utilizar varios dispositivos para lograr buenos resultados con rapidez. Por otra parte, los dispositivos deben desconectarse a intervalos determinados. Aunque no se emiten vibraciones de forma continua al suelo y se opera con distintos intervalos de tiempo, es posible que los animales se habitúen. Para evitarlo, apague el aparato de vez en cuando duran-

te algunos días.

Es habitual que poco después de usar el dispositivo aparezcan más túneles o montones de tierra que antes en el jardín. Los animales notan el cambio en su entorno y quieren averiguar el origen. Pero con el tiempo ese cambio les resulta excesivamente molesto y se apartan de él.

Cuando se planten nuevos arbustos, flores, etc., puede colocarse un dispositivo para mantener alejados a los animales de manera preventiva.

El potente motor vibratorio y los intervalos de vibración y pausa cambiantes logran un radio de acción circular de hasta 1000 m². (En función del tipo de suelo.)

Cambio de pilas:

Apague el dispositivo con el interruptor de encendido/apagado. Abra el compartimento de las pilas desenroscándolo con un destornillador de estrella. Introduzca las pilas en su compartimento teniendo en cuenta su polaridad. Atornille el compartimento de las pilas. Use el dispositivo solo con una pila recargable de 3,7 V CC, 2200 mAh, Li-Ion de tipo IMR 18650. Tenga en cuenta su polaridad correcta cuando coloque la pila. Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas para evitar un derrame. Al desechar las pilas tenga presente la protección del medioambiente. No elimine las pilas como residuos domésticos; llévelas a un punto de recogida

LIMPIEZA

Apague el ahuyentador de topes y campanoles. Límpielo con un paño suave húmedo.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD



La declaración de conformidad de la UE puede solicitarse al editor.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: Ahuyentador de campañoles y topos

Modelo: WI-SVT-02121EU

Suministro de energía:

Fuentes de energía solar: 5 V DC, 105 mA

Batería recargable: 3,7 V CC, 2200 mAh, Li-Ion, tipo IMR 18650

Tensión de reserva: hasta 7 días sin luz

Clase de protección de la carcasa: IP 44

Frecuencia de emisión: intervalos aleatorios

Radio de acción: aprox. circular, de hasta 1000 m², en función del tipo de suelo

Profundidad de penetración: hasta 1 m

Número de artículo: 02121

Fabricante de la batería:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang City, Henan, P.R. China

ELIMINACIÓN

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje según su naturaleza. Lleve el cartón al papel para reciclar y las láminas de plástico al centro de recogida de desechos reciclables.



Eliminación de pilas y baterías usadas, así como dispositivos eléctricos y electrónicos (aplicable en los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida independiente para estos productos)

El símbolo en la pila o la batería, el producto o el embalaje indica que el producto, la batería o la pila no son basura doméstica normal.

Un símbolo químico adicional Pb (plomo) o Hg (mercurio) debajo de un contenedor tachado significa que la pila o la batería tiene un contenido de más de 0,0005 % de mercurio o 0,004 % de plomo.

Con su contribución a una eliminación correcta del producto y de la pila, ayuda a proteger el medio ambiente y la salud de todas las personas. Una eliminación incorrecta pone en peligro el medio ambiente y la salud. Reciclar los materiales ayuda a reducir el consumo de materias primas.

En el caso de productos que, por su seguridad, funcionalidad o como garantía ante la pérdida de datos requieren una conexión ininterrumpida con la pila integrada, la sustitución de esta únicamente deberá realizarla personal de servicio cualificado.

Para garantizar que el producto y la pila se eliminen correctamente, entréguelos para ello en un punto de recogida para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

En el caso del resto de pilas, retírelas de conformidad con el capítulo relativo a la eliminación y sustitución seguros de las pilas. Entregue la pila en un punto de recogida para el reciclaje de pilas y baterías. Su municipio, las empresas de eliminación municipales o la tienda en la que haya adquirido el producto le facilitarán más información sobre el reciclaje de este producto o la pila.

Nota sobre las pilas de litio: Entregue solo pilas descargadas en los puntos de recogida. Cubra los polos de la pila con cinta adhesiva para evitar cortocircuitos. Reconocerá las pilas de litio por la abreviatura Li o CR.

EE

- 1 ... SISSE/VÄLJA-lüliti
- 2 ... Laetusoleku LED-näidik
- 3 ... Režiimivalikulüliti
- 4 ... Režiimi LED-näidik
- 5 ... Solaarmoodul
- 6 ... USB- laadimispesa
- 7 ... Patareipesa

KASUTAMINE JA KASUTUSJUHENDI SÄILITAMINE

Enne toote kasutamist lugege palun see juhend hoolega läbi! Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult hiire- ja rotipeletajana. See on mõeldud eranditult erakasutuseks ning seda ei tohi kasutada tööstuslikult. Kasutage hiire- ja rotipeletajat ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Igasugune muu kasutus on mitteotstarbekohane ja

võib põhjustada materiaalselt või isikukahju. Tootja või edasimüüja ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad mitteotstarbekohasest või valest kasutamisest.

OHUTUSJUHISED

- Seadme üleandmisel kolmandatele isikutele peate kaasa andma ka selle kasutusjuhendi.
- See seade vastab elektrilistele seadmetele kehtivatele tehnilistele normidele ja kohalduvatele ohutusnõuetele.
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad mitteasjakohasest kasutamisest või selle kasutusjuhendi eiramisest.
- Ärge kasutage lisatarvikuid, mida polnud pakendis kaasas või mida tootja pole soovitanud.
- Ärge kasutage seadet, kui sellel on nähtavaid kahjustusi.
- Ärge avage korpus.
- Seade on niiskuse ja vihma eest piisavalt kaitstud. Sellele ei tohi suunata otsest veejuga ega seda vette või muudesse vedelikesse asetada.
- Ärge proovige seadet ise parandada. Seadet tohivad parandada ainult selleks väljaõppe saanud spetsialistid.
- Ohutuse huvides ei ole muutmine ja/või modifitseerimine lubatud.
- Hoidke seadet eemal lahtisest tulest ja kuumadest pindadest.
- Vältige liigset raputamist ja tugevat mehaanilist koormust, sest see võib seadet kahjustada.
- Jälgige seadme paigaldamisel, et selles piirkonnas ei oleks juhtmeid (nt vesi, elekter) ja et peletaja ei tekitaks ohtlikku komistuskohta.
- Jälgige teiste aiaseadmete kasutamisel, et peletaja kahjustada ei saaks.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 12. eluaastast ja lisaks puudulike füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad piisavad teadmised ja kogemused, kui nad on järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid. Lapsed ei või seadmega mängida. Lapsed ei või seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Hoidke alla 12-aastased lapsed seadmest eemale.

ÜLDISED MÄRKUSED

Seadet on lihtne kasutada ning see on looma- ja keskkonnasõbralik

lahendus uruhiirte, muttide jne mürgivabaks peletamiseks ilma surmamiseta. Sellest hoolimata sõltub saavutatav edu tugevalt välistest tingimustest, näiteks maapinnast, häirivast mürast, tabandumise tugevusest, ümbritsevast temperatuurist, kuna need on teguriteks keskkonda kahjustavate mürkide kasutamisel.

Uruhiired:

Uruhiired võivad oluliselt kahjustada viljapuid ja pöösaid, dekoratiivpuid, lillesibulaid ja aedviljakultuure.

Mutid:

Mutid kuuluvad imetajate perekonda ja paljud mutid on maa-aluse eluviisiga loomad. Kaevatav materjal lükatakse mutimullahunnikute näol maapinnale.

Olemasolu märgid:

Uruhiirte mullahunnikute esinemine annab tunnistust hiirekäikudest, kuid hunnikud on mutimullahunnikutest madalamad, korrapärase kujuga ning enamasti läbisegi taimejäätmega. Mutt ajab üles ühtlase kujuga kõrged hunnikud ilma taimejäätmega. Tema käik lõppeb mullahunniku all keskel.

Märkus.



Mutid, nugised ja pesukarud on metsikult elavad peremehetud loomad, kellele kohaldub enamasti jahiõigus. Järgige seejuures kindlasti hetkel kehtivaid eeskirju (seadused, määrused jms).

ENNE KASUTUSELEVÕTTU

Seadme kontrollimine:

Võtke seade pakendist välja ja kontrollige, kas seadmel või selle osadel ilmneb kahjustusi. Kui nii, siis ärge kasutage seadet.

Esmakordne laadimine:

Aku tuleb enne esimest kasutamist täielikult täis laadida. Seda saab teha solaarpaneelilt või alternatiivina USB-laadimispesa kaudu.

Solaarmoodulilt laadimine:

Sisseehitatud aku esmakordseks täislaadimiseks enne seadme paigaldamist pinnasesse asetage seade väljalülitatud olekus umbes 20 tunniks päikese kätte.

USB-laadimispesast laadimine:

Sisseehitatud aku esmakordseks täislaadimiseks enne seadme paigaldamist pinnasesse ühendage seade väljalülitatud olekus Type C USB-laadimispesa kaudu umbes 8 tunniks sobivasse pistikupessa, kasutades sobivat kaablit ja toiteadapterit (ei sisaldu tarnekomplektis).

(Märkus. Kui seadet ei laeta pistikupesa kaudu, vaid näiteks sülearvuti USB-liitmiku kaudu, pikeneb laadimisaeg väiksema laadimisvõimsuse tõttu.)

Laadimine kasutamise ajal:

Tänu sisseehitatud solaarmoodulile ja akule on seade piisava päikesevalguse ja õige asukoha korral energeetiliselt sõltumatu ega vaja lisalaadimist, mistõttu on tagatud 24 h kasutamine.

Selleks et solaarelemendid saaksid piisavalt päikesevalgust, on soovitatav solaarmoodulit puhtana hoida. Kontrollige regulaarselt seadme toimimist. Kui seade ei ole enam aktiivne (kumbki LED-näidikust ei põle ega vilgu), laadige seadet väljalülitatud olekus 20 tundi päikese käes või 8 tundi USB-laadimispesast ning lülitage seade seejärel uuesti sisse.

Märkus.

Süvatühjenemise vältimiseks eemaldage seade alla 0 °C temperatuuril paigalduskohast ja pange sooja kohta hoiule. See säästab akut ja hoiab selle mitu aastat töökorras.

KASUTUSNÕUANDED

Kasutamine:

Seadme sisselülitamiseks vajutage SISSE/VÄLJA-lülitit. Režiimi LED-näidik (sinine) annab märku, kui seade tööle hakkab. Režiimide „HIGH” ja „LOW” vahel lülitamiseks vajutage režiimivalikulülitit. Pidev põlemine annab märku režiimist „HIGH”. Vilkumine annab märku režiimist „LOW”. Režiim „LOW” erineb režiimist „HIGH” pikemate

pauside poolest. Seadme väljalülitamiseks vajutage ja hoidke SISSE/VÄLJA-lülitit umbes 2 sekundit all.

Tööpõhimõte ja kasutamine:

Seade tekitab mehaanilist vibratsiooni, mis kandub edasi pinnasesse. Nende vibratsioonilainete tõttu tunnevad mutid, uruhiired, maod ja muud kahjurid end maapinna peal ja sees häirituna ning üritavad eemalduda. Vibratsiooni- ja pausiaeg vaheldub juhuslikku laadi intervallide järel, et ennetada harjumisefekti ning saavutada maksimaalne toime.

Seadme jaoks sobiv koht on pesade läheduses, aga seda ei tohi panna mullahunnikusse. Selleks et teada saada, kus muti või uruhiire pesa asub, tuleb teha mullahunnikute katse: tehke selleks peenikese oksa abil mutikäigud kindlaks ja avage need umbes 30 cm ulatuses. Nende kohtade läheduses, kus mutt või uruhiir uuesti käigu sulgeb, on tõenäoliselt pesa. Loom teeb pesa enamasti aia rahulikumatesse osadesse (nt vaiksetesse niššidesse, viljapuude lähedusse, kompostihunnikusse jne).

Et häirijatest võimalikult kiiresti lahti saada, asetage seade majaseina lähedale ja tõstke see 2–3-nädalaste vahedega krundi piirile lähemale – olenevalt sellest, kuidas hunnikud tekivad. Mõistlik on kasutada mitut seadet, sest see tagab kiirema edu. Lisaks tuleks seadmeid teatud ajavahemike järel välja lülitada. Ka siis, kui võnkeid maapinda pidevalt ei edastata ja töötatakse osaliselt vahelduvate sagedustega, võivad loomad sellega harjuda. Selle vältimiseks lülitage seade vahepeal mõneks päevaks välja.

Pärast seadme lühiajalist kasutamist on tavaline, et aias on käike või hunnikuid rohkem kui tavaliselt. Loomad märkavad muutusi oma ümbruses ja tahavad kindlaks teha, kust need tulevad. Aja jooksul muutuvad need muutused aga koormavaks ja nad loobuvad. Uute põõsaste, lillede jms istutamisel võib paigaldada seadme, et loomi nende ümbrusest eemal hoida.

Tänu võimsale vibromootorile ja vahelduvatele vibratsiooni- ja pausiaegadele on seadme ringikujuline mõjuulatus kuni 1000 m². (Oleneb pinnase omadustest.)

Patareide vahetamine:

Lülitage seade SISSE/VÄLJA-lülitist välja. Avage patareipesa , keerates selle ristpeakruvikeerajaga lahti. Asetage patarei õige polaarsusega patareipessa. Kruvige patareipesa kinni.

Kasutage seadet ainult laetava patareiga 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, tüüp IMR 18650. Patarei sisestamisel pöörake tähelepanu õigele polaarsusele. Seadme pikema kasutusega seismise ajal võtke patarei välja, et vältida selle lekkimist. Arvestage patarei kõrvaldamisel keskkonnakaitsega. Ärge visake patareisid olmejäätmete hulka, vaid viige need kogumispunktidesse

PUHASTAMINE

Lülitage uruhiirte ja muttide peletaja välja. Puhastage seadet pehme niiske lapiga.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON



EÜ vastavusdeklaratsiooni saab küsida väljaandjalt.

TEHNILISED ANDMED

Tüüp: Uruhiirte ja muttide peletaja

Mudel: WI-SVT-02121EU

Toide:

Päikeseelemendid: 5 V DC, 105 mA

Laetav aku: 3,7 V DC, 2200 mAh, Li-Ion, tüüp IMR 18650

Pingereserv: kuni 7 päeva ilma valguseta

Korpuse kaitseaste: IP44

Edastussagedus: juhuslikulaadsed intervallid

Helilainete levik: peaaegu ringikujuline kuni 1000 m, oleneb pinnase omadustest

Sissetungimissügavus: kuni 1 m

Toote nr: 02121

Patarei tootja:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. Hiina

JÄÄTMEKÄITLUS

Pakendi kõrvaldamine



Hävitage pakend jäätmekäitluseeskirjade kohaselt. Paber ja papp viige vanapaberi hulka, kile taaskäideldavate jäätmete kogumispunkti.



Kasutatud patareide ja akude ning kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kõrvaldamine (kohaldub Euroopa Liidu riikides ja teistes Euroopa riikides, kus on selliste toodete eraldi kogumise süsteem)

Patareil/akul, tootel või pakendil olev sümbol osutab sellele, et toodet või patareid/akut ei tohi kõrvaldada olmejäätmena.

Läbikriipsutatud prügikonteineri all olev lisasümbol Pb (plii) või Hg (elavhõbe) tähendab, et patarei/aku sisaldab üle 0,0005% elavhõbedat või 0,004% pliid.

Teie panus toote ja patarei õigesse jäätmekäitlusesse aitab kaitsta keskkonda ja teiste inimeste tervist. Vale jäätmekäitlus ohustab keskkonda ja tervist. Materjalide ringlussevõtt aitab vähendada toorainete raiskamist.

Toodetel, mis oma ohutuse või funktsionaalsuse tõttu või andmete säilitamise huvides vajavad pidevat ühendust sisseehitatud patareiga, tohib patarei/aku eemaldada ainult kvalifitseeritud hoolduspersonal. Tagamaks toote ja patarei õige jäätmekäitlus, viige toode jäätmekäitluseks elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõutupunkti.

Kõigi teiste patareide puhul eemaldage patarei patarei ohutu eemaldamise/vahetamise jaotises kirjeldatud juhiste järgi. Viige patarei patareide/akude ringlussevõutupunkti. Lisateavet selle toote või aku ringlussevõtu kohta saate oma kohalikust omavalitsusest, kommunaaljäätmekäitlusettevõtetest või kauplusest, kust te toote ostsite.

Märkus liitiumpatareide kohta: Viige kogumispunkti ainult tühjaks laetud patareisid. Lühiseohu tõttu kleepige patarei poolused kleeplin-diribadega kinni. Liitiumpatareidel on lühend Li või CR.

- 1 ... Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2 ... Uzlādes statusa LED indikācija
- 3 ... Režīma pārslēdzējs
- 4 ... Režīma LED indikācija
- 5 ... Saules enerģijas modulis
- 6 ... USB uzlādes ligzda
- 7 ... Baterijas nodalījums

INSTRUKCIJAS IZMANTOŠANA UN UZGLABĀŠANA

Pirms sākt ierīces lietošanu, rūpīgi izlasiet šo instrukciju! Saglabāiet rokasgrāmatu, ja vēlāk varētu rasties nepieciešamība to pārlasīt.

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Ierīce ir izstrādāta tikai un vienīgi strupastu un kurmju atbaidīšanai. Tā ir paredzēta vienīgi privātai lietošanai, bet ne komerciālai izmantošanai. Lietojiet strupastu un kurmju atbaidīšanas ierīci tikai tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā. Jebkāda cita lietošana tiek uzskatīta par neatbilstīgu un var izraisīt materiālu kaitējumu vai pat cilvēku savaināšanos. Ražotājs vai tirgotājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies neatbilstīgas vai nepareizas lietošanas rezultātā.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ja ierīce tiek nodota citām personām, kopā ar to jānodod arī šī lietošanas instrukcija.
- Šī ierīce atbilst tehniskajiem standartiem un drošības prasībām, kas attiecas uz elektroierīcēm.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies neatbilstīgas lietošanas vai instrukcijas neievērošanas rezultātā.
- Nelietojiet piederumus, kas neietilpst komplektā vai to lietošanu nav ieteicis ierīces ražotājs.
- Nelietojiet ierīci, ja tai ir konstatējami vizuāli bojājumi.
- Neatveriet ierīces korpusu.
- Ierīce ir pietiekami aizsargāta pret mitrumu un lietu. Taču to nedrīkst pakļaut tiešai ūdens strūkai, kā arī iegremdēt vai ievietot ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekad nemēģiniet veikt ierīces remontu pašu spēkiem. Ierīces

remontu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti.

- Drošības apsvērumu dēļ nav pieļaujama ierīces pārveide un/vai modificēšana.
- Turiet ierīci drošā attālumā no atklātas liesmas un karstām virsmām.
- lai nepieļautu ierīces bojājumus, sargājiet ierīci no spēcīgiem satricinājumiem un nepakļaujiet to spēcīgai mehāniskai slodzei.
- Ierīces uzstādīšanas laikā raugieties, lai attiecīgajā zonā neatrastos apakšzemes komunikācijas (piemēram, ūdens caurules, elektriskie kabeļi) un lai atbaidīšanas ierīce neradītu pakļupšanas risku.
- Strādājot ar citiem dārza instrumentiem, uzmanieties, lai nesabojātu atbaidīšanas ierīci.
- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 12 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai personas ar nepietiekamām zināšanām vai pieredzi, ja tās atrodas citu personu uzraudzībā vai ir saņēmušas instruktāžu par ierīces drošu lietošanu un apzinās šīs ierīces radītos riskus. Bērni nedrīkst izmantot ierīci rotaļām. Ierīces tīrīšanu un lietotāja kompetencē esošo ierīces apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Sargājiet ierīci no bērniem, kas jaunāki par 12 gadiem.

VISPĀRĪGI NORĀDĪJUMI

Šīs ierīces lietošana nerada problēmas, un tā ir dzīvniekiem un apkārtējai videi draudzīgs risinājums, lai aizbiedētu strupastes, kurmjus u.c., tos neindējot un nenogalinot. Tomēr sasniegto rezultātu, lietojot šo ierīci, vairāk ietekmē ārējie apstākļi, piemēram, augsnes īpašības, dzīvnieku invāzijas intensitāte, apkārtējā temperatūra utt., nekā gadījumos, kad tiek izmantotas videi kaitīgas indes.

Strupastes

Strupastes var nodarīt ievērojamu kaitējumu augļu kokiem, ogu krūmiem, dekoratīvajiem kokiem, puķu sīpoliem un dārzeņu kultūrām.

Kurmji

Kurmji ir zīdītājdzīvnieku dzimta, un daudzi kurmji pavada dzīvi pazemē, pašu izraktā eju labirintā. Izraktais zemes materiāls tā rezultātā tiek izstumts virszemē kurmja rakumu veidā.

Invāzijas pazīmes

Strupastes izmestās zemes kaudzītes atrodas līdzās ejām un, salīdzinājumā ar kurmja rakumiem, tās ir zemākas, to forma ir nevienmērīgāka, un lielākoties tās ir sajaukušās ar augu atliekām. Kurmis izstumj virszemē augstus vienkāršas formas rakumus bez augu paliekām. Viņa eja beidzas zem rakuma, tā centrā.

Norādījums



Kurmji, caunas un jenoti ir nepieradināti savvaļas dzīvnieki, uz kuriem parasti attiecas medības regulējošās tiesību normas. Tāpēc noteikti ievērojiet spēkā esošo tiesību aktu (likumu, noteikumu utt.) prasības.

PIRMS SĀKT LIETOŠANU

Ierīces pārbaude

Izņemiet ierīci no iepakojuma un pārbaudiet, vai ierīcei vai atsevišķām tās daļām nav radušies bojājumi. Ja tādi tiek konstatēti, nelietojiet ierīci.

Pirmā uzlāde

Raugieties, lai pirms pirmās lietošanas akumulators būtu pilnībā uzlādēts. To var izdarīt, izmantojot saules enerģijas moduli vai USB uzlādes ligzdu.

Uzlāde ar saules enerģijas moduli

Lai pirms ierīces uzstādīšanas zemē un lietošanas sākšanas pirmoreiz pilnībā uzlādētu iebūvēto akumulatoru, novietojiet izslēgtu ierīci saulē uz aptuveni 20 stundām.

Uzlāde caur USB ligzdu

Lai pirms ierīces uzstādīšanas zemē un lietošanas sākšanas pirmoreiz pilnībā uzlādētu iebūvēto akumulatoru, izmantojot USB C tipa uzlādes ligzdu, piemērotu kabeli un tīkla barošanas bloku (piegādes komplektā nav iekļauts), pievienojiet izslēgtu ierīci piemērotai elektroapgādes tīkla kontaktligzdai uz apmēram 8 stundām.

(Norādījums: ja ierīces uzlādei izmanto nevis elektroapgādes tīkla kontaktligzdu, bet gan klēpj datoru vai tml. USB ligzdu, uzlādes laiks mazākas uzlādes jaudas dēļ būs ilgāks.)

Uzlāde darbības laikā

Ja ierīce ir pareizi novietota un laikapstākļi ir saulaini, tā, pateicoties integrētajam saules enerģijas modulim un akumulatoram, spēj pati nodrošināt savu energoapgādi bez papildu uzlādes un darboties 24 stundu režīmā.

Lai nodrošinātu, ka saules baterijas saņem pietiekami daudz saules gaismas, ieteicams nodrošināt, lai saules enerģijas modulis vienmēr būtu tīrs. Regulāri pārbaudiet ierīces funkcijas. Ja tas vairs nav aktīvs (nedeg vai nemirgo neviens no abiem LED indikatoriem), uzlādējiet izslēgtu ierīci 20 stundas saulē vai 8 stundas, izmantojot USB uzlādes līgzdu, un pēc tam atkal ieslēdziet ierīci.

Norādījums

Lai nepieļautu pārmērīgu izlādi, ja temperatūra ir zemāka nekā 0 °C, izņemiet ierīci no zemes un novietojiet glabāšanā siltā vietā. Tādējādi tiek pasargāts akumulators, lai saglabātu tā funkcijas vairākus gadus.

NORĀDĪJUMI PAR LIETOŠANU

Vadība

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi. Par to, ka ierīce ir ieslēgta, signalizē režīma LED indikācija (zilā krāsā). Nospiediet režīma pārslēdzēju, lai izvēlētos darbības režīmu „HIGH” vai „LOW”. Ja indikācija deg konstanti, ir ieslēgts režīms „HIGH”. Mirgošana nozīmē, ka ir ieslēgts režīms „LOW”. Režīms „LOW” atšķiras no režīma „HIGH” ar ilgākiem pārtraukumiem. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet un apmēram 2 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi.

Darbības princips un lietošana

Ierīce rada mehāniskas svārstības, kas tiek pārnestas uz zemi. Šie svārstību viļņi traucē kurmjiem, strupastēm, čūskām un citiem virszemē vai pazemē mītošiem kaitēkļiem un tos aizbiedē. Lai neļautu veidoties pieradumam un sasniegtu maksimālu efektu, svārstībās ar nejausiem laika intervāliem ir iekļauti pārtraukumi.

Piemērota vieta ierīces novietošanai ir netālu no migas, taču to nekādā gadījumā nedrīkst iespraust uzbērtajā rakumā. Lai uzzinātu, kur atrodas strupastes vai kurmja miga, ieteicams veikt aizrakšanas

testu: ar tieva stienīša palīdzību iztaustiet ejas un atrociēt tās apm. 30 cm garumā. To vietu tuvumā, kuras kurmis vai strupaste cenšas aizbērt vispirms, visticamāk arī atrodas miga. Tās dzīvnieki parasti ierīko mierīgākā dārza nostūrī (piemēram, klusos ielokos, augļu koku vai komposta kaudzes tuvumā, utt.).

Lai iespējami ātri tiktu vaļā no „miera traucētājiem”, novietojiet ierīci netālu no mājas sienas un ar 2 līdz 3 nedēļu intervālu pārvietojiet to sava gruntsgabala robežas virzienā – atkarībā no tā, kādā virzienā „pārceļo” rakumi. Ieteicams vienlaicīgi izmantot vairākas ierīces, jo tā rezultātu varēs sasniegt daudz ātrāk. Turklāt ierīces ir ar noteiktiem intervāliem jāizslēdz. Arī tad, ja svārstības zemē netiek novadītas ilgstoši un ierīce darbojas ar dažādiem laika intervāliem, dzīvniekiem vienalga var izveidoties pieradums. Lai to nepieļautu, ierīce laiku pa laikam uz dažām dienām jāizslēdz.

Ir pilnībā normāli, ka pēc ierīču izmantošanas sākuma dārzā īslaicīgi parādās vairāk eju vai rakumu, nekā bija iepriekš. Dzīvnieki pamana pārmaiņas savā apkārtnē un vēlas noteikt, no kurienes tās nāk. Ar laiku viņiem šīs pārmaiņas kļūst apgrūtinātas, un viņi dodas prom. Stādot jaunus krūmus, puķes u.tml., ierīci var izmantot profilakses nolūkos, lai atturētu dzīvniekus no tuvošanās.

Pateicoties jaudīgajam vibromotoram un mainīgajiem svārstību un pārtraukumu laikiem, ierīces aplveida darbības zonas platība ir līdz 1000 m². (atkarībā no augsnes īpašībām).

Baterijas maiņa

Izslēdziet ierīci ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi. Atveriet baterijas nodalījumu, atskrūvējot to ar krustskrūvgriezi. Ievietojiet bateriju baterijas nodalījumā, ievērojot polaritāti. Aizskrūvējiet baterijas nodalījumu.

Izmantojiet ierīces darbināšanai tikai atkārtoti uzlādējamu litija jonu bateriju 3,7 V DC, 2200 mAh, tips IMR 18650. Ievietojot bateriju, raugieties, lai tiktu ievērota pareiza polaritāte. Ja paredzams, ka ierīce ilgāku laiku netiks lietota, izņemiet bateriju, lai nepieļautu izplūdi. Utilizējot baterijas, nodrošiniet, lai tiek ievēroti vides aizsardzības noteikumi. Baterijas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tās jānodod savākšanas punktā.

TĪRĪŠANA

Izslēdziet strupastu un kurmju atbaidīšanas ierīci. Notīriet ierīci ar mīkstu, samitrinātu drāniņu.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



ES atbilstības deklarāciju var pieprasīt izdevējam.

TEHNISKIE PARAMETRI

Tips: strupastu un kurmju atbaidīšanas ierīce

Modelis: WI-SVT-02121EU

Energoapgāde:

Saules baterijas: 5 V DC, 105 mA

Uzlādējama baterija: 3,7 V DC, 2200 mAh, litija jonu, tips IMR 18650

Sprieguma rezerve: līdz 7 diennaktīm bez gaismas

Korpusa aizsardzības pakāpe: IP 44

Iedarbošanās biežums: nejauši intervāli

Darbības rādiuss: aptuveni aplūveida platībā līdz apm. 1000 m², atkarībā no augsnes īpašībām.

Iekļuves dziļums: līdz 1 m

Artikula numurs: 02121

Baterijas ražotājs:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang City, Henan, P.R. Ķīna

UTILIZĀCIJA

Iepakojuma utilizācija



Izmetiet iepakojumu atbilstoši tā veidam. Nododiet papi un kartonu makulatūrā, plēves – otrreiz pārstrādājamo izejvielu savākšanas punktā.



Lietotu bateriju un akumulatoru, kā arī lietotu elektrisko un elektronisko ierīču utilizācija (attiecas uz Eiropas Savienības dalībvalstīm un citām Eiropas valstīm, kurās darbojas atsevišķa šādu ierīču atkritumu savākšanas sistēma).

Šāds simbols uz baterijas / akumulatora, izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka izstrādājumu vai bateriju / akumulatoru nedrīkst

izmest parastajos sadzīves atkritumos.

Papildu ķīmiskais simbols Pb (svins) vai Hg (dzīvsudrabs) zem pārsvītrotās tvertnes nozīmē, ka akumulators satur vairāk nekā 0,0005 % dzīvsudraba vai 0,004 % svina.

Veicot pareizu šī izstrādājuma un baterijas utilizāciju, tiek saudzēta apkārtējā vide, kā arī sava un līdzcilvēku veselība. Savukārt nepareiza utilizācija rada apdraudējumu apkārtējai videi un veselībai. Materiālu otrreizēja pārstrāde palīdz samazināt izejvielu patēriņu.

Izstrādājumiem, kam to drošības nolūkā, funkcionalitātes dēļ vai aizsardzībai pret datu zudumu ir nepieciešams pastāvīgs savienojums ar iebūvēto bateriju, akumulatora / baterijas nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts servisa personāls.

Lai nodrošinātu pareizu izstrādājuma un baterijas utilizāciju, nogādāji izstrādājumu utilizējamo elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktā otrreizējai pārstrādei.

Ar visām pārējām baterijām jārīkojas tā, kā aprakstīts sadaļā par drošu baterijas izņemšanu / nomaiņu. Nododiet bateriju savākšanas punktā bateriju / akumulatoru otrreizējai pārstrādei. Papildu informāciju par šī izstrādājuma vai baterijas utilizāciju iespējams saņemt vietējā pašvaldībā, komunālajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai tirdzniecības vietā, kurā izstrādājums tika iegādāts.

Norādījums par litija baterijām: Raugieties, lai savākšanas punktā nododamās baterijas būtu izlādējušās. Lai novērstu īssavienojuma risku uzlīmējiet uz baterijas poliem līmlenti. Litija baterijas var atpazīt pēc saīsinājumiem Li vai CR.

- 1** ... Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 2** ... Įkrovimo būsenos LED ekranas
- 3** ... Režimo pasirinkimo jungiklis
- 4** ... LED ekrano režimas
- 5** ... Saulės energijos modulis
- 6** ... USB įkrovimo lizdas
- 7** ... Baterijų skyrius

INSTRUKCIJOS NAUDOJIMAS IR SAUGOJIMAS

Prieš pradėdami naudoti šį įrenginį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją! Instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte ją perskaityti ateityje.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Šis įrenginys skirtas tik kurmiams ir pelėms atbaidyti. Jis skirtas tik privačiam naudojimui ir neturi būti naudojamas komerciniais tikslais. Pelėnų ir kurmių atbaidymo priemonės naudokite tik taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje. Bet koks kitoks naudojimas laikomas netinkamu ir gali sukelti materialinę žalą ar net sužaloti žmones. Gamintojas ar platintojas neprisiima atsakomybės už žalą, galinčią atsirasti ne pagal paskirtį arba neteisingai naudojant įrenginį.

SAUGOS INSTRUKCIJA

- Perdavus įrenginį tretiesiems asmenims, būtina perduoti ir šią naudojimo instrukciją.
- Šis įrenginys atitinka techninius standartus ir atitinkamus elektros prietaisų saugos reikalavimus.
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, galinčią atsirasti netinkamai naudojant įrenginį arba nesilaikant šios naudojimo instrukcijos.
- Nenaudokite jokių priedų, kurių nėra komplekte arba kurių nerekomendavo gamintojas.
- Nenaudokite įrenginio, jeigu yra matomų pažeidimų.
- Neatidarykite įrenginio korpuso.
- Įrenginys yra tinkamai apsaugotas nuo drėgmės ir lietaus. Įrenginiui negalima naudoti tiesioginės vandens srovės ir jis negali būti panardintas ar patalpintas į vandenį ar kitus skysčius.

- Niekada neremontuokite įrenginio patys. Remonto darbus gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai.
- Saugumo sumetimais neleidžiama daryti jokių pakeitimų ir (arba) modifikacijų.
- Laikykitės įrenginį atokiau nuo atviros liepsnos ir karštų paviršių.
- Venkite stiprių smūgių ir didelių mechaninių apkrovų, nes tai gali sugadinti įrenginį.
- Montuodami įrenginį įsitikinkite, kad montavimo vietoje nėra grindyse įrengtų vamzdžių (pvz., vandentiekio, elektros) ir kad neužkliūsite už atbaidymo įrenginio.
- Dirbdami su kitais sodo įrankiais, būkite atsargūs, kad nepažeistumėte atbaidymo įrenginio.
- Šį įrenginį gali naudoti 12 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat asmenys su psichine, fizine ar sensorine (jutimo) negalia arba asmenys, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų įrenginio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu. Vaikai negali atlikti valymo ir techninės priežiūros darbų, nebent juos atliekant yra prižiūrimi.
- Laikykitės įrenginį jaunesniems nei 12 metų amžiaus vaikams nepasiekiamoje vietoje.

BENDRIEJI NURODYMAI

Šį įrenginį yra paprasta naudoti ir jis yra gyvūnams bei aplinkai nekenksmingas sprendimas, skirtas atbaidyti pelėnus, kurmius ir kt., nenaudojant nuodų ir jų nežudant. Vis dėlto galimi rezultatai yra labiau priklausomi nuo išorinių veiksnių, pavyzdžiui, dirvožemio sąlygų, trikdančio triukšmo, kenkėjų skaičiaus, aplinkos temperatūros, nei naudojant aplinkai kenksmingus nuodus.

Pelėnai

Pelėnai gali stipriai pažeisti vaismedžius, vaiskrūmius, dekoratyvinius medžius, gėlių svogūnėlius ir daržoves.

Kurmiai

Kurminiai yra žinduolių šeima; daugelis kurmių gyvena po žeme ją rausdami. Paprastai jie išraustas žemes sukasa į kauburį žemės paviršiuje, kuris vadinamas kurmiarausiu.

Užpuolimo atpažinimas

Pelėnų kauburėliai būna šalia praėjimų ir, palyginti su kurmių kauburėliais, yra žemesni, nevienodos formos ir dažniausiai sumaišyti su augalų liekanomis. Kurmis padaro vienodos formos, aukštus žemės kauburėlius be augalų liekanų. Jo urvelis baigiasi viduryje po žemės kauburėliu.

Pastaba



Kurmiai, kiaunės ir meškėnai yra laukiniai, neprijaukinti gyvūnai, kuriems galioja medžioklės įstatymai. Todėl būtinai laikykitės atitinkamų galiojančių teisės aktų (įstatymų, potvarkių ir kt.) reikalavimų.

PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI PIRMĄ KARTĄ

Įrenginio tikrinimas

Išimkite įrenginį iš pakuotės ir patikrinkite, ar įrenginys ir jo dalys nėra pažeisti. Jeigu aptikote pažeidimų, įrenginio nenaudokite.

Įkrovimas pirmą kartą

Prieš naudojant įrenginį pirmą kartą, jo akumulatorius turi būti visiškai įkrautas. Tai galima padaryti naudojant saulės energijos bateriją arba USB įkrovimo lizdą.

Įkrovimas naudojant saulės energijos modulį

Prieš įdėdami įrenginį į žemę ir pradėdami jį naudoti, išjungtą įrenginį palikite maždaug 20 val. saulėje, kad pirmą kartą visiškai įkrautumėte įmontuotą akumuliatorių.

Įkrovimas naudojant USB įkrovimo lizdą

Išjungtą įrenginį prijunkite prie tinkamo maitinimo lizdo per USB tipo C įkrovimo lizdą, naudodami tinkamą laidą ir maitinimo adapterį (nepriedamas), maždaug 8 val., kad pirmą kartą visiškai įkrautumėte įmontuotą akumuliatorių, prieš įdėdami įrenginį į žemę.

(Pastaba: jei įrenginys įkraunamas ne per elektros lizdą, o, pvz., naudojant nešiojamojo kompiuterio USB išvestį ir pan., įkrovimo laikas bus ilgesnis dėl mažesnės įkrovimo galios).

Įkrovimas eksploataavimo metu

Dėl integruoto saulės energijos modulio ir įkraunamo akumuliatoriaus, esant pakankamam saulės apšvietimui ir tinkamai nustatytai padėčiai, įrenginys pats apsirūpina energija ir jo nereikia papildomai įkrauti, todėl jis veikia visą parą.

Kad saulės elementai gautų pakankamai saulės šviesos, rekomenduojama saulės modulį laikyti švarų. Reguliariai tikrinkite, ar įrenginys tinkamai veikia. Jei įrenginys neveikia (nė vienas iš dviejų LED indikatorių nešviečia arba nemirksi), įkraukite jį 20 val. saulėje arba 8 val. per USB įkrovimo lizdą, kai jis išjungtas, ir vėl įjunkite.

Pastaba

Kad įrenginys neišsikrautų visiškai, išimkite jį, kai temperatūra yra žemesnė nei 0 °C, ir padėkite į šiltą vietą. Taip apsaugomas akumuliatorius ir jis turėtų veikti kelerius metus.

NAUDOJIMO NURODYMAI

Naudojimas

Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį, kad įjungtumėte įrenginį. „LED indikatoriaus režimas“ (mėlynas) rodo, kad įrenginys veikia. Paspauskite „Režimo pasirinkimo jungiklį“, kad perjungtumėte „HIGH“ (stiprus) ir „LOW“ (silpnas) režimą. Nepertraukiamas apšvietimas rodo „HIGH“ režimą. Mirksėjimas reiškia „LOW“ režimą. „LOW“ režimas skiriasi nuo „HIGH“ režimo ilgesniu pauzės laiku. Norėdami išjungti įrenginį, paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo jungiklį.

Funkcionalumas ir pritaikymas

Įrenginys generuoja mechaninius virpesius, kurie perduodami į žemę. Šios virpesių bangos trikdo dirvoje ar ant jos esančius kurmius, pelėnus, gyvates ir kitus kenkėjus, kurie bando pasitraukti. Virpesių ir pauzės laikas keičiasi atsitiktiniais intervalais, siekiant išvengti pripratimo ir kad būtų pasiektas maksimalus poveikis.

Tinkama vieta įrenginiui padėti yra šalia lizdo, tačiau jokių būdų jis neturėtų būti įsmeigtas į sukastą kauburį. Norint sužinoti, kur yra pelėno ar kurmio lizdas, rekomenduojama atlikti rausimo vietų patikrinimą: suraskite plona lazdele kurmiarausio urvelius ir pralaisvinkite juos

per maždaug 30 cm ilgio. Tose vietose, kurias kurmis arba pelėnas vėl užkapstys pirmiausia, greičiausiai ir yra lizdas. Lizdus gyvūnai paprastai pasidaro ramioje sodo vietoje (pvz., tyliose nenaudojamose vietose, šalia vaismedžių, komposto krūvos ir kt.).

Tam, kad kuo greičiau atsikratytumėte nepageidautinų gyvūnų, įrenkite įrenginį šalia namo sienos ir perkeltkite jį kas 2–3 savaites sklypo ribos link, priklausomai nuo to, kaip išsidėstę kauburėliai. Patartina naudoti kelis įrenginius; tai padės greitai pasiekti norimų rezultatų. Be to, įrenginiai turėtų būti periodiškai išjungiami. Net jei virpesiai nėra nuolatos perduodami į dirvą ir naudojami skirtingi laiko intervalai, gyvūnai gali prie jų priprasti. Kad taip neatsitiktų, retkarčiais įrenginį kelioms dienoms išjunkite.

Didesnio skaičiaus urvelių ar kauburių atsiradimas sode praėjus trumpam laikui po įrenginio panaudojimo yra visiškai normalus reiškinys. Gyvūnai pastebi pasikeitimą jų aplinkoje ir nori nustatyti, iš kur jis atsirado. Vis dėlto po kurio laiko šis pasikeitimas jiems pasidaro pernelyg nemalonus ir jie pasitraukia.

Sodinant naujus krūmus, gėles ir pan., įrenginį galima naudoti kaip prevencinę priemonę, kad gyvūnai nesiartintų.

Dėl galingo vibracinio variklio ir kintamų virpesių bei pertraukų laiko įrenginys gali veikti iki 1000 m² plote. (Priklausomai nuo dirvožemio sąlygų)

Baterijų keitimas

Išjunkite įrenginį įjungimo / išjungimo jungikliu. Atidarykite baterijų skyrių, atsukę kryžminiu atsuktuvu. Įdėdami baterijas į baterijų skyrių atkreipkite dėmesį į jų poliškumą. Vėl prisukite baterijų skyrių. Įrenginį naudokite tik su 3,7 V nuolatinės srovės, 2200 mAh, ličio jonų, IMR 18650 tipo įkraunama baterija. Įdėdami bateriją atkreipkite dėmesį į jos poliškumą. Jeigu ketinate nenaudoti įrenginio ilgesnį laiką, bateriją išimkite, kad neištekėtų elektrolitas. Šalinami baterijas neterškite aplinkos. Baterijų negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis, jos turi būti pristatytos į surinkimo punktą

VALYMAS

Išjunkite pelėnų ir kurmių atbaidymo įrenginį. Įrenginį valykite minkšta drėgna šluoste.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA



EB atitikties deklaraciją galima paprašius gauti iš leidėjo.

TECHNINIAI DUOMENYS

Tipas: pelėnų ir kurmių baidymo įtaisas

Modelis: WI-SVT-02121EU

Maitinimas:

saulės energijos baterijos: 5 V DC, 105 mA

Įkraunama baterija: 3,7 V DC nuolatinės srovės, 2200 mAh, ličio jonų, IMR 18650 tipo

Įtampos rezervas: iki 7 dienų be šviesos

Korpuso apsaugos klasė: IP 44

Išėjimo dažnis: atsitiktiniais intervalais

Veiksmingas plotas: beveik vienodu spinduliu aplink įrenginį, apiman-
tis iki 1000 m² plotą, priklausomai nuo dirvožemio savybių

Įsiskverbimo gylis: iki 1 m

Prekės numeris: 02121

Baterijos gamintojas:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, Kinija

ŠALINIMAS

Pakuotės šalinimas



Šalinkite pakuotę rūšiuodami pagal medžiagas. Popierių ir kartoną išmeskite į popieriaus atliekų, plėveles – į perdirbamų atliekų kontenerius.



Naudotų baterijų ir akumuliatorių bei naudotos elektros ir elektroninės įrangos šalinimas (taikoma Europos Sąjungos ir kitose Europos šalyse, turinčiose atskirą šių gaminių surinkimo sistemą)

Simbolis ant baterijos / akumuliatoriaus, gaminio arba pakuotės rodo, kad gaminio arba baterijos / akumuliatoriaus negalima šalinti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Papildomas cheminis simbolis Pb (švinas) arba Hg (gyvsidabris) po perbraukta šiukšliadėžė reiškia, kad baterijoje / akumuliatoriuje yra

daugiau kaip 0,0005 % gyvsidabrio arba 0,004 % švino.

Tinkamai utilizuodami gaminį ir bateriją, saugote aplinką bei savo artimųjų sveikatą. Netinkamas šalinimas kelia pavojų aplinkai ir sveikatai. Medžiagų perdirbimas padeda sumažinti perdirbamas žaliavas. Gaminuose, kuriuose dėl jų saugumo, funkcionalumo arba kaip apsaugos nuo duomenų praradimo būtina nuolatinė jungtis su įmontuota baterija, bateriją / akumuliatorių gali keisti tik kvalifikuoti techninės priežiūros darbuotojai.

Norėdami užtikrinti, kad gaminys ir baterija būtų tinkamai pašalinti, nuneškite gaminį į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo surinkimo punktą.

Visų kitų baterijų atveju išimkite jas pagal nurodymus, pateiktus skyriuje apie saugų baterijų išėmimą ir (arba) keitimą. Atiduokite baterijas į baterijų ir (arba) akumuliatorių surinkimo punktą. Daugiau informacijos apie šio gaminio ar baterijų perdirbimą galite gauti vietos valdžios institucijose, komunalinių atliekų tvarkymo įmonėje arba parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį.

Pastaba apie ličio akumuliatorius: Išsikrovusius akumuliatorius atiduokite tik į surinkimo punktus. Dėl trumpojo jungimo pavojaus akumuliatoriaus gnybtus užklijuokite lipnia juosta. Ličio akumuliatorius galima atpažinti pagal santrumpas „Li“ arba „CR“.

RU

- 1 ... Кнопка «ВКЛ./ВЫКЛ.»
- 2 ... Светодиодный индикатор состояния зарядки
- 3 ... Кнопка выбора режима
- 4 ... Светодиодный индикатор режима
- 5 ... Солнечный модуль
- 6 ... USB-разъем для зарядки
- 7 ... Отсек аккумулятора

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ РУКОВОДСТВА

Внимательно прочитайте руководство перед началом эксплуатации изделия! Храните руководство в безопасном месте для последующего использования.

ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Устройство разработано исключительно в качестве ультразвукового отпугивателя полевых мышей и кротов. Оно разработано исключительно для частного использования и не предназначено для коммерческого применения. Используйте ультразвуковой отпугиватель полевых мышей и кротов только в соответствии с описанием в данном руководстве по эксплуатации. Любое иное применение считается применением не по назначению и может привести к материальному ущербу или даже нанести вред людям. Производитель или продавец не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного применения или применения не по назначению.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- При передаче устройства третьим лицам также необходимо передать данное руководство по эксплуатации.
- Данное устройство соответствует техническим нормам и действующим требованиям по технике безопасности электрических приборов.
- Производитель исключает ответственность за повреждения, возникшие по причине ненадлежащего применения или несоблюдения указаний данного руководства по эксплуатации.
- Не используйте дополнительные принадлежности, которые не были вложены в упаковку или не рекомендованы производителем.
- Не используйте устройство, если на нем имеются видимые повреждения.
- Не вскрывайте корпус.
- Устройство надежно защищено от воздействия влаги и дождя. Его нельзя подвергать воздействию прямых струй воды, погружать или помещать в воду или другие жидкости.
- Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Ремонт должны производить только квалифицированные специалисты.
- По соображениям безопасности не разрешается вносить какие-либо изменения и/или осуществлять модификации устройства.
- Держите устройство вдали от открытого огня и горячих поверхностей.
- Не подвергайте устройство сильным ударам и механическому

- воздействию, так как это может привести к его повреждению.
- При установке устройства убедитесь, что в зоне установки нет напольных кабелей (например, водопроводных, электрических) и что распределитель не создает опасности спотыкания.
 - При работе с другими садовыми инструментами будьте осторожны, чтобы не повредить отпугиватель.
 - Данное устройство может использоваться детьми, достигшими 12-летнего возраста, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими достаточных навыков и знаний, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по правилам безопасного использования устройства и понимают, с какими опасностями оно сопряжено. Запрещено давать детям играть с устройством. Работы по очистке и техническому обслуживанию пользователем не должны выполняться детьми без присмотра.
 - Не подпускайте к устройству детей младше 12 лет.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Данное устройство отличается простотой использования и является безопасным решением для отпугивания полевых мышей, кротов и т. д., которое не оказывает вредного воздействия на животных и окружающую среду, так как в нем не используются яды. Однако по сравнению с ядами, наносящими вред окружающей среде, реальная эффективность устройства сильнее зависит от таких внешних факторов, как характеристики почвы, количество вредителей, окружающая температура и т.д.

Полевые мыши:

Полевые мыши способны нанести серьезный вред фруктовым деревьям и кустарникам, декоративным деревьям, цветочным луковицам и овощным культурам.

Кроты:

Кроты — это семейство млекопитающих, многие представители которого живут под землей и ведут землеройную деятельность. Образующийся при рытье ходов материал обычно извлекается на поверхность в виде кротовых кучек.

Обнаружение вредителей:

Кучки земли полевой мыши находятся рядом с ходами и в отличие от кротовых кочек ниже, имеют менее правильную форму и обычно содержат примеси остатков растений. Кучи, вырытые кротом, имеют правильную форму, высокие и не содержат остатков растений. Его ход заканчивается по центру под кротовой кочкой.

Примечание:



Кроты, куницы и еноты — это животные, живущие в дикой природе и ведущие бродячий образ жизни. Охота на них обычно осуществляется по специальному разрешению. Поэтому обязательно соблюдайте требования действующих нормативных актов (законов, постановлений и т.д.).

ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ

Проверка устройства:

Извлеките устройство из упаковки и убедитесь в том, что на устройстве и отдельных его деталях отсутствуют повреждения. В случае их обнаружения не используйте устройство.

Первая зарядка:

Перед первым использованием убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен. Это можно сделать с помощью солнечной панели или через USB-разъем для зарядки.

Зарядка через солнечный модуль:

Прежде чем вставлять устройство в землю для использования, положите выключенное устройство на солнце примерно на 20 часов, чтобы полностью зарядить встроенный аккумулятор в первый раз.

Зарядка через USB-разъем:

Прежде чем вставлять устройство в землю для использования, подключите выключенное устройство к подходящей сетевой розетке через USB-разъем Type C для зарядки с помощью подходящего кабеля и сетевого адаптера (не входит в комплект) примерно на 8 часов, чтобы полностью зарядить встроенный аккумулятор в первый раз.

(Примечание: Если устройство заряжается не через сетевую розетку, а через USB-порт ноутбука и т. п., то время зарядки увеличится из-за меньшей зарядной мощности.)

Зарядка во время работы:

Благодаря встроенному солнечному модулю и аккумулятору при достаточном солнечном свете и правильном размещении устройство является энергетически автономным и не требует дополнительной зарядки, что обеспечивает его круглосуточную работу. Чтобы солнечные элементы получали достаточно солнечного света, рекомендуется содержать солнечный модуль в чистоте. Регулярно проверяйте функциональное состояние устройства. Если устройство больше не работает (ни один из двух светодиодных индикаторов не горит и не мигает), зарядите его в выключенном состоянии в течение 20 часов на солнце или в течение 8 часов через USB-разъем для зарядки, а затем снова включите устройство.

Примечание:

Чтобы предотвратить глубокую разрядку устройства, извлекайте его из почвы при температурах ниже 0°C и храните в теплом месте. Это защитит аккумулятор и обеспечит его работу в течение нескольких лет.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Эксплуатация:

чтобы включить устройство, нажмите на выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. «Светодиодный индикатор режима» (синий) показывает, когда устройство находится в работе. Нажмите «кнопку выбора режима» для переключения между режимами «ВЫСОКИЙ» и «НИЗКИЙ». Непрерывный свет показывает режим «ВЫСОКИЙ». Мигание означает режим «НИЗКИЙ». Режим «НИЗКИЙ» отличается от режима «ВЫСОКИЙ» более длительным временем паузы. Чтобы выключить устройство, нажмите на «кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.» и удерживайте ее в течение около 2 секунд.

Принцип работы и применение:

Устройство генерирует механические колебания, которые передаются в землю. Эти вибрационные волны беспокоят кротов,

полевых мышей, змей и других вредителей, находящихся на земле или в земле, и заставляют их уйти в другое место. Длительность вибрации и паузы чередуется через случайные интервалы, чтобы предотвратить привыкание и достичь максимального эффекта.

Подходящее место для установки отпугивателя находится рядом с гнездом, однако при этом устройство не следует вставлять в насыпь вырытой земли. Чтобы определить, где находится гнездо полевой мыши или крота, рекомендуется провести пробную раскопку: для этого отыщите ходы землеройного животного с помощью тонкой палки и раскопайте их на участке длиной приibl. 30 см. Рядом с теми местами, которые первыми будут снова закопаны кротом или полевой мышью, с наибольшей долей вероятности находится гнездо. Животные обычно делают его в тихой части сада (например, спокойные ниши, рядом с фруктовыми деревьями, компостной кучей и т.д.).

Для максимально быстрого избавления от нарушителей спокойствия расположите устройство рядом со стеной дома и каждые 2–3 недели передвигайте его в направлении границы участка — по мере того, как кучки будут удаляться. Рекомендуется использовать несколько устройств одновременно, это ускорит успех. Также необходимо отключать устройства через определенные интервалы. Даже если вибрации не передаются в грунт постоянно и работы проводятся с разными интервалами времени, у животных может развиться эффект привыкания. Чтобы не допустить этого, следует периодически отключать устройство на несколько дней. Вполне нормальной считается ситуация, если через некоторое время после использования устройств на садовом участке появится больше ходов или кучек, чем было раньше. Животные замечают изменения в окружающей обстановке и хотят понять причину их возникновения. Однако со временем данные изменения станут причинять им слишком большие неудобства, и они покинут участок.

При посадке новых кустов, цветов и т.д. устройство можно использовать для профилактической защиты от животных. Благодаря мощному вибромотору и чередованию времени вибрации и паузы устройство имеет круговую дальность действия диа-

метром до 1000 м² (в зависимости от степени поражения почвы).

Замена батарей:

Выключите устройство с помощью кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.». Откройте крышку отсека для батарей, отвинтив ее с помощью крестовой отвертки. Вставьте батареи в отсек для батарей, соблюдая полярность. Прикрутите крышку отсека для батарей.

Используйте устройство только с литий-ионной аккумуляторной батареей 3,7 В постоянного тока, 2200 мАч, типа IMR 18650. При установке батарей соблюдайте правильную полярность. Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките батареи, чтобы они не потекли. При утилизации батарей соблюдайте действующие экологические предписания. Не выбрасывайте батареи вместе с бытовыми отходами, вместо этого их следует сдать в специальный приемный пункт

ОЧИСТКА

Выключите отпугиватель полевых мышей и кротов. Очистите устройство влажной тканью.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ ЕС



Декларацию соответствия стандартам ЕС можно запросить у издателя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип: Отпугиватель полевых мышей и кротов

Модель: WI-SVT-02121EU

Источник питания:

Солнечные батареи: 5 В DC пост. тока, 105 мА

Аккумуляторная батарея: 3,7 В постоянного тока, 2200 мАч, литий-ионная, тип IMR 18650

Запас напряжения: до 7 дней без света

Класс защиты корпуса: IP 44

Испускаемая частота: случайные интервалы

Область действия: примерно по кругу на площади до 1000 м², в зависимости от свойств почвы

Глубина проникновения: до 1 м

Номер артикула: 02121

Производитель батарей:

Xinxiang Hongli Supply Source Technology Co., Ltd.

West Section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone,
Xinxiang City, Henan, P.R. Китай

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация упаковки



Утилизируйте упаковку в соответствии с типом. Картон сдайте в макулатуру, а пленку — в пункт сбора вторсырья.



Утилизация отработанных батарей и аккумуляторов, а также отработанных электрических и электронных устройств (применимо в странах Европейского Союза и других европейских странах, где действует система раздельного сбора данной продукции)

Символ на батарее/аккумуляторе, изделии или упаковке указывает на то, что с изделием или батареей/аккумулятором нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами.

Дополнительный химический символ Pb (свинец) или Hg (ртуть) под перечеркнутым мусорным баком означает, что батарея/аккумулятор содержит более 0,0005 % ртути или 0,004 % свинца.

Выполняя требования по надлежащей утилизации изделия и аккумулятора, вы защищаете окружающую среду и здоровье окружающих. Неправильная утилизация ставит под угрозу окружающую среду и здоровье людей. Вторичная переработка материалов помогает сократить потребление сырья.

Для изделий, которым для обеспечения безопасности, функциональности или защиты от потери данных требуется постоянное подключение к встроенной батарее, замену батареи/аккумулятора должен выполнять только квалифицированный сервисный персонал.

Чтобы обеспечить правильную утилизацию изделия и аккумулятора, отнесите изделие в специальный пункт приема электрических и электронных приборов для утилизации.

Для всех остальных батарей извлеките батарею в соответствии с указаниями, приведенными в главе о безопасном извлечении/замене батарей. Сдайте батарею/аккумулятор в пункт приема ба-

тарей/аккумуляторов для вторичной переработки. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта или батареи обратитесь в местный совет, службу по утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели продукт.

Примечание относительно литиевых батарей: Пожалуйста, утилизируйте разряженные батареи только в специальных пунктах приема. Во избежание риска короткого замыкания заклейте клеммы батарей липкой лентой. Литиевые батареи можно узнать по аббревиатурам Li или CR.

Vertrieb | Éditeur | Distributors | Distributore:

Windhager Handelsges.m.b.H.
Industriestraße 2
5303 Thalgau, Austria
office@windhager.eu

**Ausgabe | Édition |
Edition | Edizione:**

09.2025, Version 1.1

